Д. КАБАЛЕВСКИЙ

D. KABALEVSKY

Op. 49

КОНЦЕРТ

CONCERTO

ДЛЯ ВИОЛОНЧЕЛИ С ОРКЕСТРОМ

FOR VIOLONCELLO AND ORCHESTRA

ПЕРЕЛОЖЕНИЕ АВТОРА
ДЛЯ ВИОЛОНЧЕЛИ И ФОРТЕПИАНО

ARRANGED FOR VIOLONCELLO AND PIANO
BY THE COMPOSER

ИЗДАТЕЛЬСТВО МУЗЫКА / STATE PUBLISHERS MUSIC
Москва 1965 Moscow

Дмитрий Борисович КАБАЛЕВСКИЙ родился 30 декабря 1904 года в Петербурге. Музыкальное образование получил в Москве — сначала (1919—1925) в музыкальном техникуме имени А. Н. Скрябина, затем — в Московской консерватории, которую окончил по классу композиции у профессора Н. Мясковского (ранее занимался у Г. Катуара) в 1929 году и по классу фортепиано у профессора А. Гольденвейзера в 1930 году. С 1932 года Кабалевский становится доцентом, а с 1939 года — профессором Московской консерватории по классу композиции.

В 1946 году Кабалевский удостаивается звания заслуженного деятеля искусств РСФСР, в 1954 — народного артиста РСФСР, а в 1963 — народного артиста СССР.

Творчество Д. Б. Кабалевского характеризуется органической связью с лучшими традициями русской классической музыки и народной песенности, мелодической ясностью, высокой культурой и профессиональным мастерством, разнообразием жанров. Ему свойственны оптимистичность мироощущения, светлый колорит, и потому оно столь непосредственно связано с думами и настроениями советской молодежи. Именно теме молодежи посвящено значительное количество произведений композитора.

Д. Кабалевским написаны оперы: «Кола Брюньон» («Мастер из Кламси») по Ромену Роллану, «В огне» («Под Москвой») либретто Ц. Солодаря, «Семья Тараса» по повести Б. Горбатова «Непокоренные» и «Никита Вершинин» по повести Вс. Иванова «Бронепоезд 14-69»; оперетта «Весна поет» либретто Ц. Солодаря; для симфонического оркестра — «Поэма борьбы» (с хором на слова А. Жарова), 4 симфонии (третья — Реквием памяти В. И. Ленина с хором на слова Н. Асеева), сюиты «Кола Брюньон» и «Комедианты», «Музыкальные зарисовки к трагедии Шекспира «Ромео и Джульетта», «Патетическая увертюра», симфоническая поэма «Весна»; для хора с оркестром — кантата «Родина великая» на стихи разных поэтов, сюита «Народные мстители» на стихи Е. Долматовского, кантата для 3-х хоров «Ленинцы» на стихи Е. Долматовского, кантата для детского хора «Песня утра, весны и мира» на стихи Ц. Солодаря, оратория «Реквием» на стихи Р. Рождественского; скрипичный концерт, виолончельный концерт и 3 фортепианных концерта; 2 квартета; 3 сонаты, 2 сонатины, 24 прелюдии, рондо, около 100 детских пьес и другие произведения для фортепиано; Импровизация и Рондо для скрипки и фортепиано; соната для виолончели и фортепиано; 10 сонетов Шекспира для голоса с фортепиано и ряд песен, главным образом для детей; музыка к драматическим спектаклям (в том числе «Гибель эскадры», «Мстислав удалой», «Мадам Бовари», «Школа злословия», «Изобретатель и комедианты»); музыка к фильмам (в том числе «Петербургская ночь», «Аэроград», «Щорс», «Антон Иванович сердится», «Павлов», «Дзержинский», трилогия: «Сестры», «1918-й год» и «Хмурое утро») и другие сочинения.

Концерт для виолончели с оркестром Д. Кабалевского соль минор, соч. 49, написан в 1949 году. Вместе со скрипичным и 3-м фортепианным концертом он составил своеобразную триаду инструментальных концертов, посвященную автором советской молодежи. Занимая срединное место в этой триаде (начинается она скрипичным концертом и завершается фортепианным), виолончельный концерт по характеру своему отличен от крайних ее частей, в которых преобладают светлые, жизнерадостные настроения, звучат отголоски веселых песен, плясок, игр.

Центром трехчастного виолончельного концерта является Largo (II часть), задуманное автором как песнь-воспоминание о молодых героях, погибших в годы войны. В первой части (Allegro), написанной в сонатной форме и развивающей две мало контрастирующие темы, преобладают лирические тона. Финал (Allegretto) — сочетание сонатности с цепью вариаций на русскую народную тему — постепенно накапливает светлую настроенность и энергию и органично приводит к стремительной коде.

Первое исполнение виолончельного концерта состоялось 14 марта 1949 года в Большом зале Московской консерватории; исполнители — заслуженный артист РСФСР С. Кнушевицкий и оркестр студентов Московской консерватории под управлением дирижера М. Н. Тэриана.

В. Дельсон

Dmitry KABALEVSKY was born on December 30, 1904, in St. Petersburg. He received his musical education in Moscow, where he studied first at the Scriabin Music School (1919—1925) and later, at the Conservatoire. In 1929 he graduated from N. Miaskovsky's class of composition (earlier he had studied under G. Catoire), and in 1930, from A. Goldenweiser's class of piano.

Soon upon graduation Kabalevsky started teaching composition at the Conservatoire; in 1932 he was made Docent and in 1939, Professor of composition. In 1946 he was awarded the title of Honoured Art Worker of the RSFSR, in 1954, People's Artist of the RSFSR, and in 1963, People's Artist of the USSR.

Kabalevsky's style stems from the finest traditions of Russian classical and folk music; his music, represented by a variety of forms and genres, is rich in lucid melodies and reveals the hand of a highly skilled master with a broad range of interests. The optimism of Kabalevsky's music, the predominance of bright and happy moods are in accord with his main theme — the life and aspirations of Soviet young people and children, to whom he has dedicated many of his works.

The list of his works includes the operas "Colas Breugnon" ("Master of Clameci", after Romain Rolland), "In Flames" to libretto by C. Solodar, "The Taras Family" after B. Gorbatov's novel "The Unvanquished" and "Nikita Vershinin" after V. Ivanov's "Armoured Train 14-69"; the operetta "Spring Song" to libretto by C. Solodar; the "Poem of Struggle" for symphony orchestra with chorus to words by A. Zharov, four symphonies (the Third, a symphony-requiem in memory of V. I. Lenin with chorus to words by N. Aseyev), the suites "Colas Breugnon" and "The Comedians", the "Musical Sketches to the 'Romeo and Juliet' Tragedy", the "Overture Pathétique", the "Spring" symphonic poem; the cantata "Great Motherland" to words by different poets, the choral-symphonic suite "People's Avengers" to words by Y. Dolmatovsky, the cantata "Leninists" for three choruses to words by Y. Dolmatovsky, "Song of Morning, Spring and Peace", a cantata for children's chorus to words by C. Solodar and the oratorio "Requiem" to words by R. Rozhdestvensky; a violin concerto, a cello concerto, three piano concertos; three sonatas, two sonatinas, Twenty-four Preludes, a rondo and about a hundred pieces for piano (including a great number of pieces for children); the Improvisation and Rondo for violin and piano; a sonata for cello and piano; "Ten Shakespeare Sonnets" and some songs (mostly for children) for voice and piano; incidental music to plays ("The Rout of the Squadron", "Mstislav the Daring", "Mme Bovari", "School for Scandal", "The Inventor and the Comedians") and films ("A Petersburg Night", "Aerograd", "Shchors", "Anton Ivanovich in a Huff", "Ivan Pavlov", "Felix Dzerzhinsky", the "Sisters", "1918" and "Bleak Morning" trilogy) and other works.

Kabalevsky's Violoncello Concerto in G minor, Op. 49, was composed in 1949. Together with the Violin Concerto and Third Piano Concerto it makes up a triad of works in this form dedicated to Soviet youth. The mood of the Cello Concerto, the second piece in the triad (the first is the Violin and the third, the Piano Concerto), differs from the other two with their care-free optimism and echoes of merry songs, dances and games.

The central movement in this three-movement concerto is the second, Largo, in the nature of an elegiac song, a tribute to young heroes who laid down their lives in the past war. Its first movement, a lyrical Allegro, is cast in sonata form and based on the development of two themes which present no sharp contrast. The Finale, Allegretto, combines the principles of sonata form with variations on a Russian folk-song theme; the mood gradually brightens, the music becomes more intense and vigorous and flows naturally into a rushing coda.

Kabalevsky's Cello Concerto was first performed on March 14, 1949, in the Large Hall of the Moscow Conservatoire by Honoured Artist of the RSFSR Sviatoslav Knushevitsky and the Moscow Conservatoire Student Orchestra under M. Terian.

V. Delson

Посвящается советской молодежи

КОНЦЕРТ

ДЛЯ ВИОЛОНЧЕЛИ С ОРКЕСТРОМ

Dedicated to Soviet Youth

CONCERTO

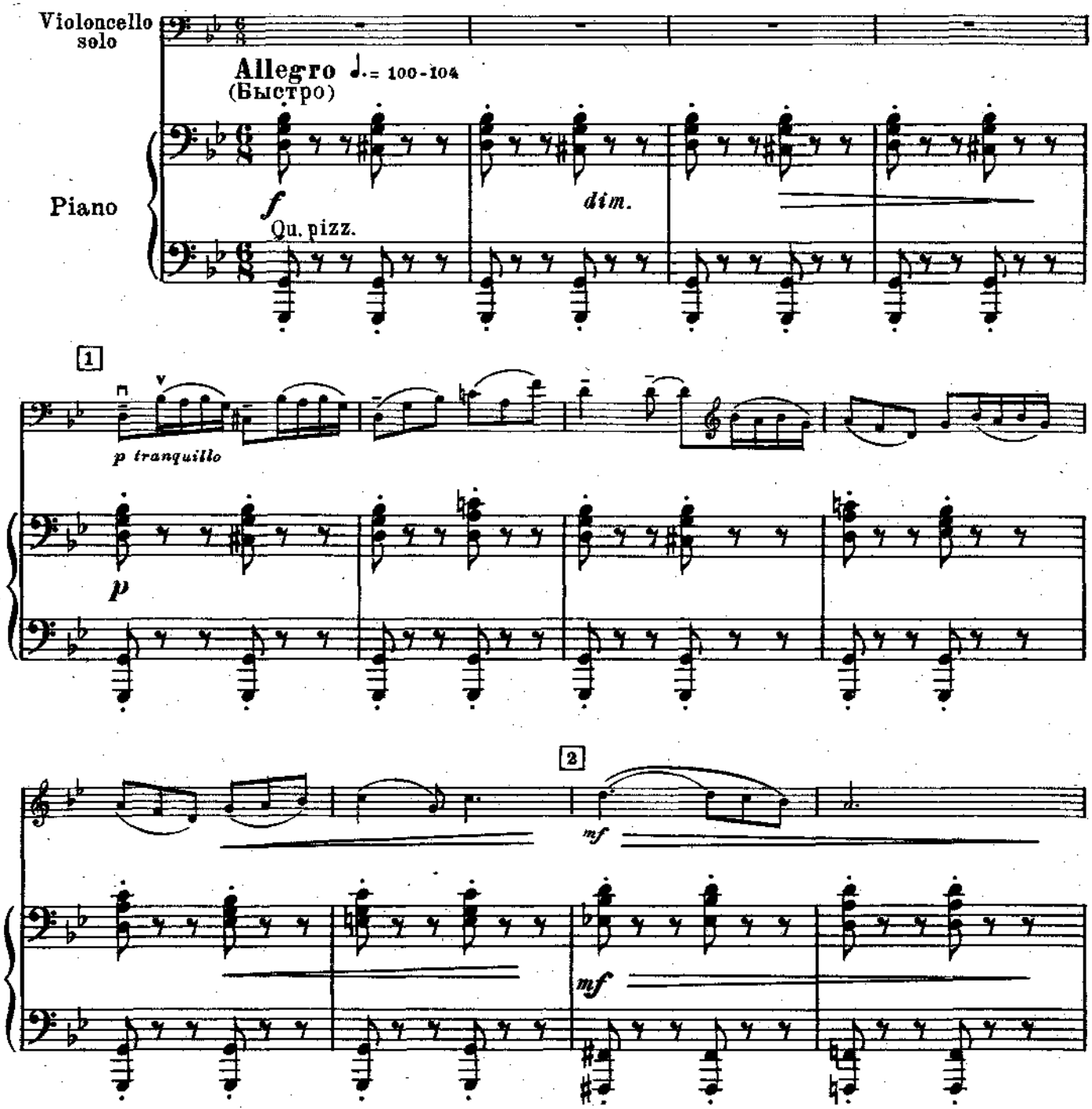
FOR VIOLONCELLO AND ORCHESTRA

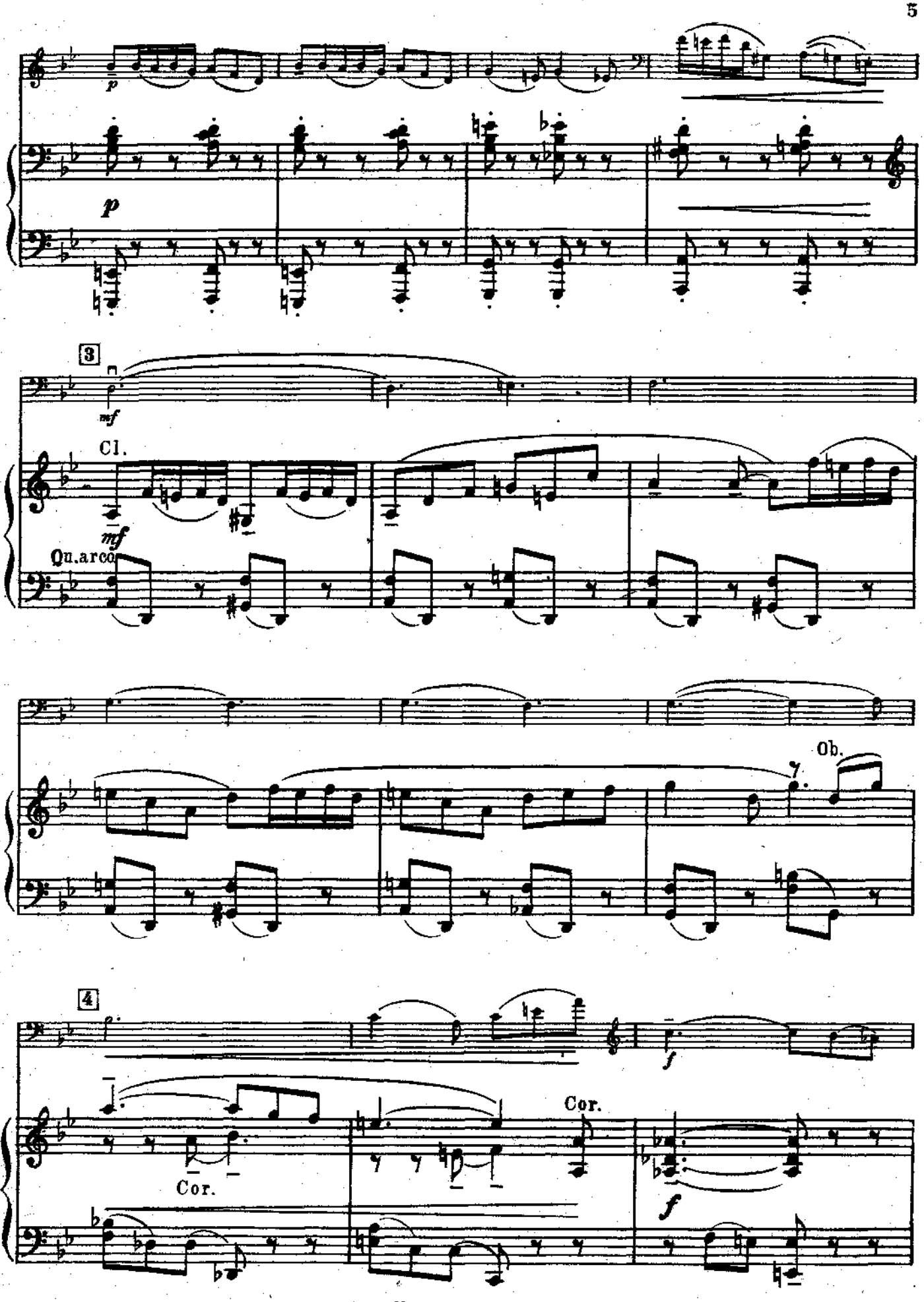
Op. 49
(1948-49)

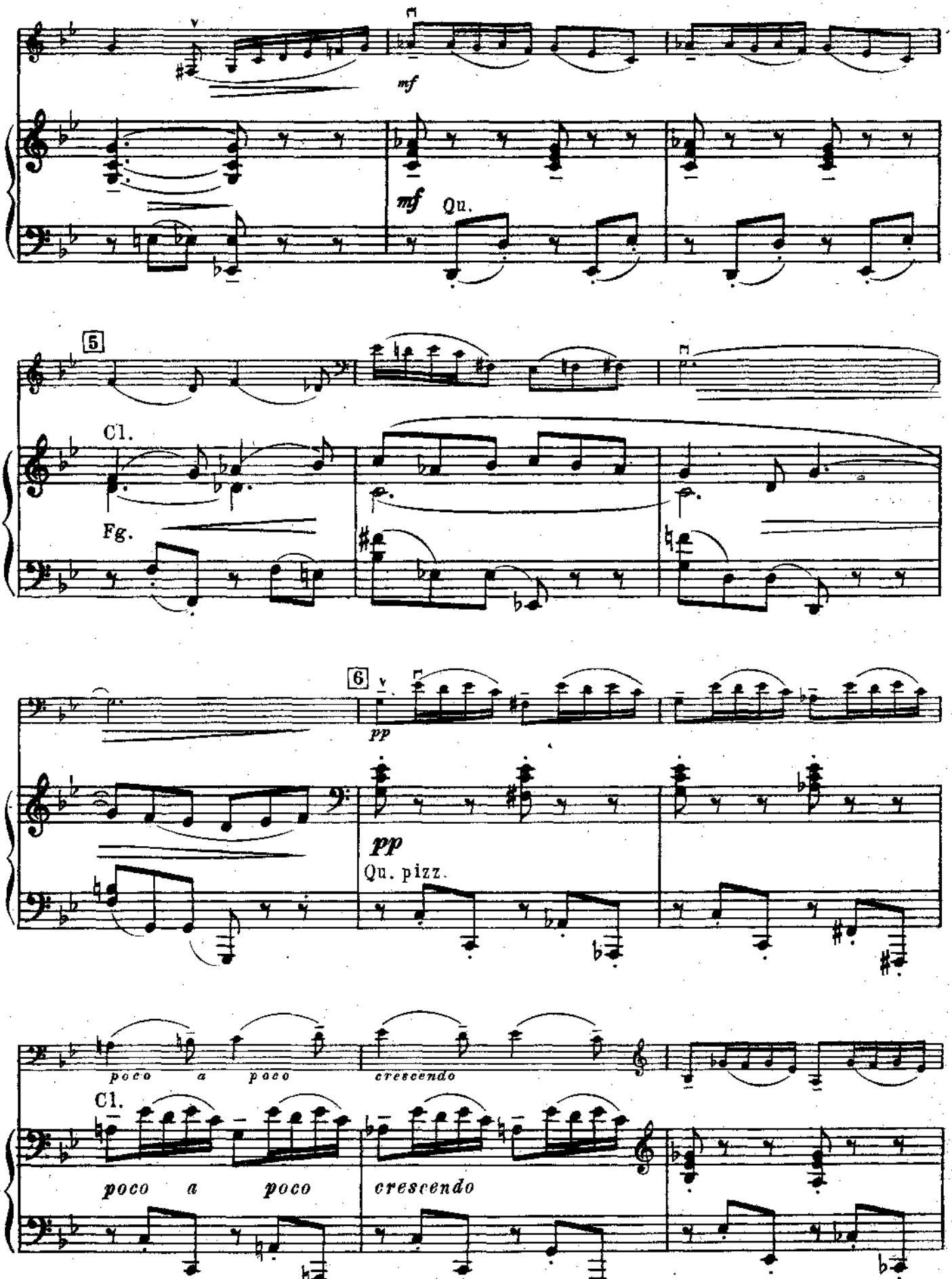
I

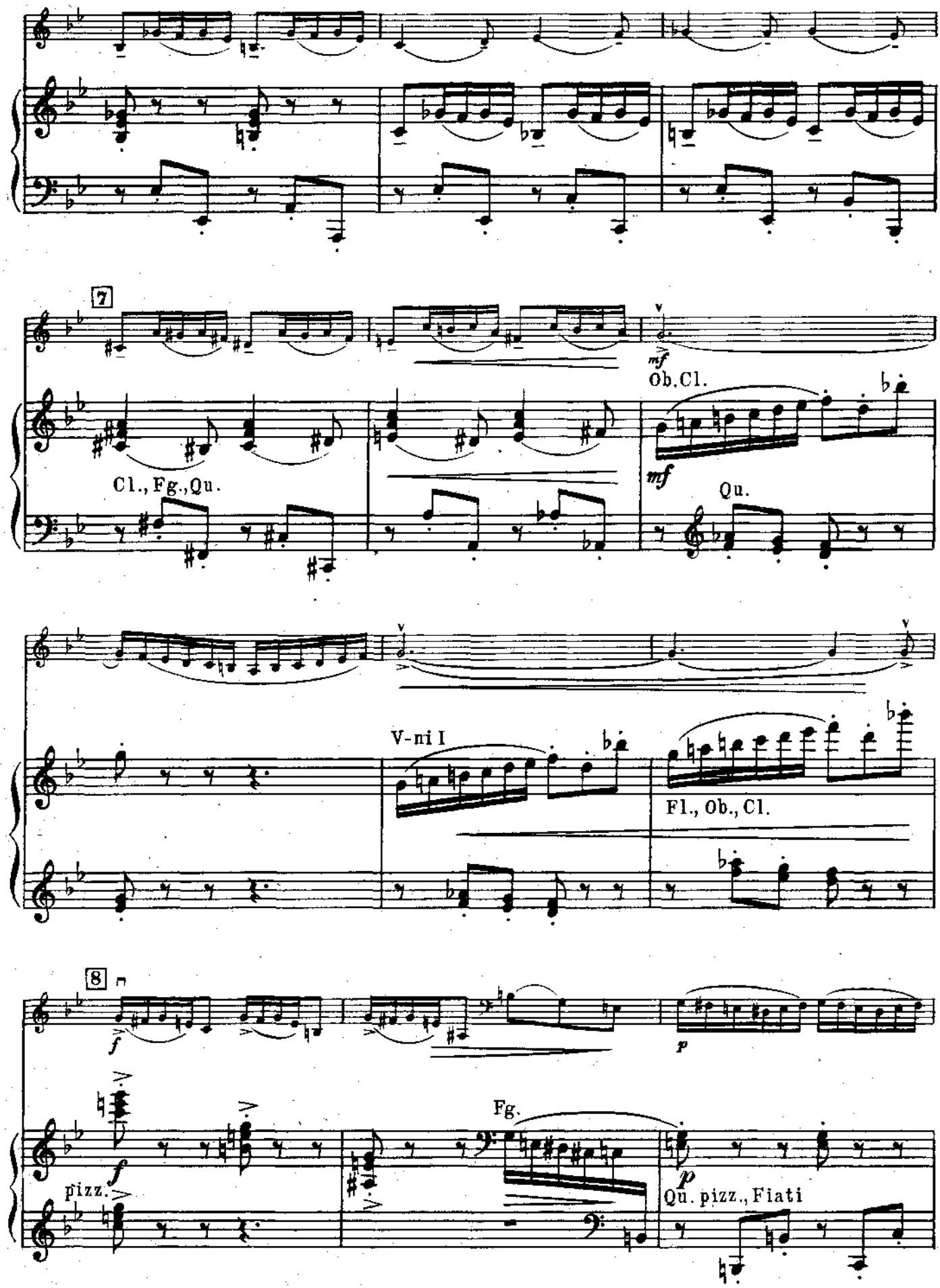
Переложение автора для виолончели и фортепиано
Arranged for Violoncello and Piano by the Composer

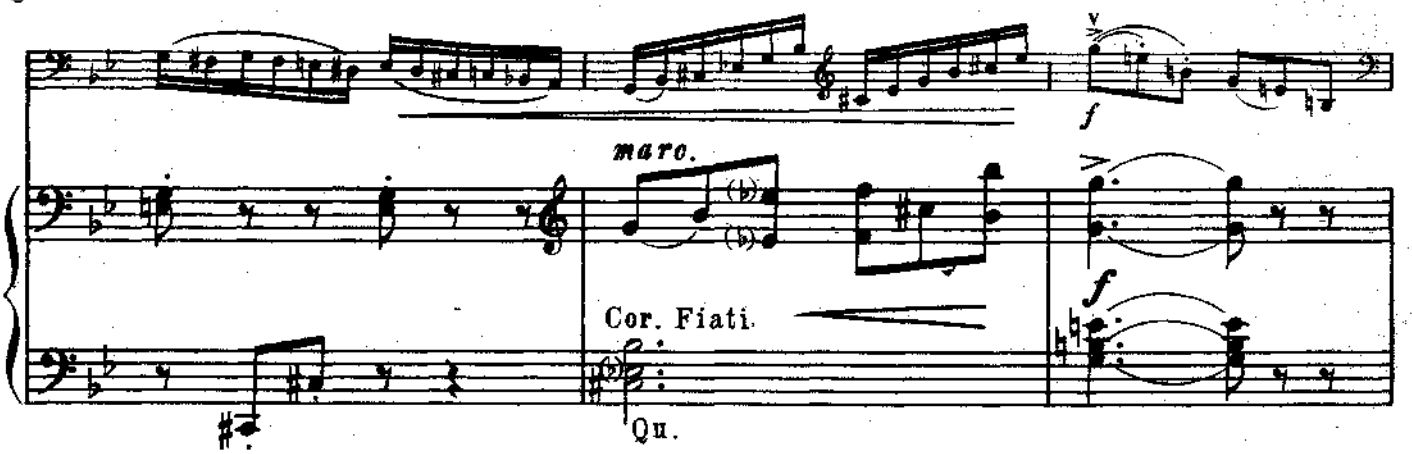
Д. КАБАЛЕВСКИЙ
D. KABALEVSKY

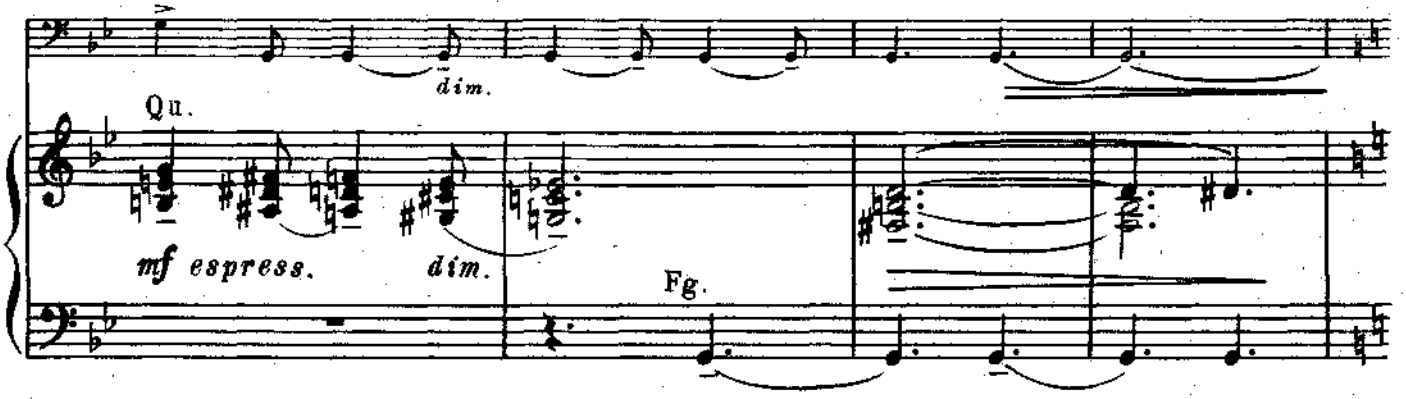


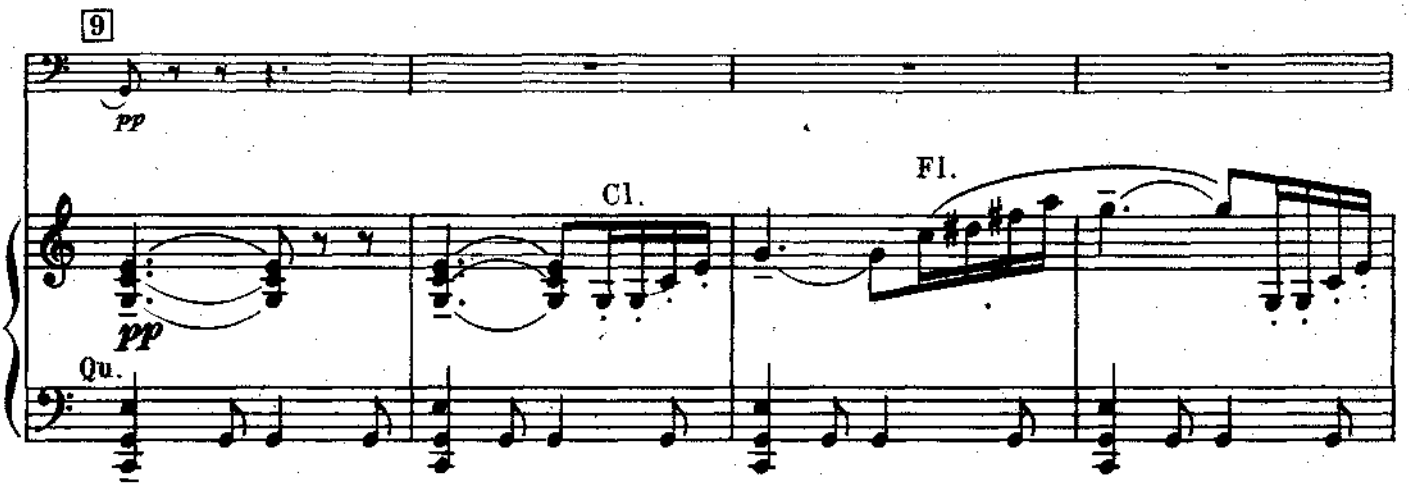

p
p
3
mf
Cl.
mf
Qu.arco
Ob.
4
Cor.
Cor.
f
f

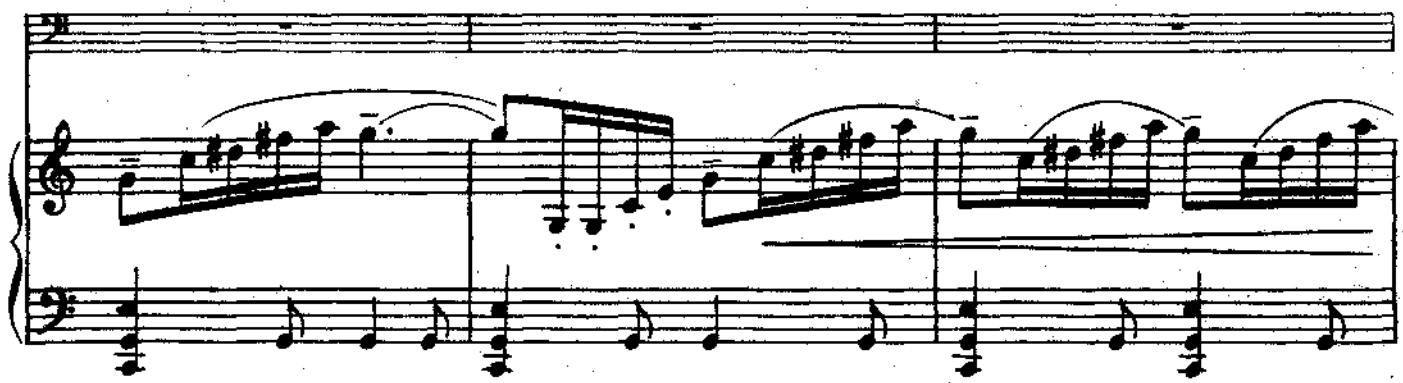

mf
mf
Qu.
5
Cl.
Fg.
6
pp
pp
Qu. pizz.
poco a poco
crescendo
Cl.
poco a poco
crescendo

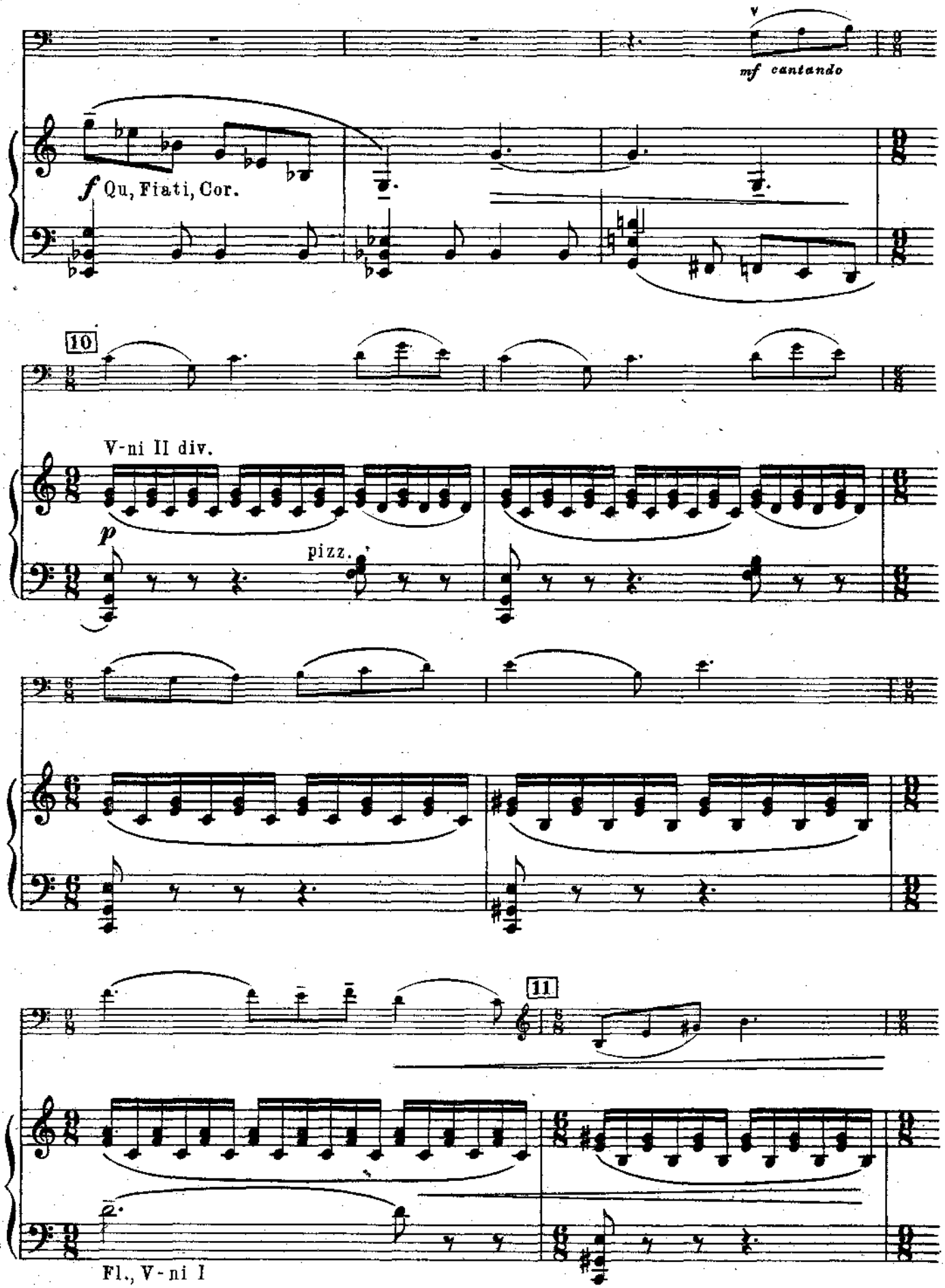

7
mf
Ob.Cl.
Cl., Fg.,Qu.
mf
Qu.
V-ni I
Fl., Ob., Cl.
8
f
p
Fg.
f
pizz.
p
Qu. pizz., Fiati

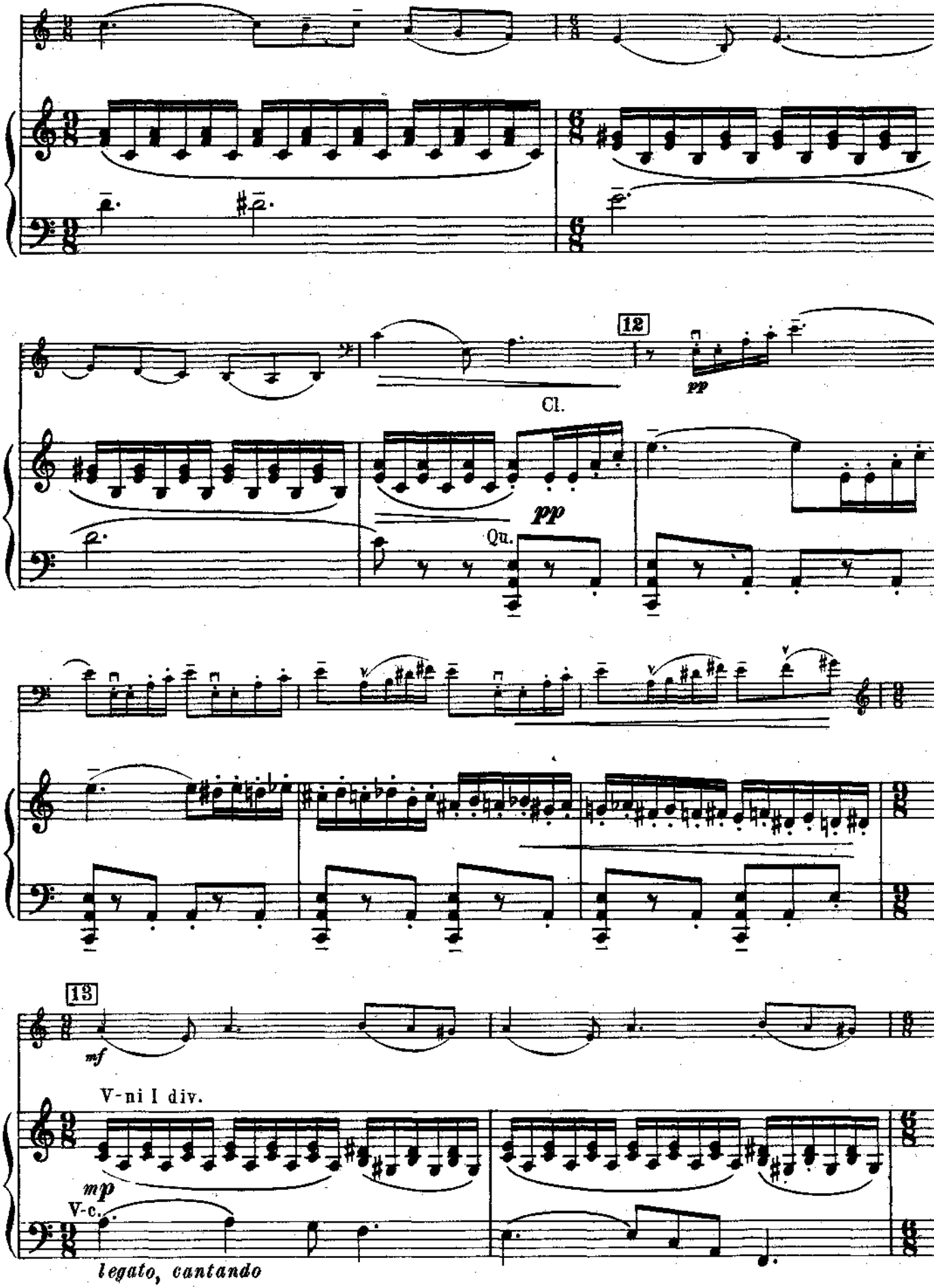

marc.
Cor. Fiati.
Qu.
f
f

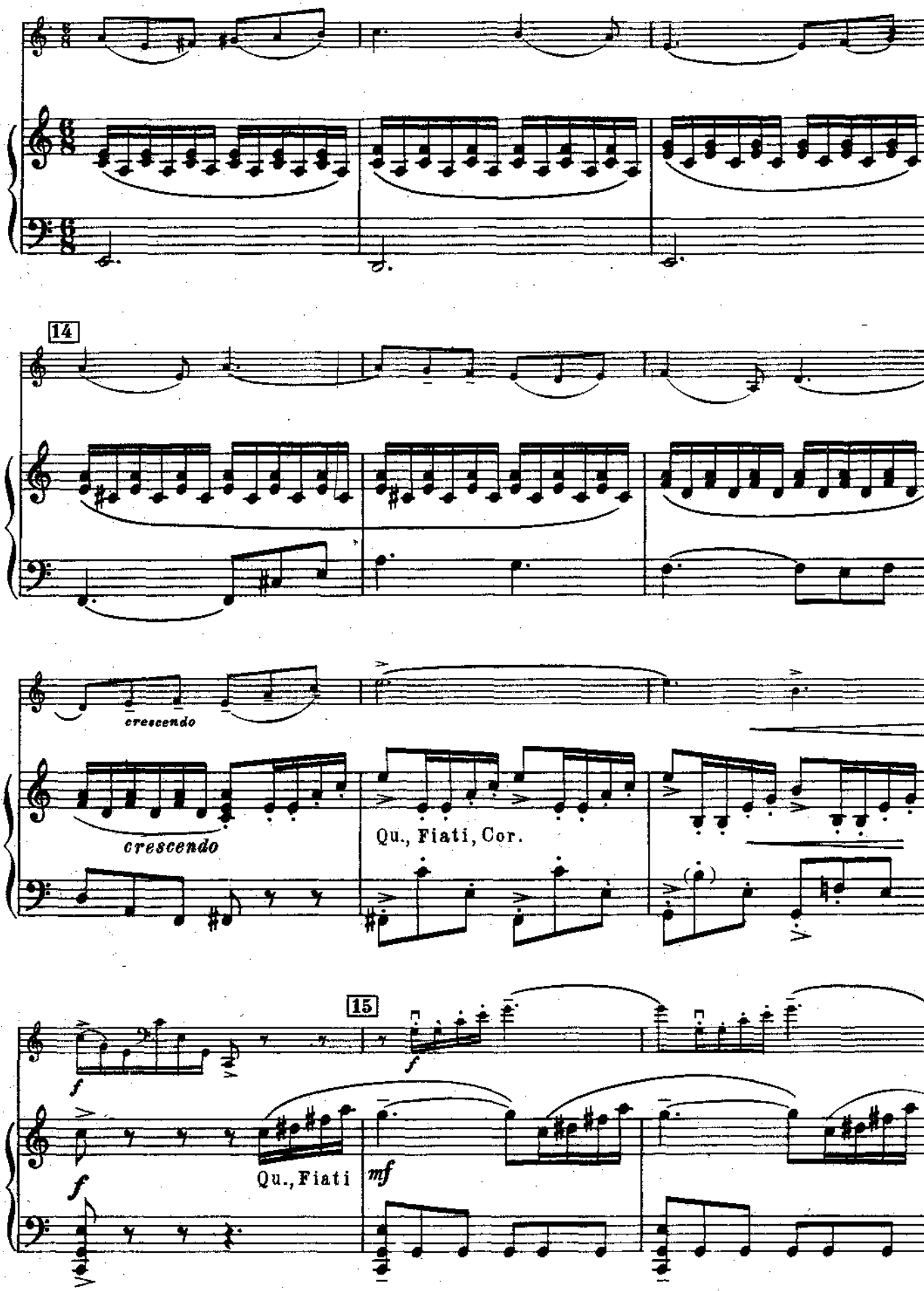

Qu.
dim.
Qu.
mf espress.
dim.
Fg.

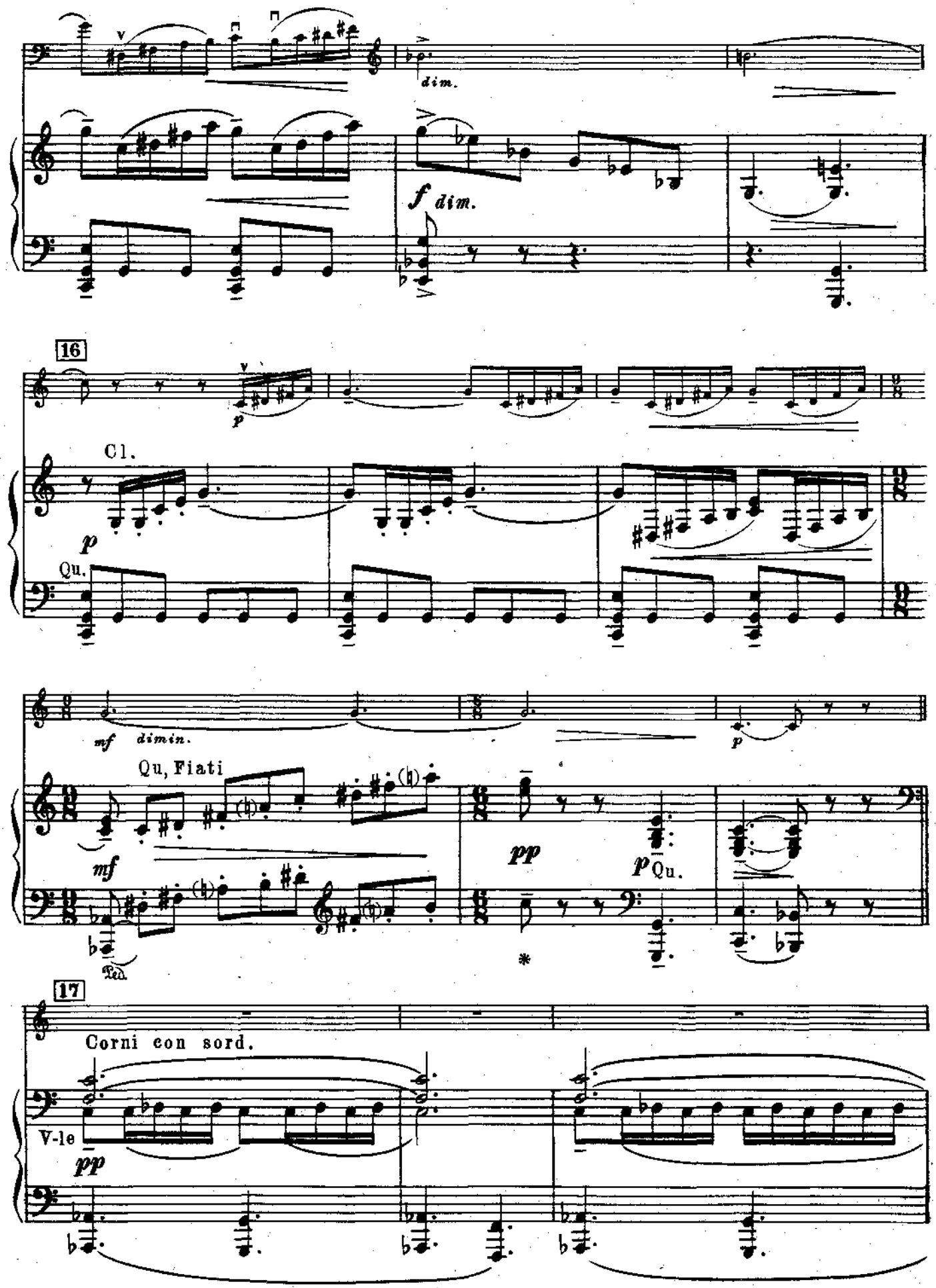

9
pp
Cl.
Fl.
pp
Qu.

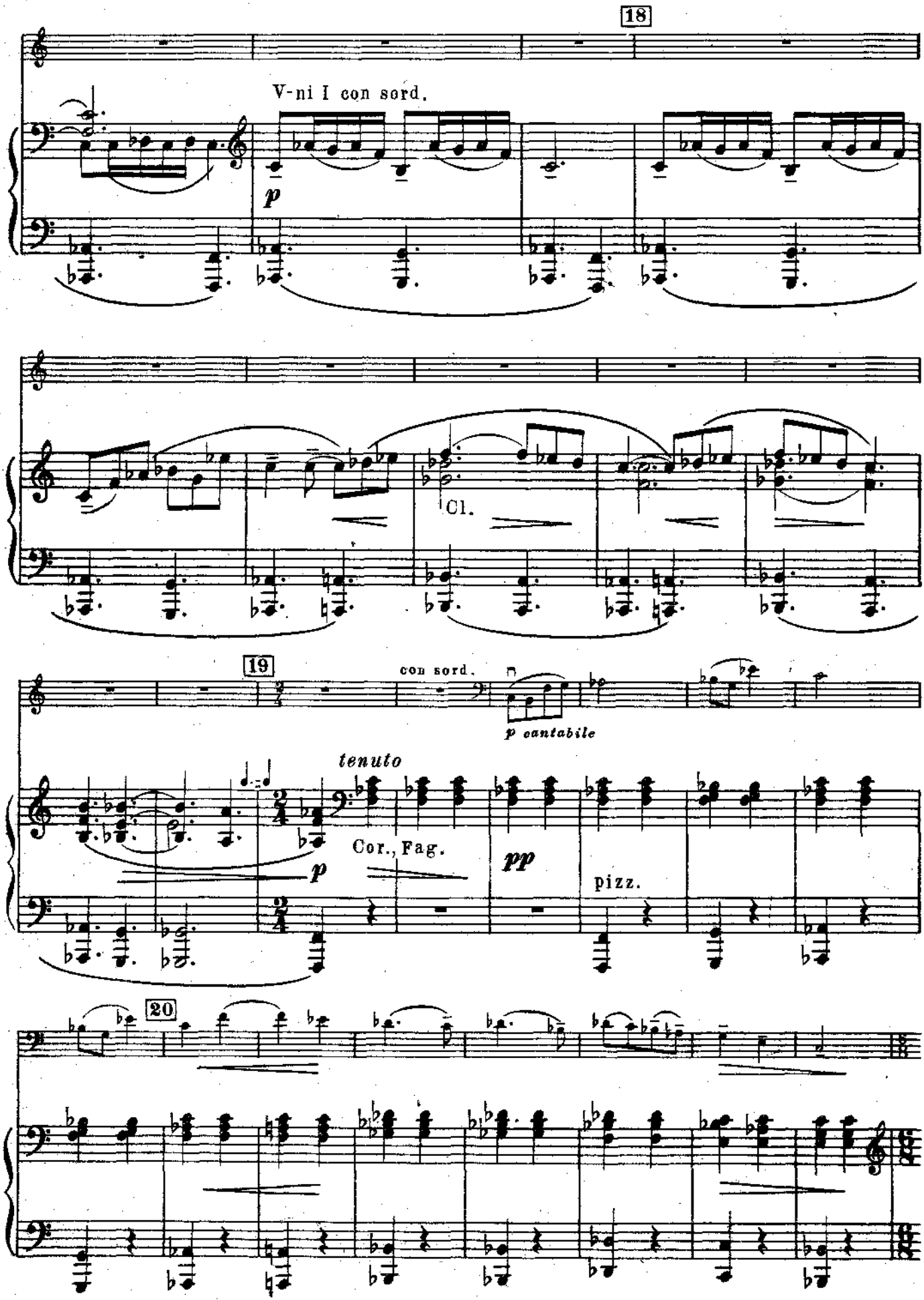


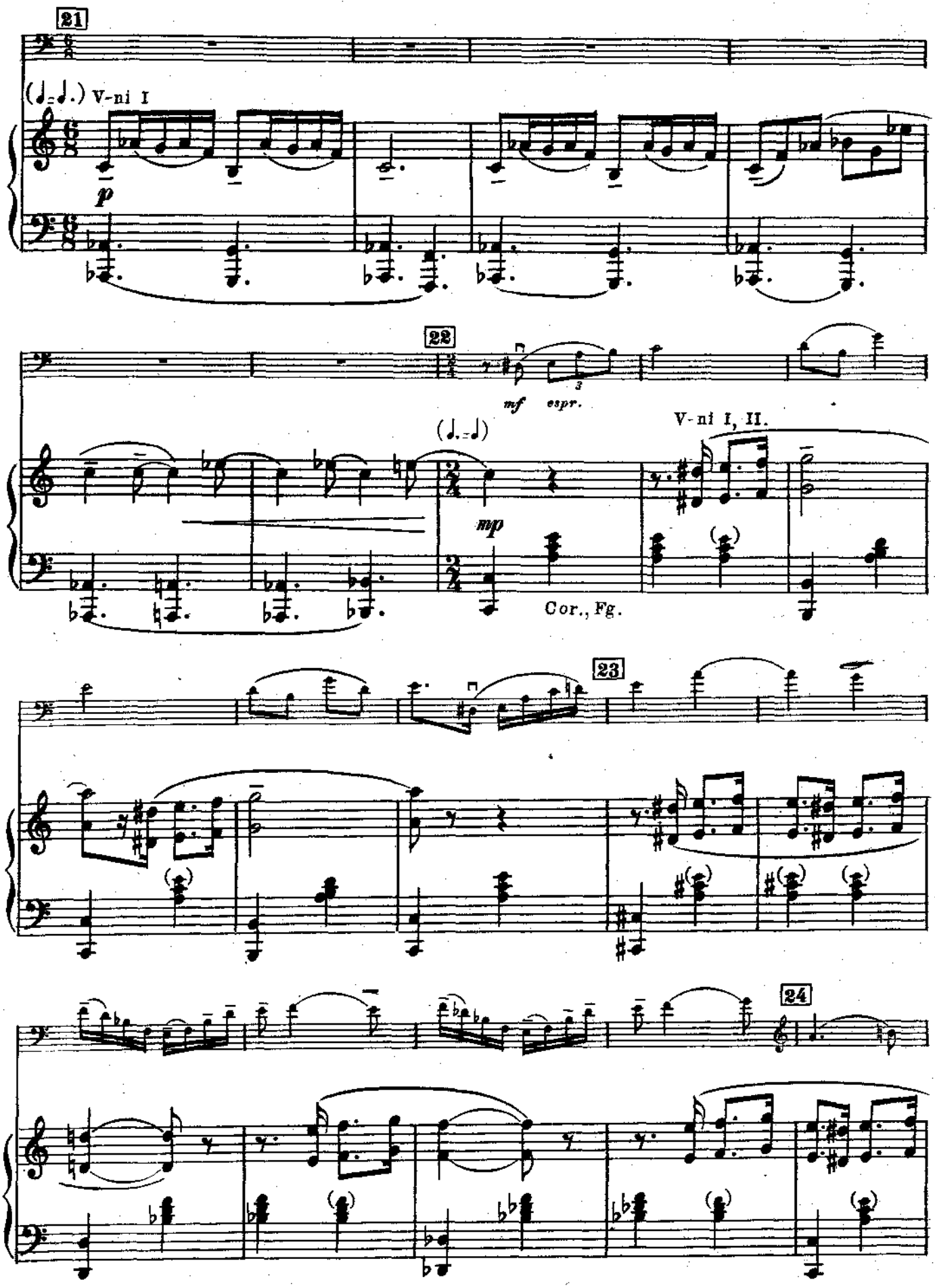

mf cantando
f Qu, Fiati, Cor.
10
V-ni II div.
p
pizz.
11
Fl., V-ni I

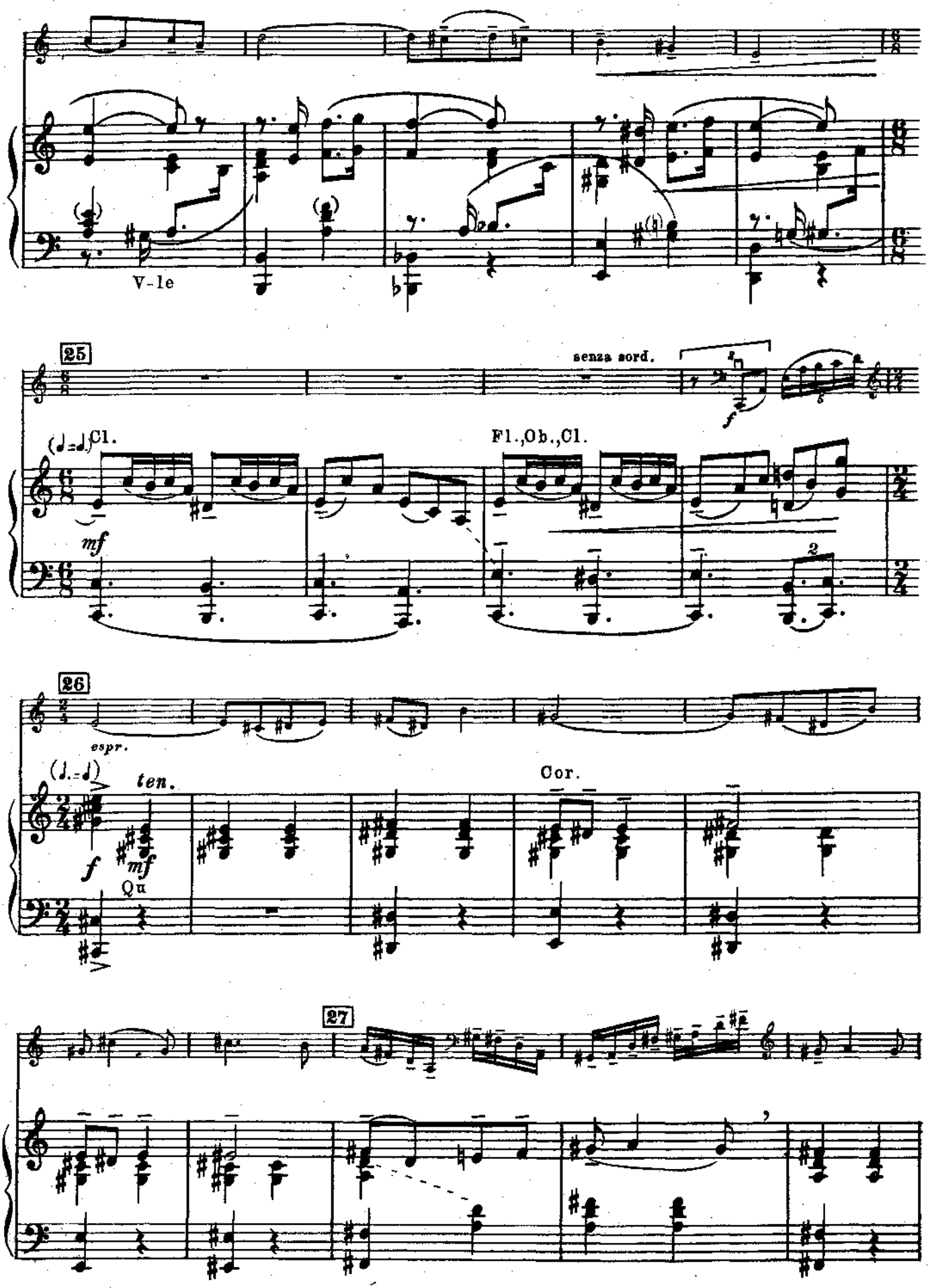

12
pp
Cl.
pp
Qu.
13
mf
V-ni I div.
mp
V-c.
legato, cantando

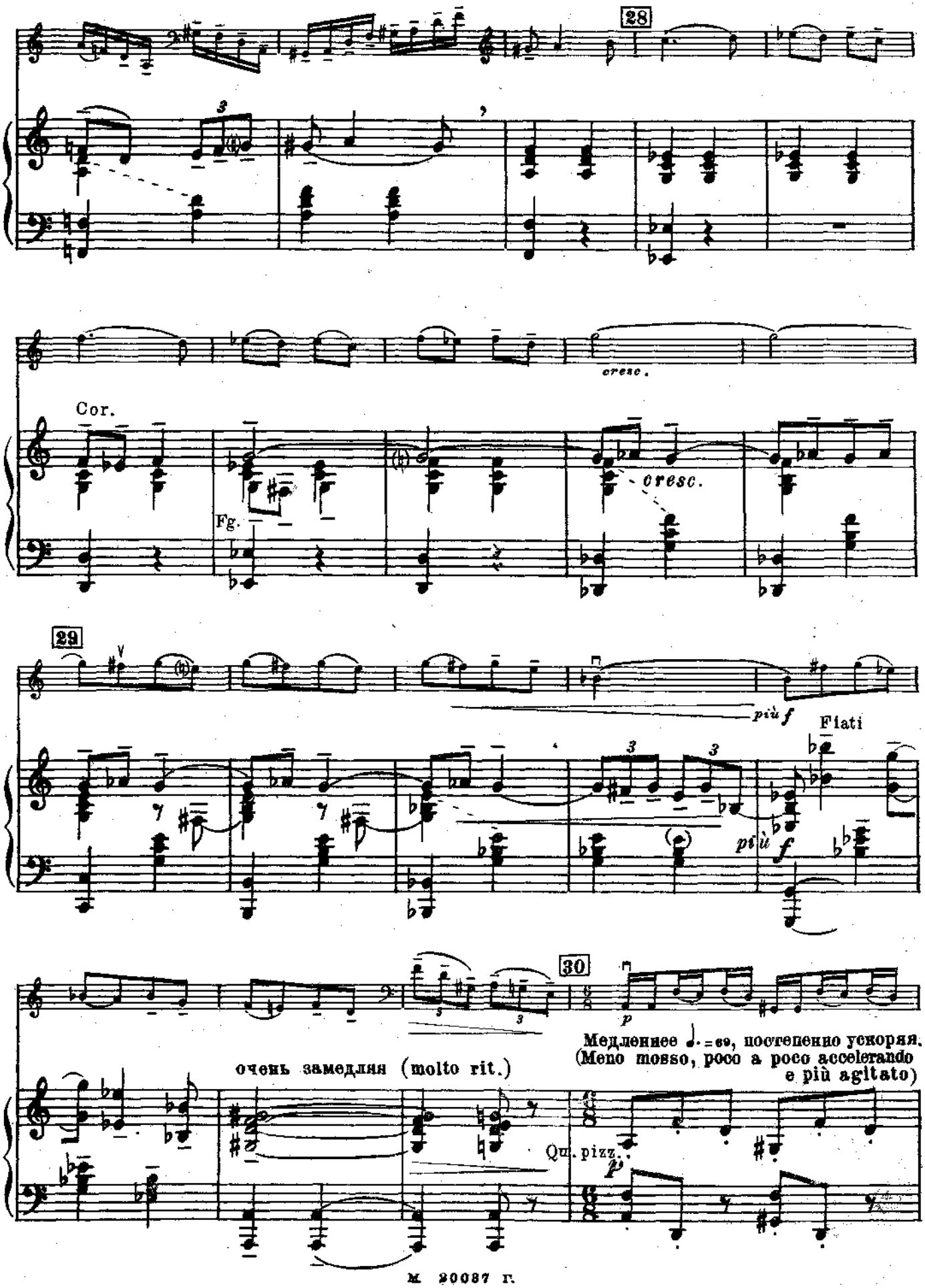

14
crescendo
crescendo
Qu., Fiati, Cor.
15
f
f
Qu., Fiati
mf

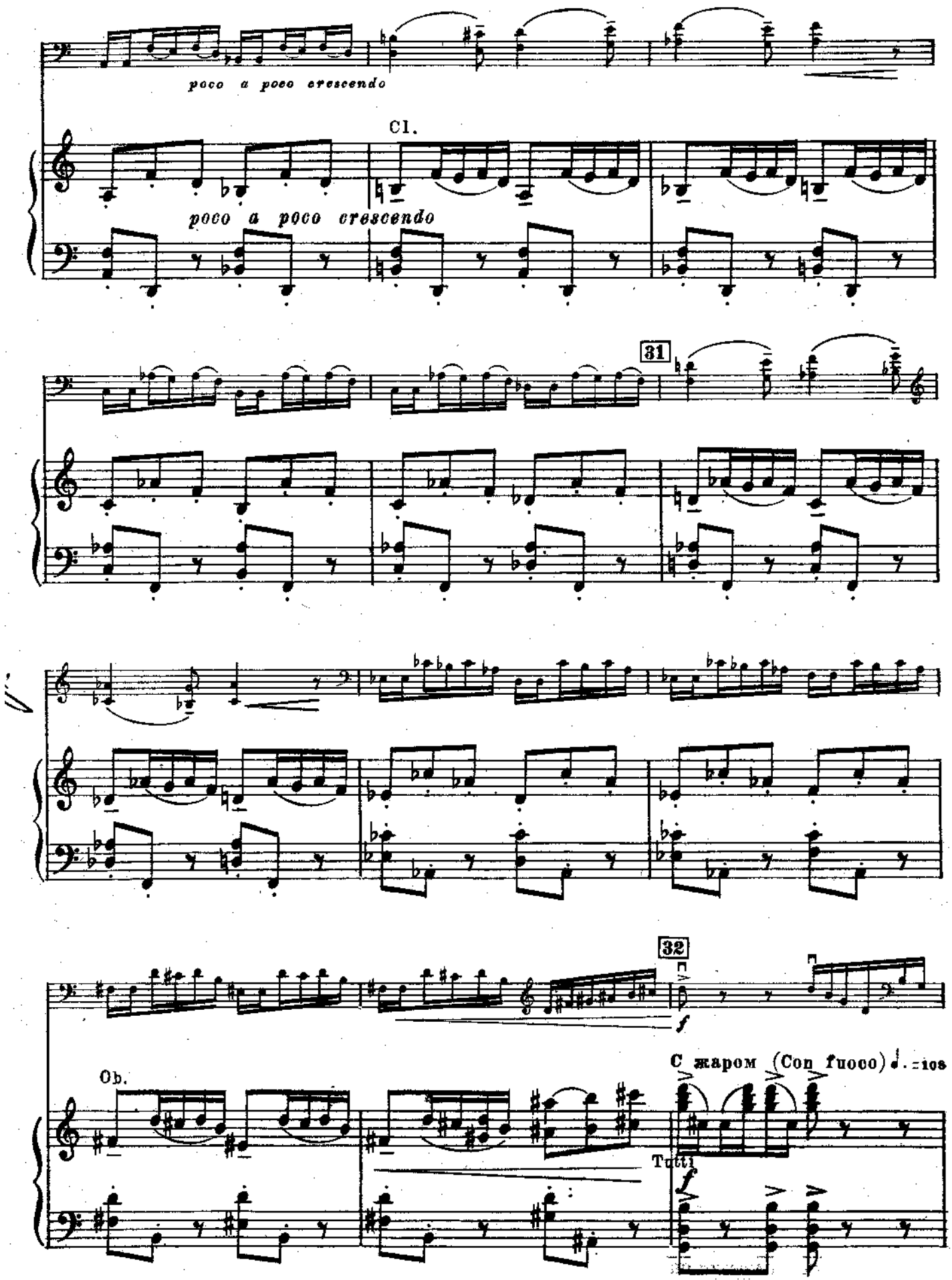

dim.
f dim.
16
Cl.
p
Qu.
mf dimin.
Qu, Fiati
mf
Ped.
pp
p Qu.
17
Corni con sord.
V-le
pp

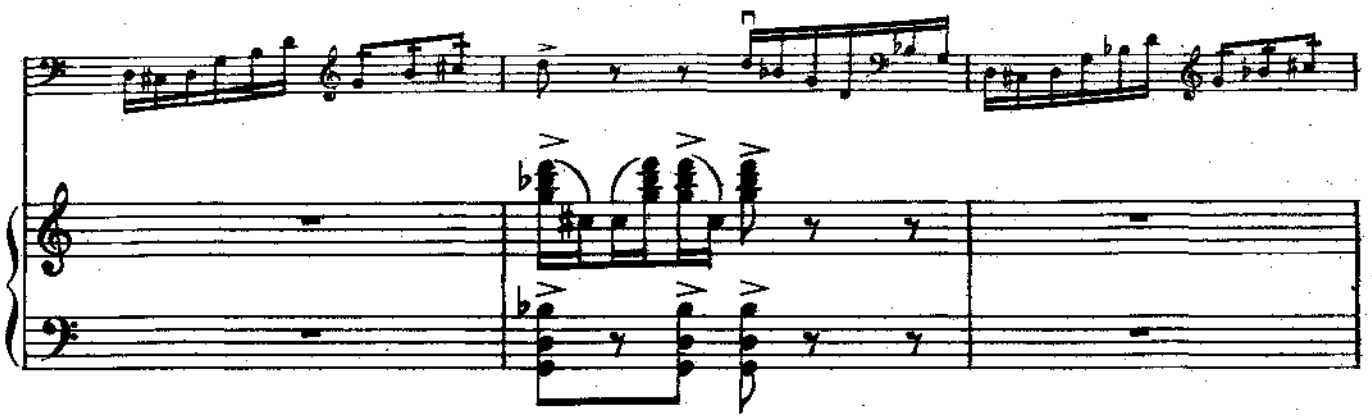

18
V-ni I con sord.
p
Cl.
19
con sord.
p cantabile
tenuto
Cor., Fag.
p
pp
pizz.
20

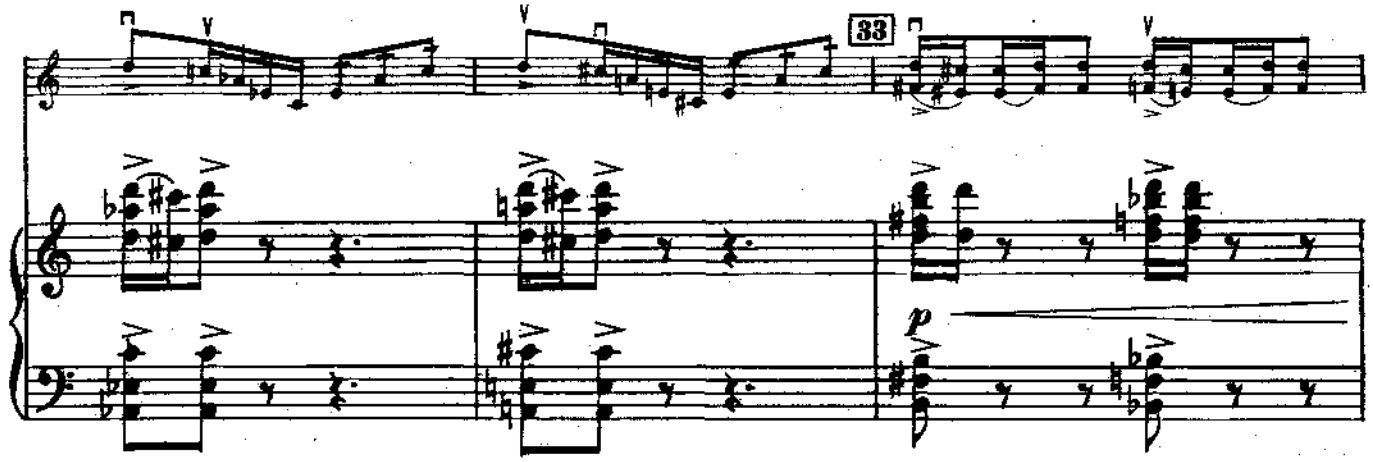

21
(♩.=♩.) V-ni I
p
22
mf espr.
(♩.=♩)
V-ni I, II.
mp
Cor., Fg.
23
24

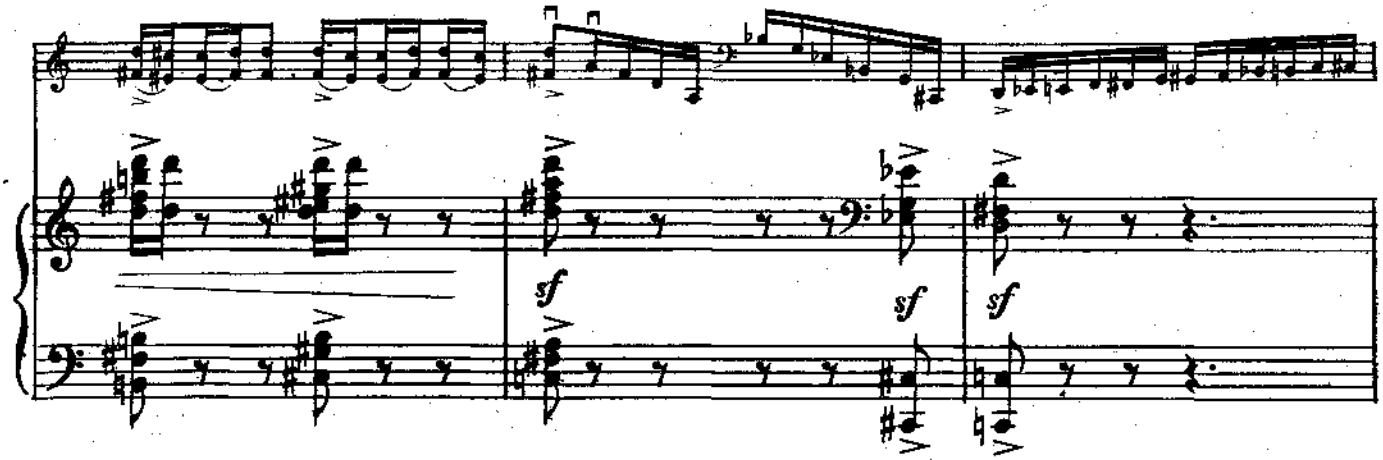

V-le
25
senza sord.
(♩=♩.)Cl.
Fl.,Ob.,Cl.
mf
26
espr.
(♩.=♩)
ten.
Cor.
f
mf
Qu
27

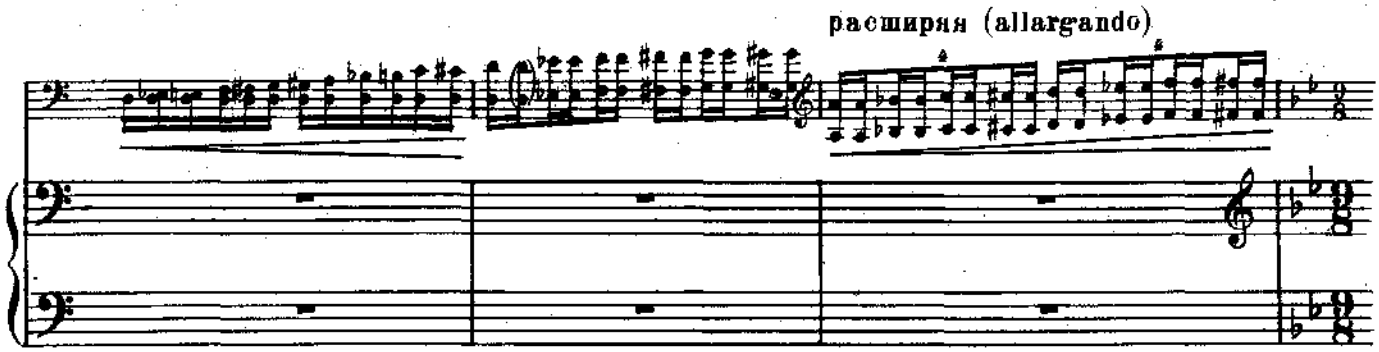

28
cresc.
Cor.
Fg.
cresc.
29
più f
Flati
più f
30
p
Медленнее ♩. = 69, постепенно ускоряя.
(Meno mosso, poco a poco accelerando
e più agitato)
очень замедляя (molto rit.)
Qu. pizz.
p

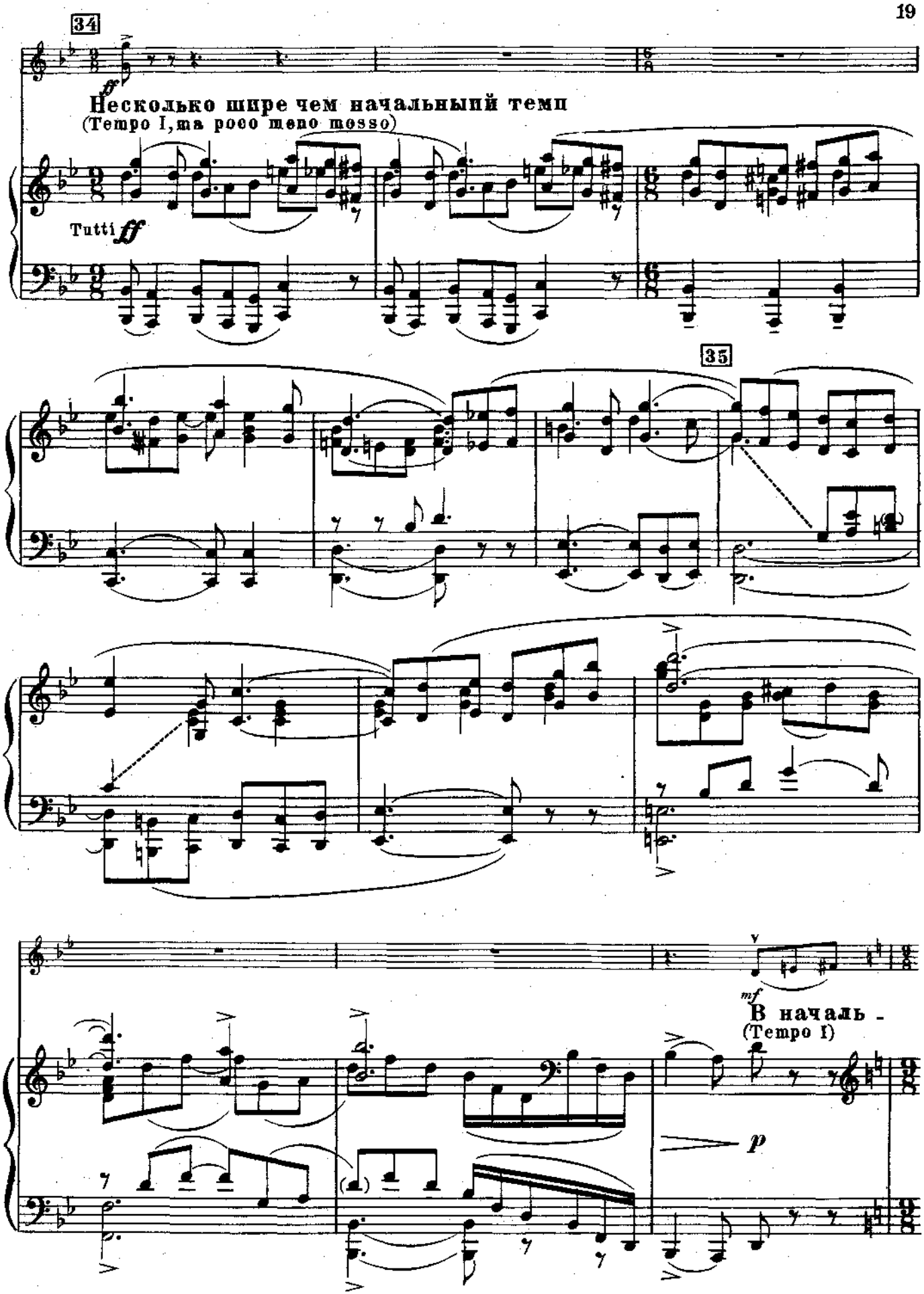

poco a poco crescendo
Cl.
poco a poco crescendo
31
32
f
Ob.
С жаром (Con fuoco)
Tutti
f

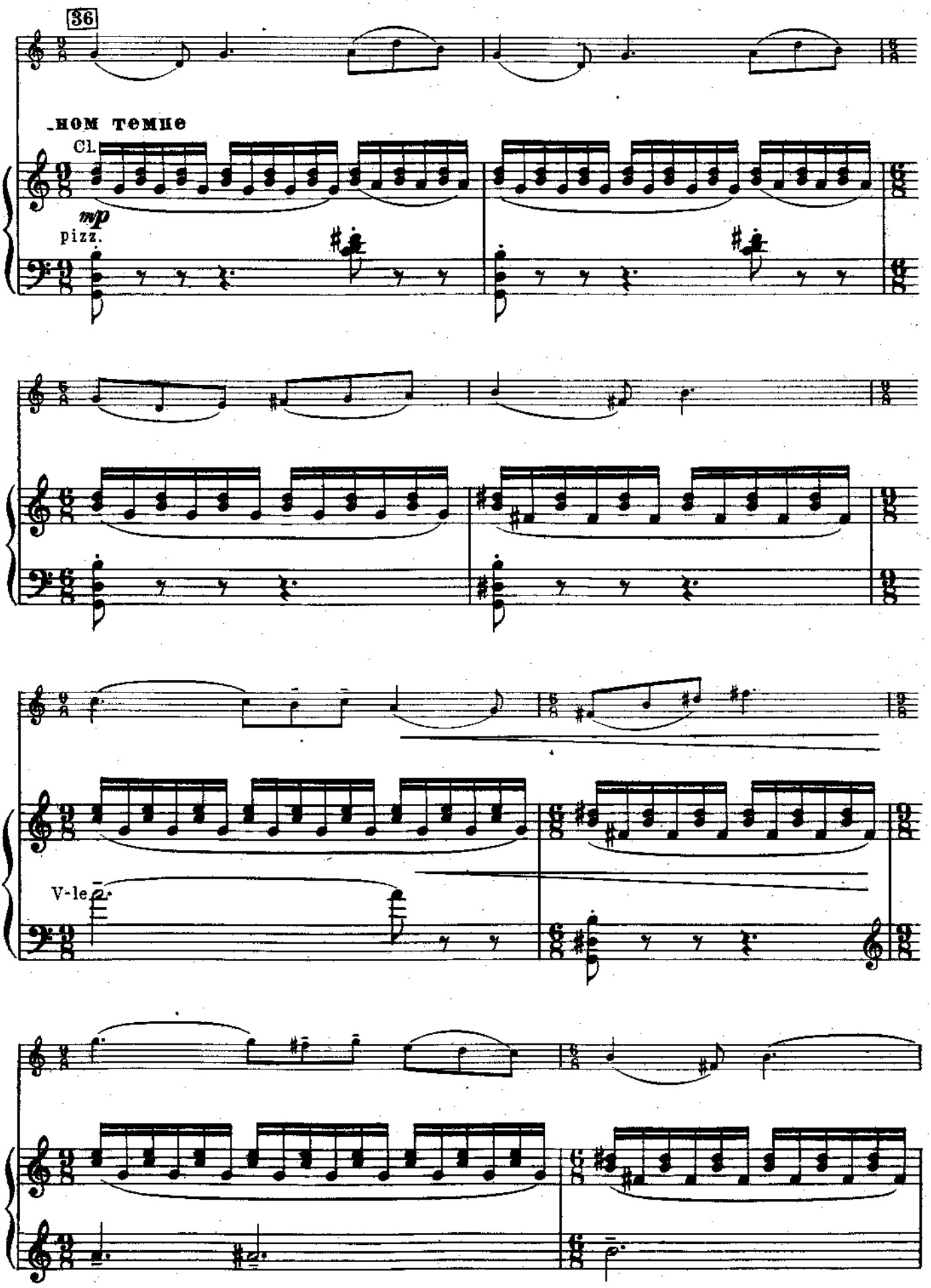


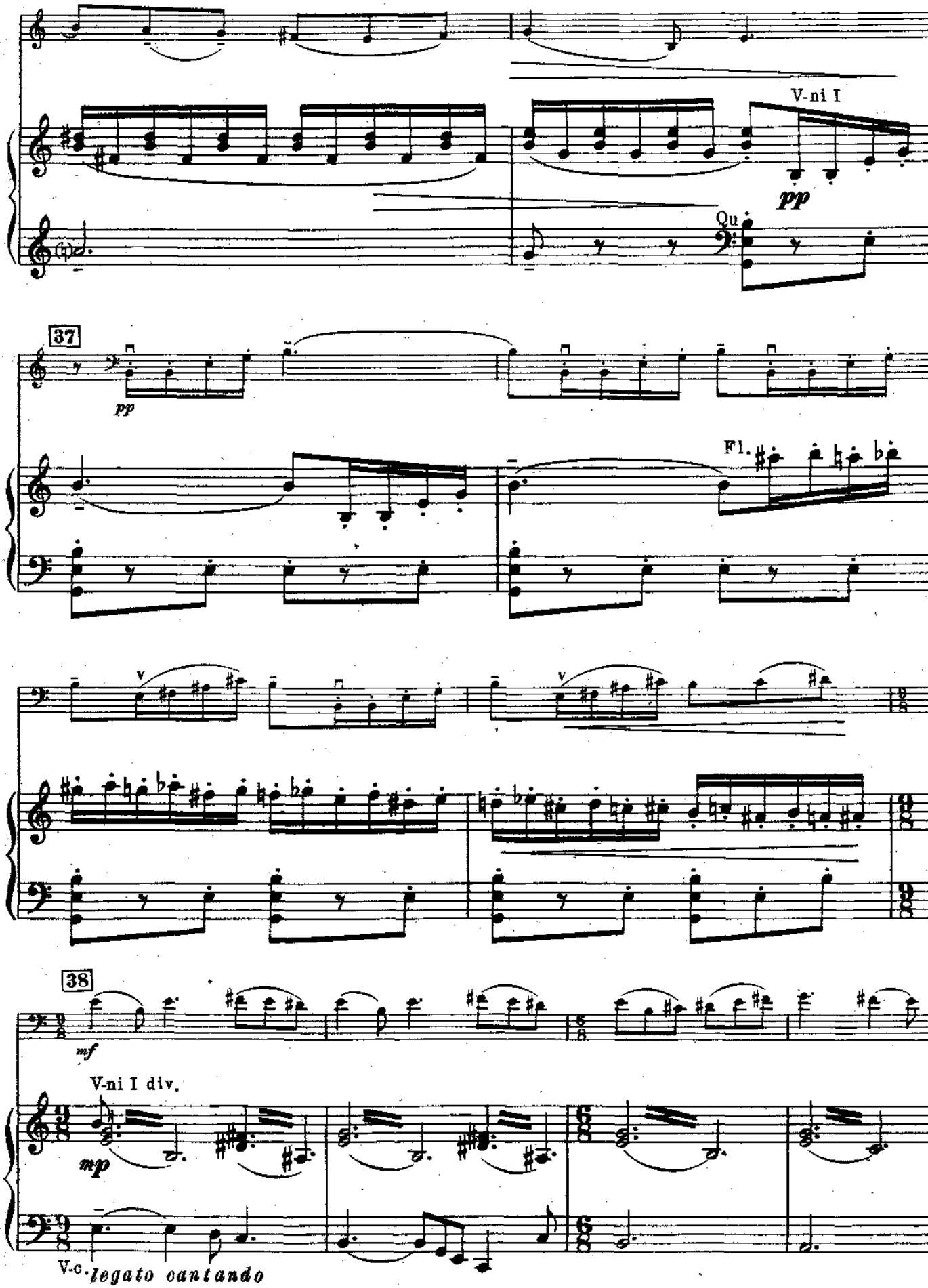

33
p

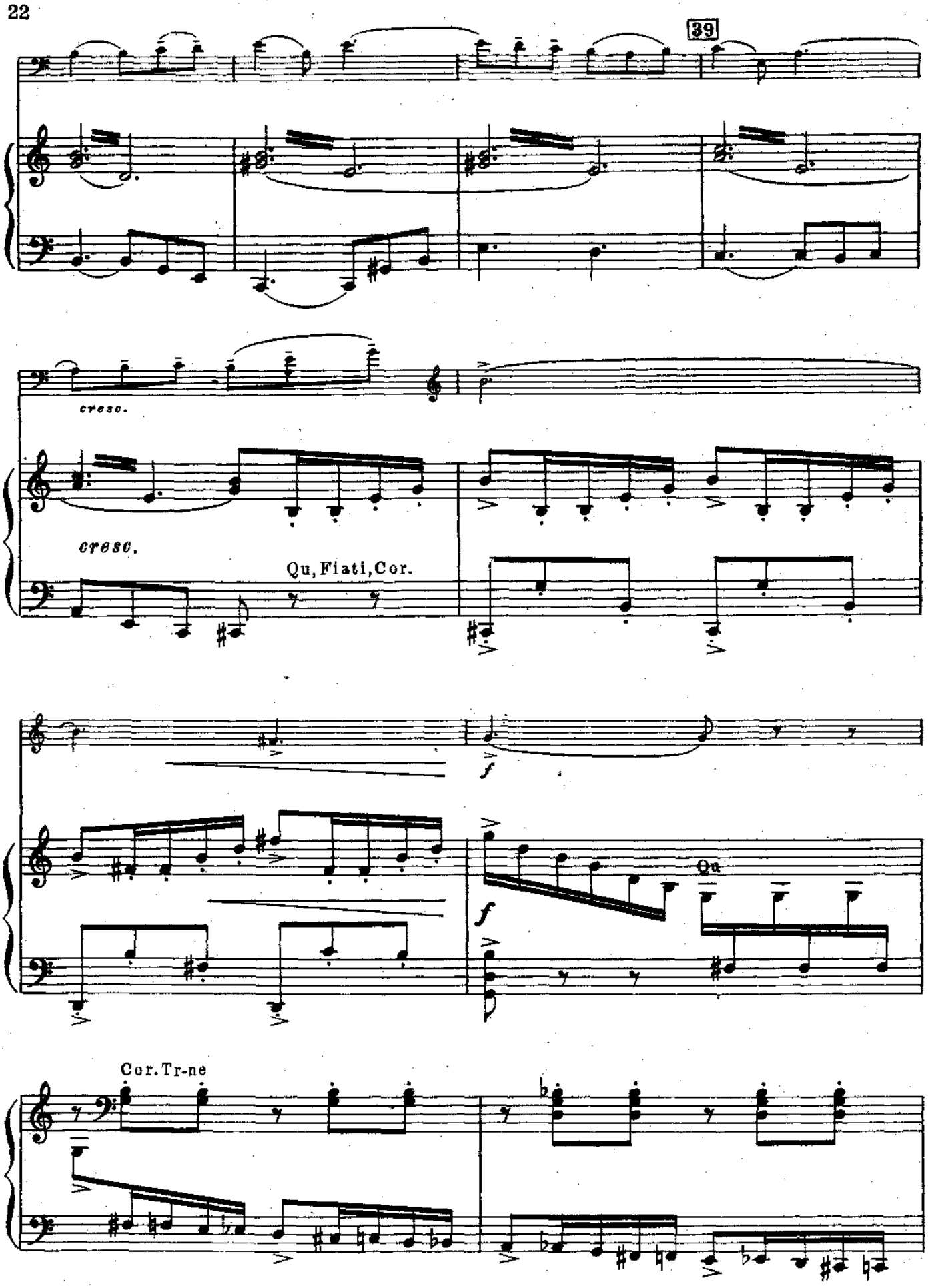

sf
sf
sf

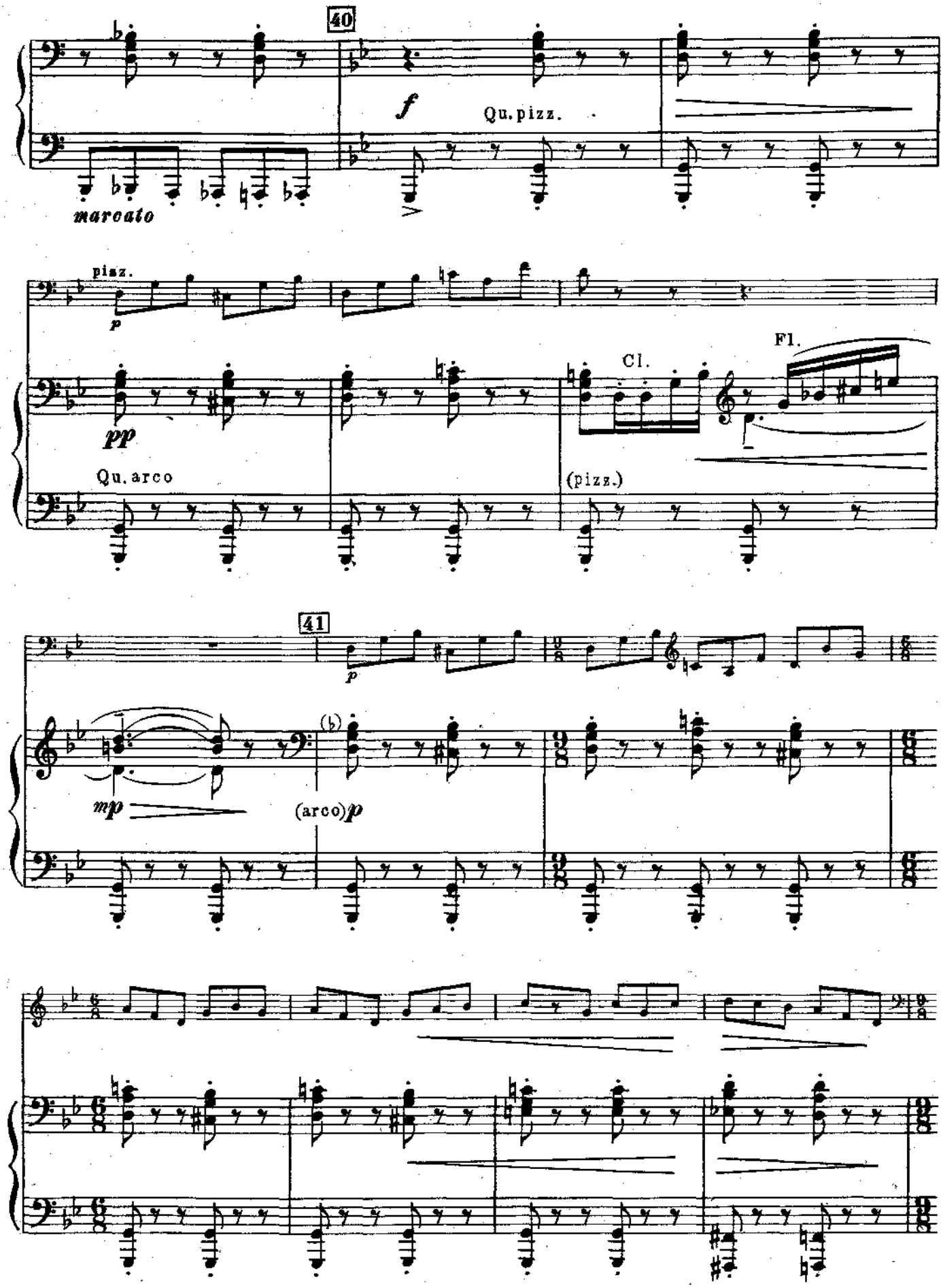

расширяя (allargando)

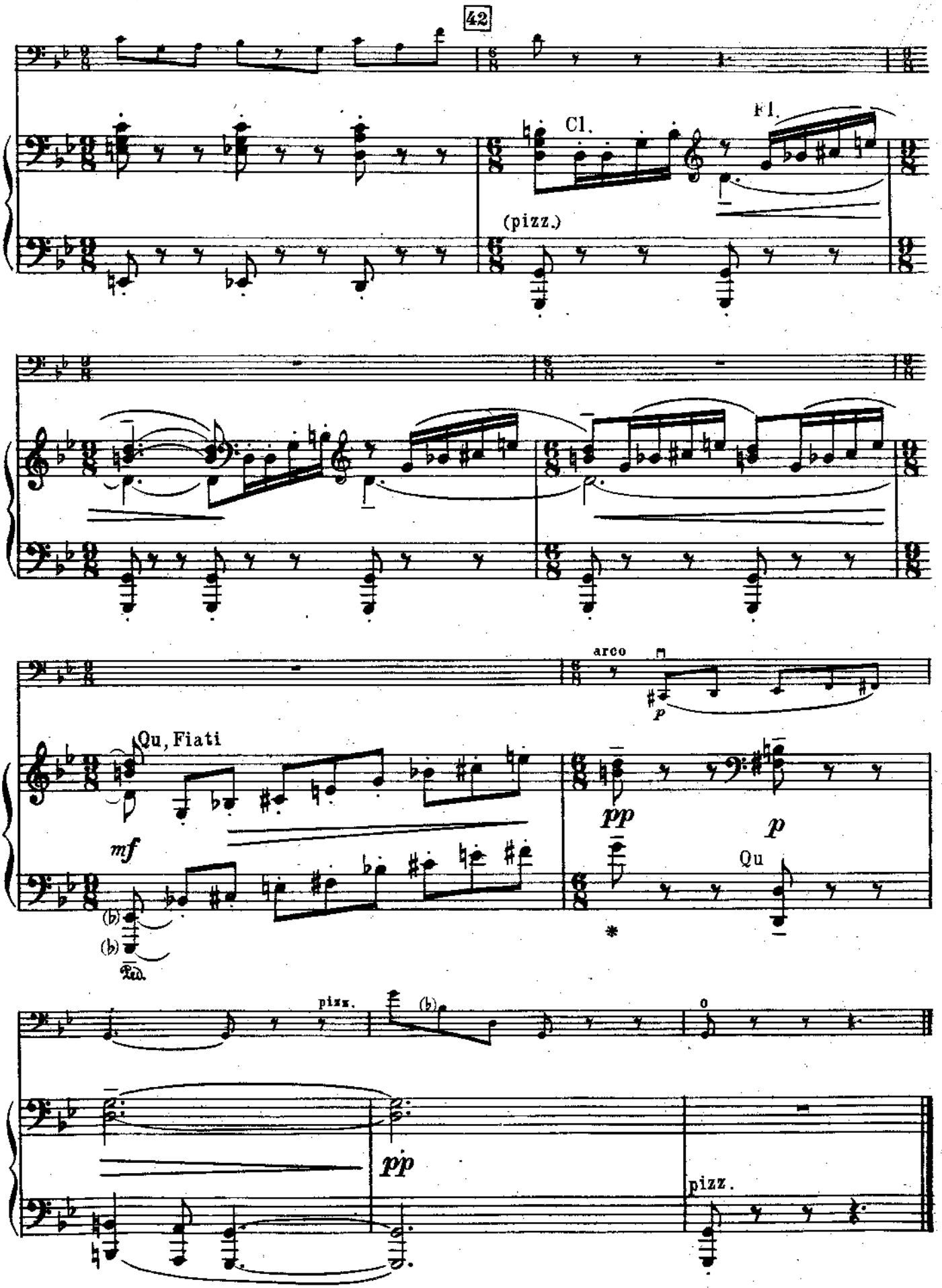

34
ff
Несколько шире чем начальный темп
(Tempo I, ma poco meno mosso)
Tutti ff
35
mf
В началь -
(Tempo I)
p


36
-ном темпе
Cl.
mp
pizz.
V-le

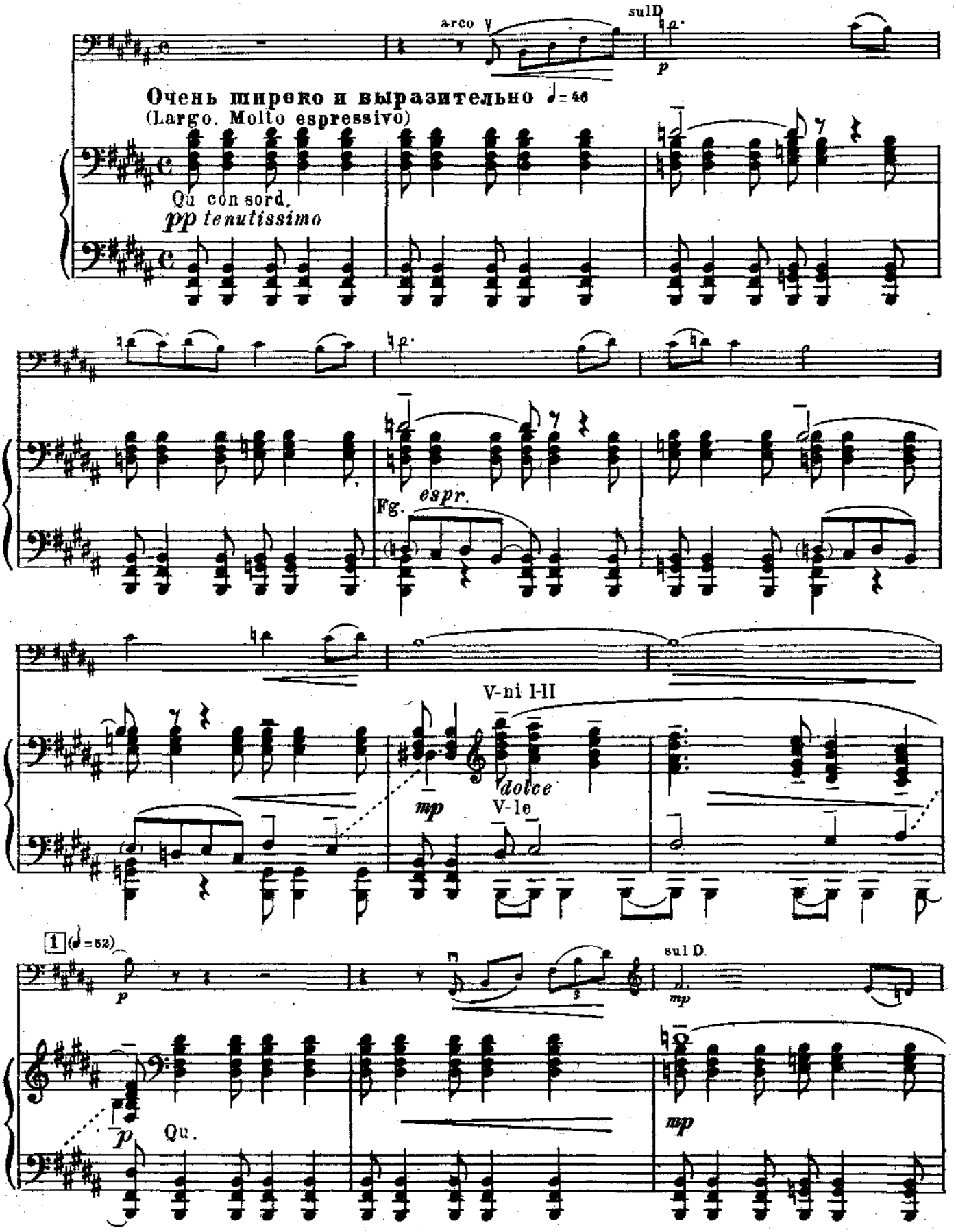

V-ni I
pp
Qu
37
pp
Fl.
38
mf
V-ni I div.
mp
V-c.
legato cantando

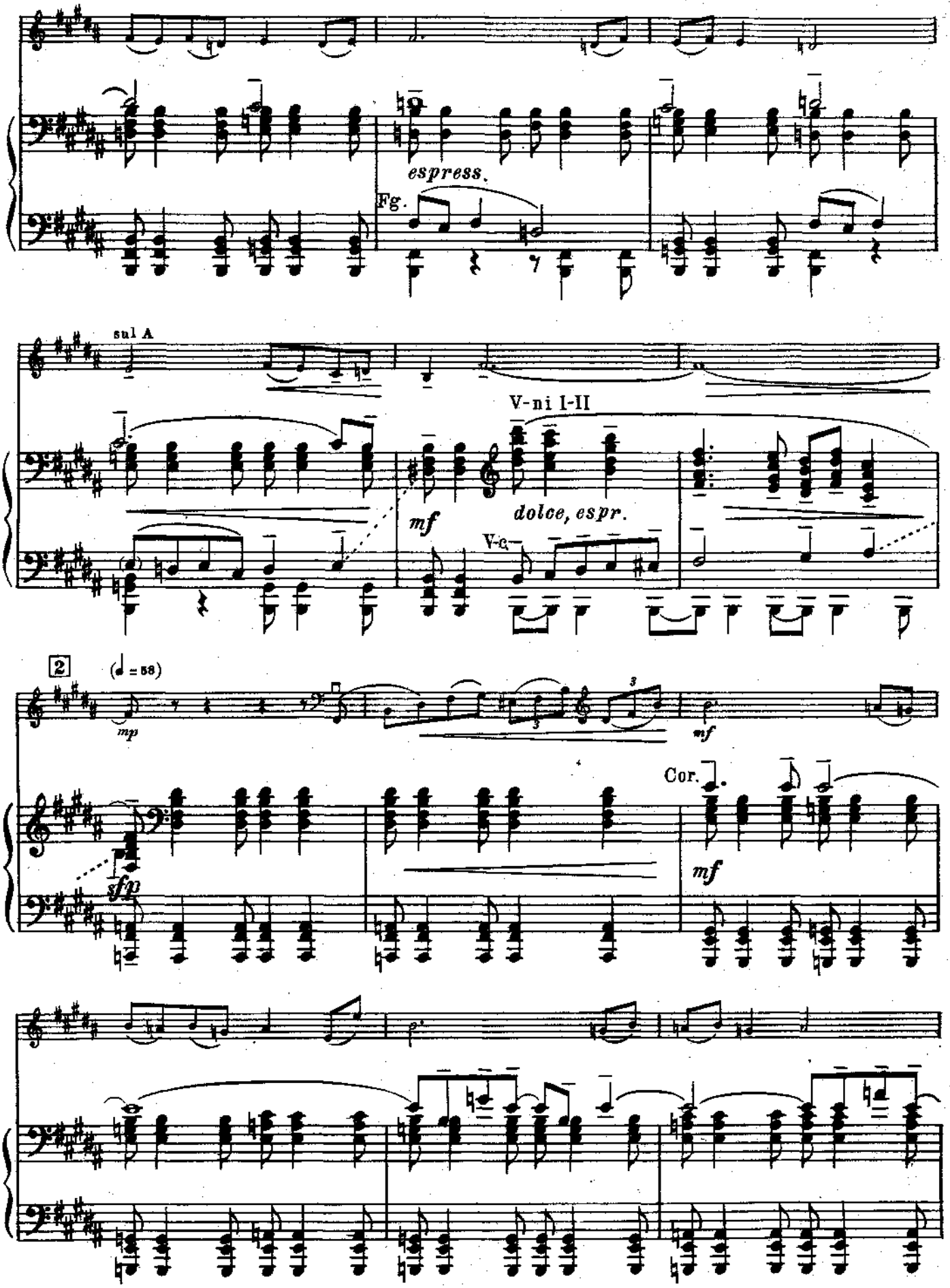

39
cresc.
cresc.
Qu, Fiati, Cor.
f
f
Qu
Cor. Tr-ne

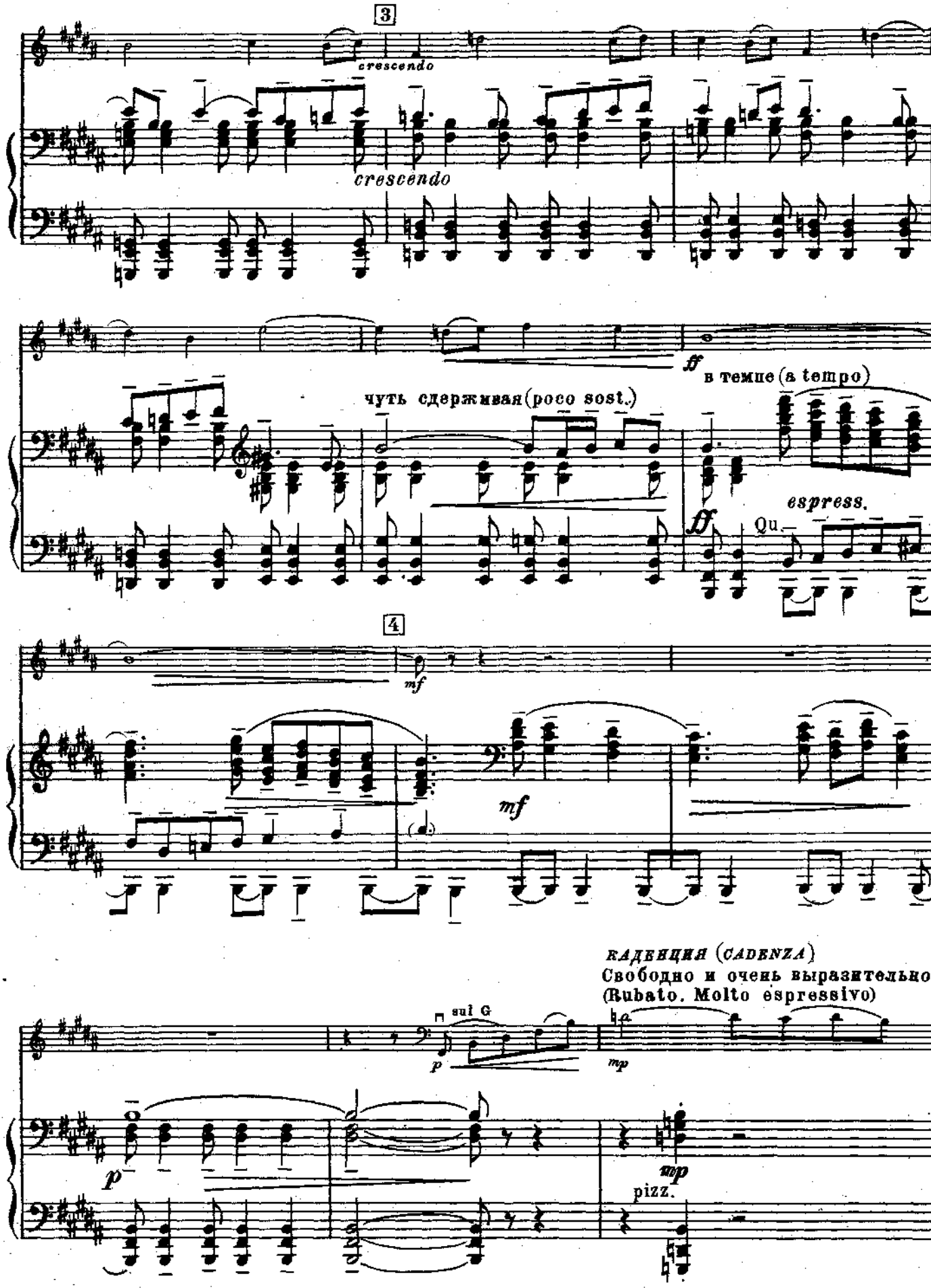

40
f
Qu. pizz.
marcato
pizz.
p
pp
Qu. arco
Cl.
Fl.
(pizz.)
41
p
mp
(arco) p

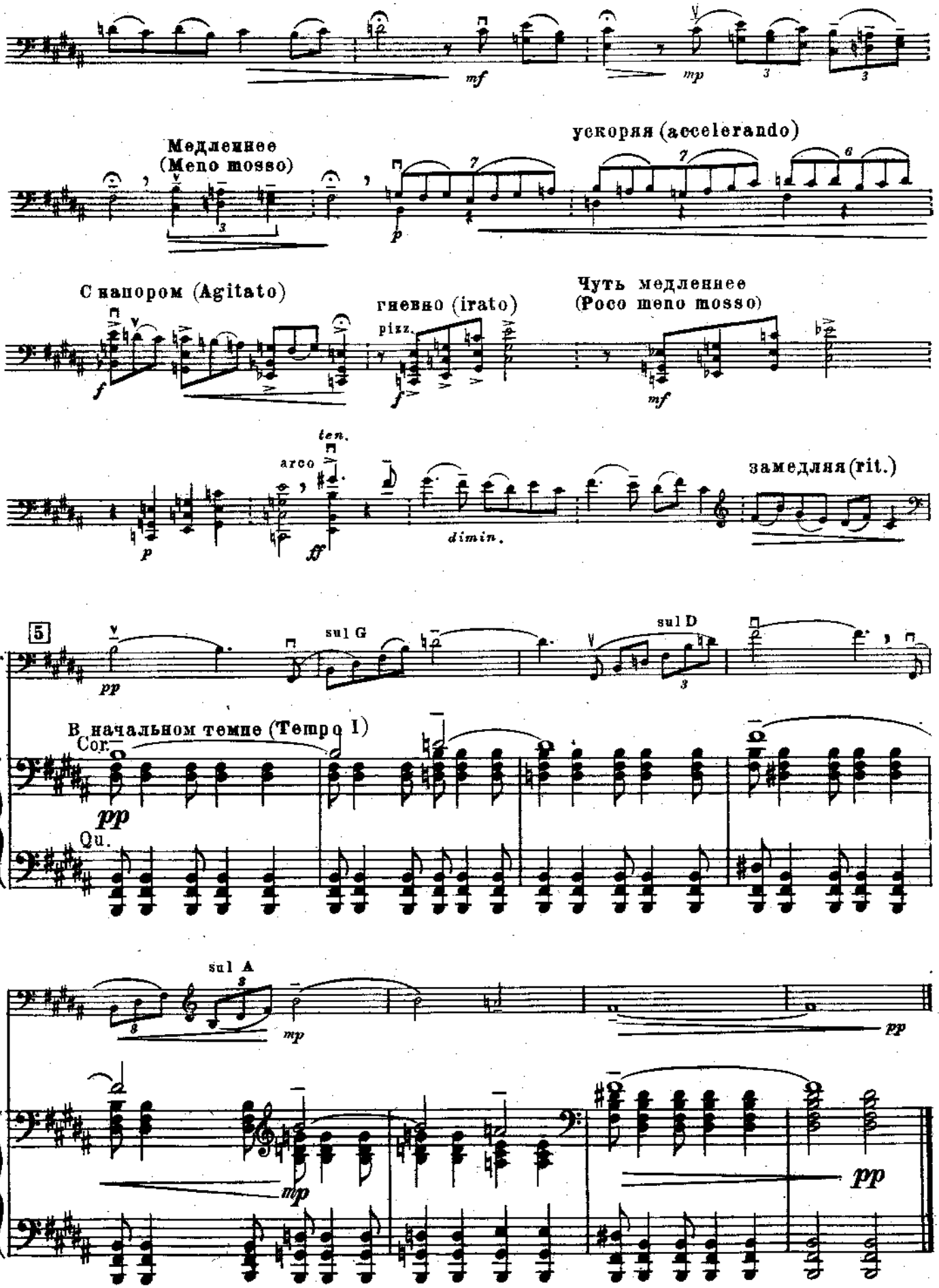

42
Cl.
Fl.
(pizz.)
arco
Qu, Fiati
mf
pp
p
Qu
Ped.
pizz.
pp
pizz.

II

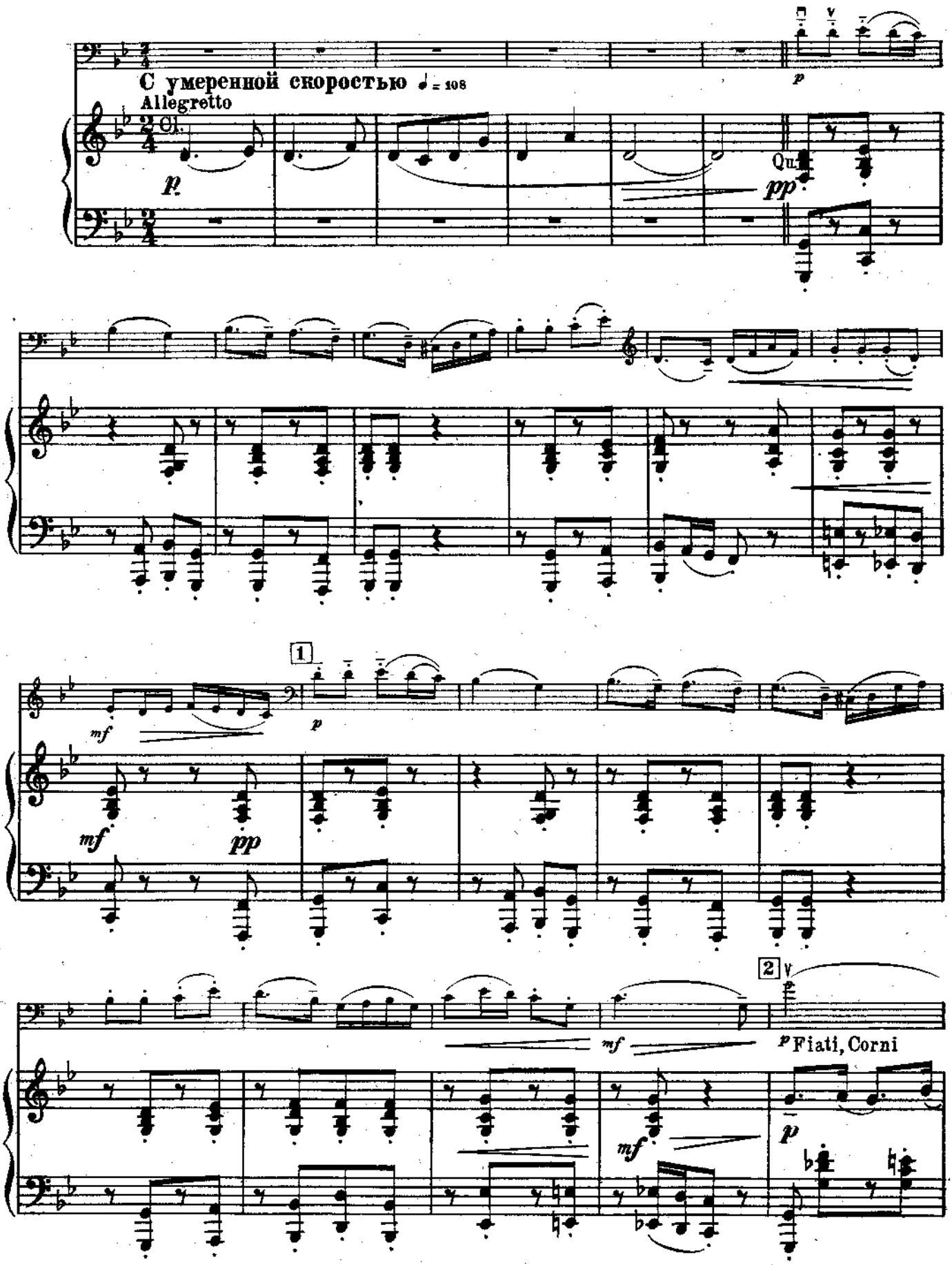

arco
sul D
p
Очень широко и выразительно
(Largo. Molto espressivo)
Qu con sord.
pp tenutissimo
Fg.
espr.
V-ni I-II
mp
dolce
V-le
1
sul D.
mp
p
Qu.

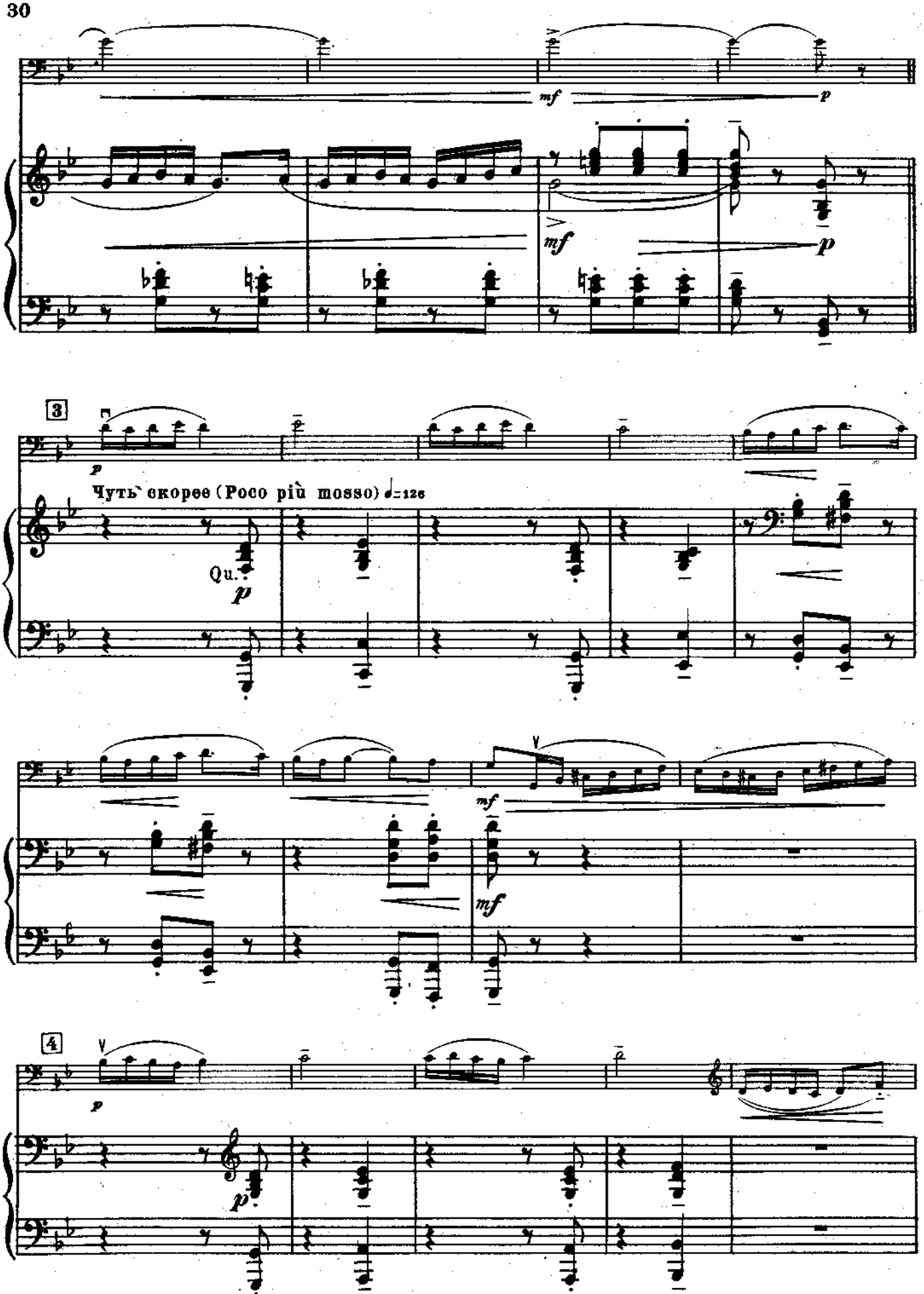

espress.
Fg.
sul A
V-ni I-II
mf
dolce, espr.
V-c.
2
(♩ = 58)
mp
mf
sfp
Cor.
mf

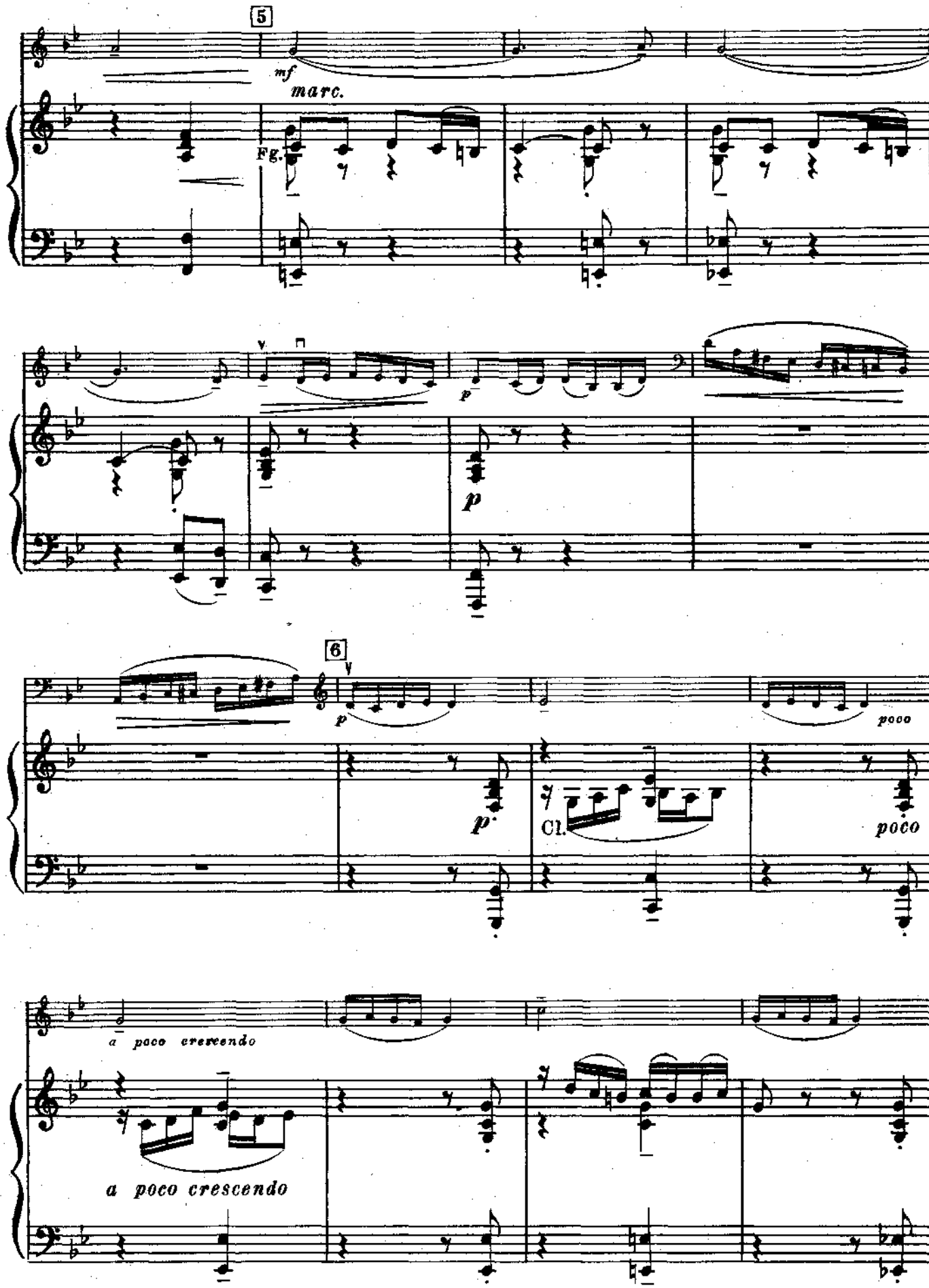

3
crescendo
crescendo
ff
в темпе (a tempo)
чуть сдерживая (poco sost.)
espress.
ff
Qu
4
mf
mf
КАДЕНЦИЯ (CADENZA)
Свободно и очень выразительно
(Rubato. Molto espressivo)
sul G
p
mp
p
mp
pizz.

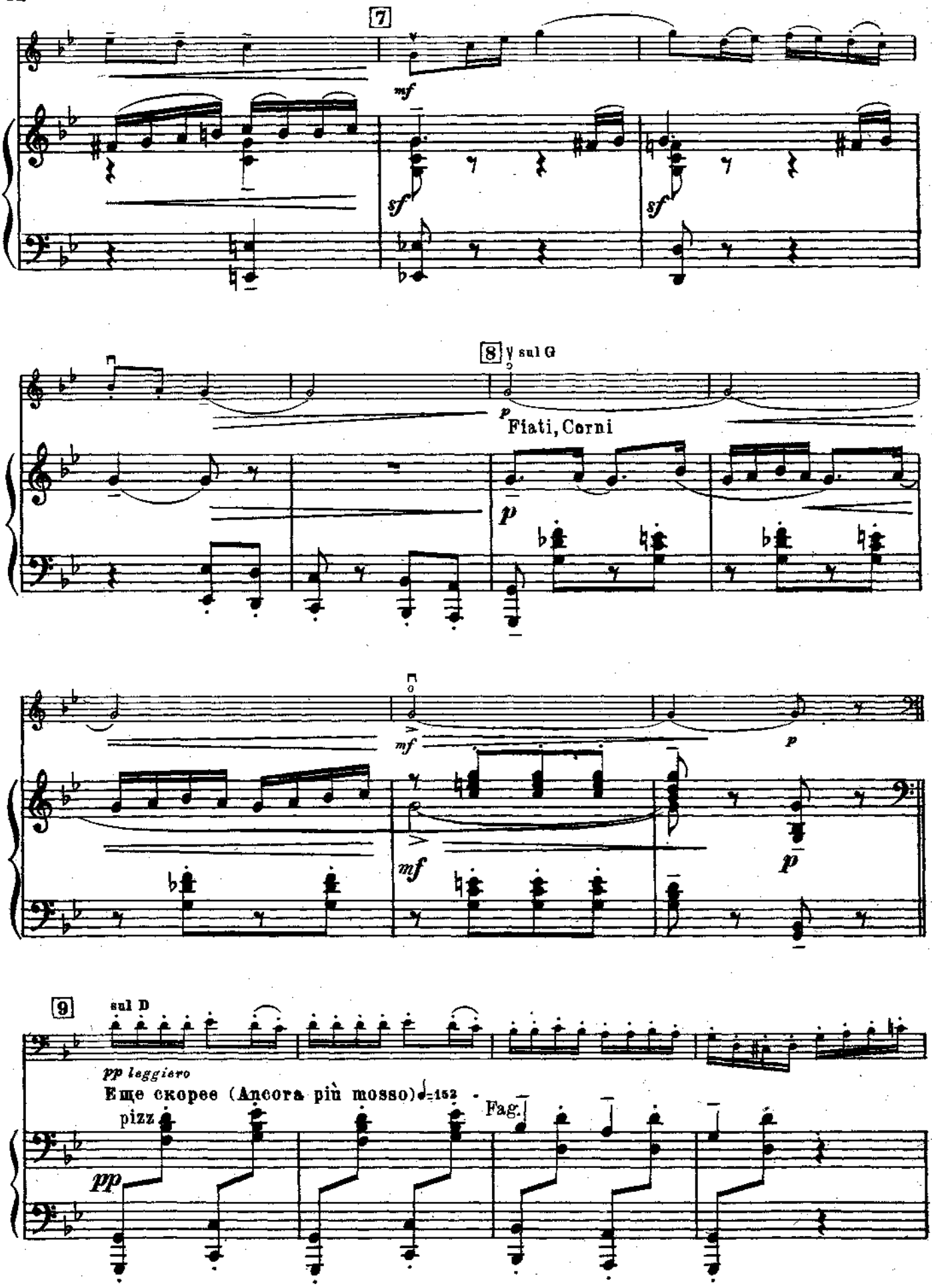

mf
mp
Медленнее
(Meno mosso)
ускоряя (accelerando)
p
С напором (Agitato)
f
гневно (irato)
pizz.
Чуть медленнее
(Poco meno mosso)
mf
ten.
arco
замедляя (rit.)
dimin.
ff
5
sul G
sul D
pp
В начальном темпе (Tempo 1)
Cor.
Qu.
sul A
mp

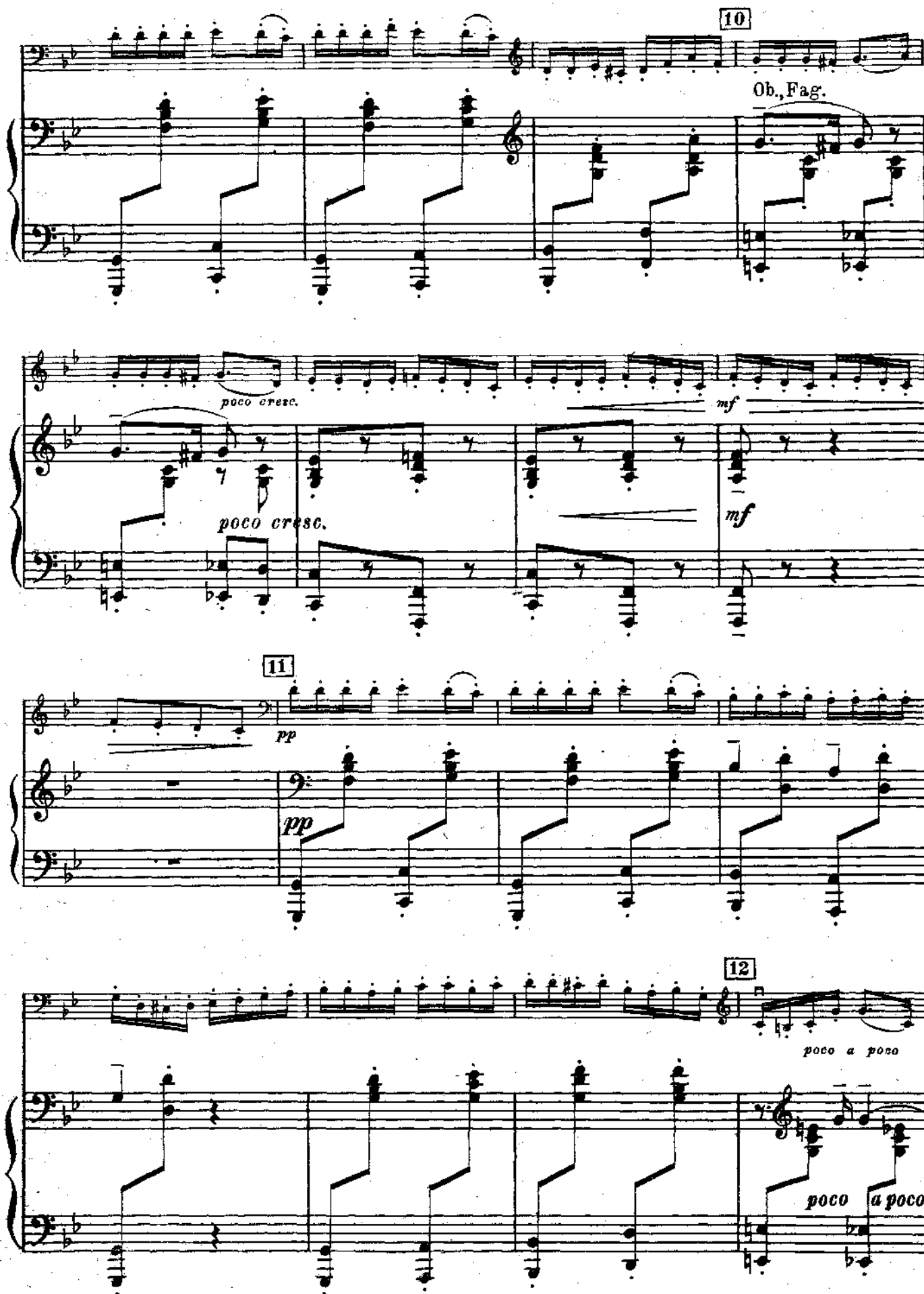
III

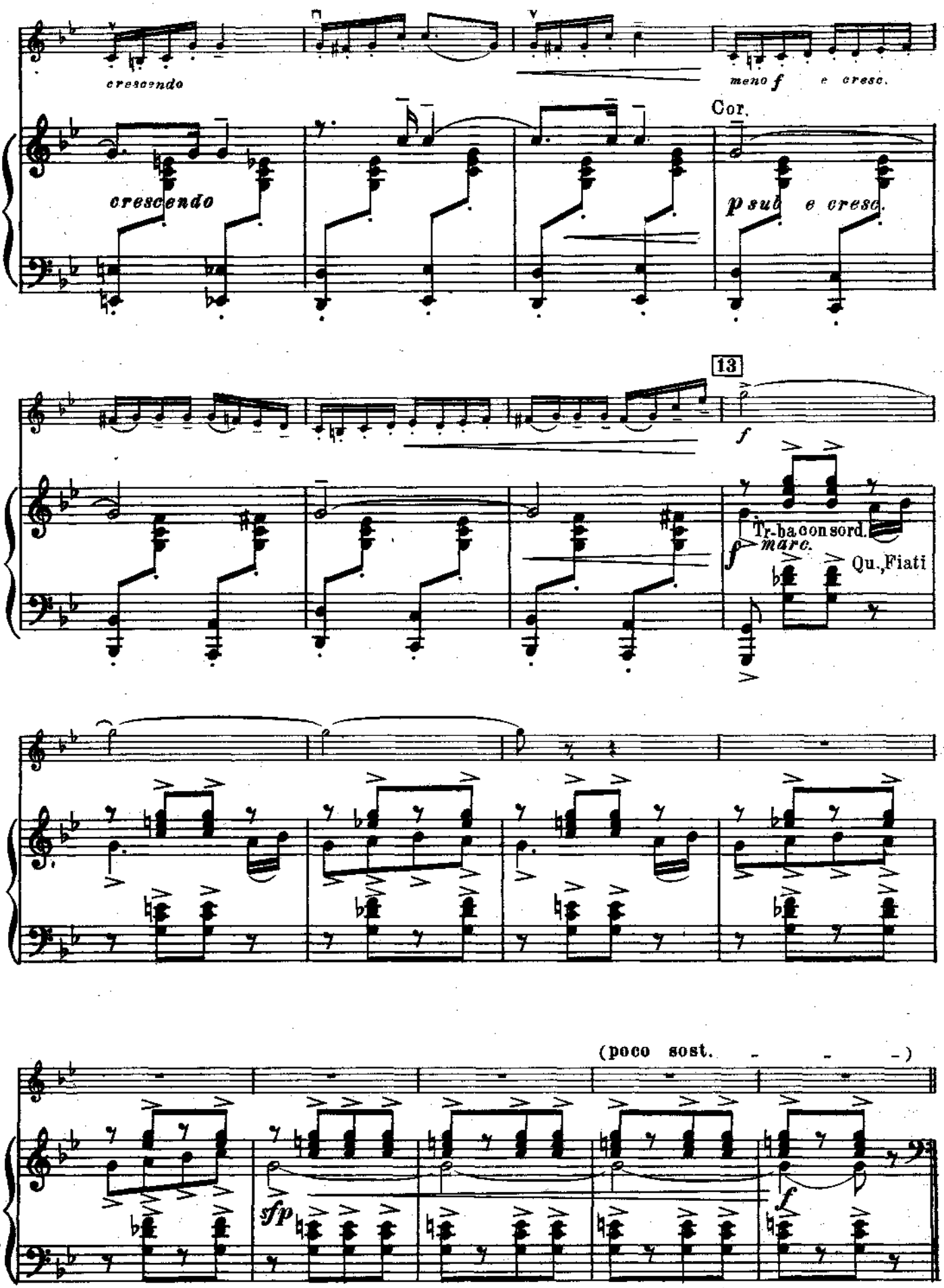


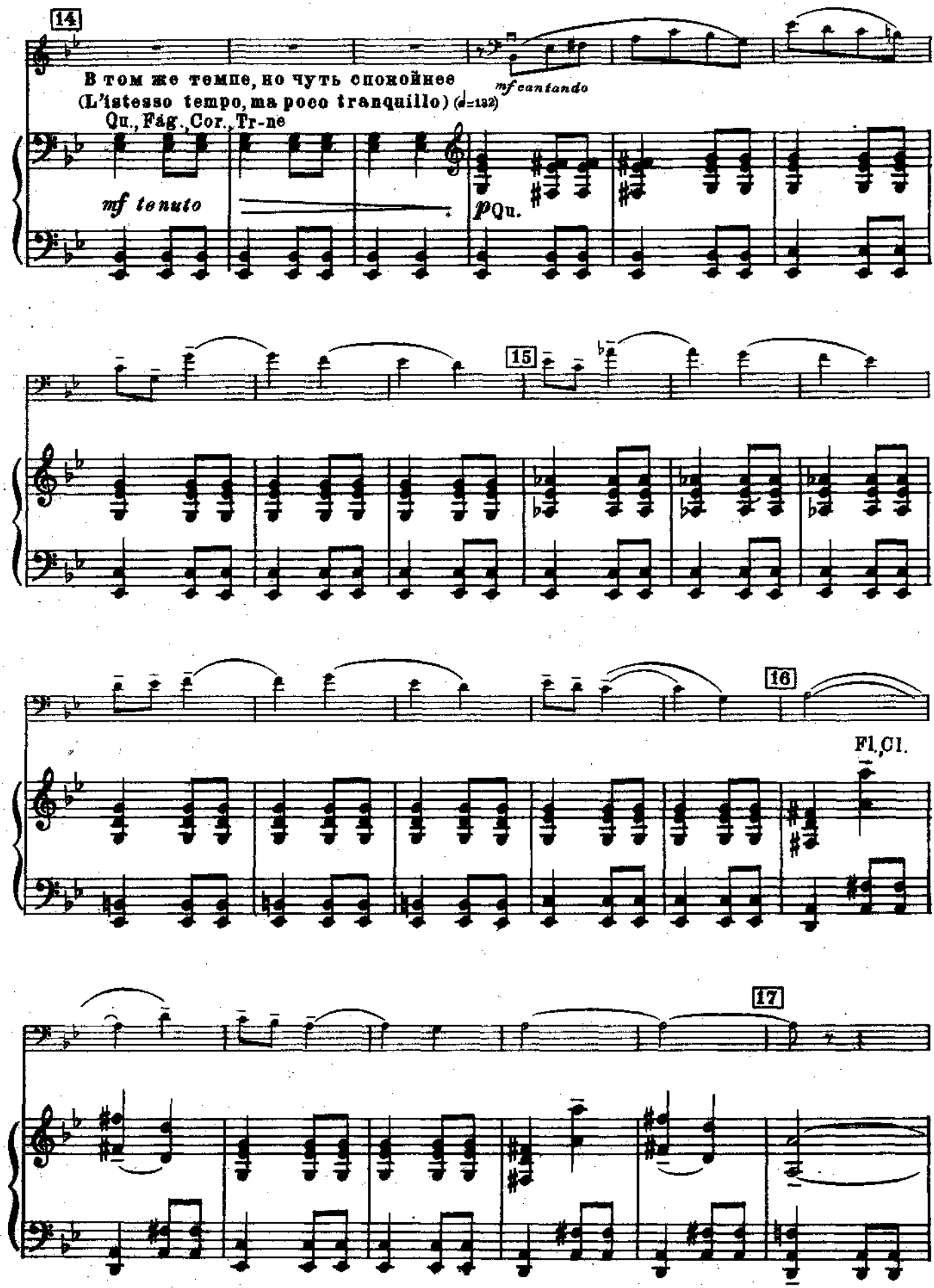

mf
p
mf
p
3
p
Чуть скорее (Poco più mosso) ♩=126
Qu.
p
mf
mf
4
p
p

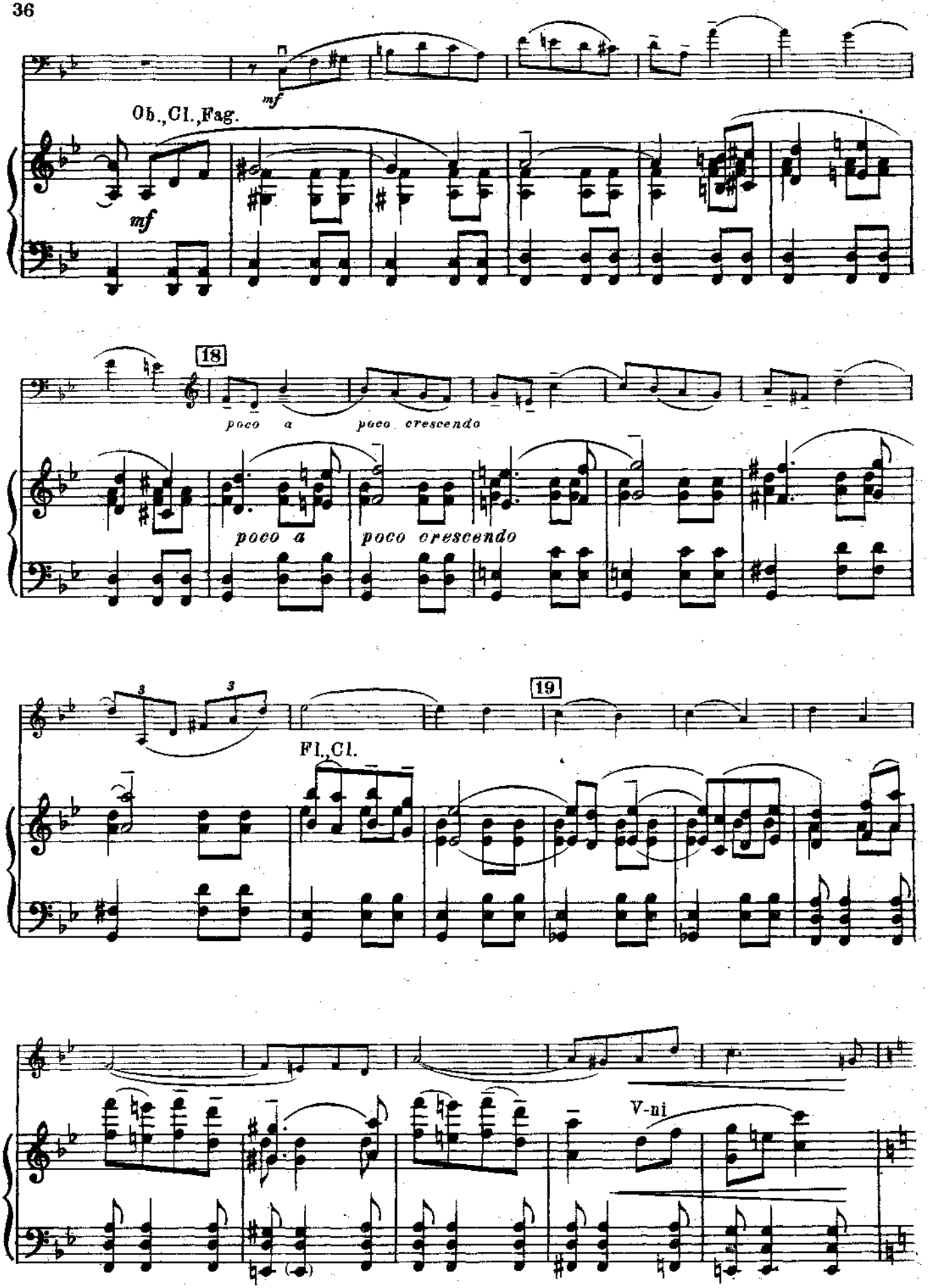

5
mf
marc.
Fg.
p
p
6
p
poco
p
Cl.
poco
a poco crescendo
a poco crescendo

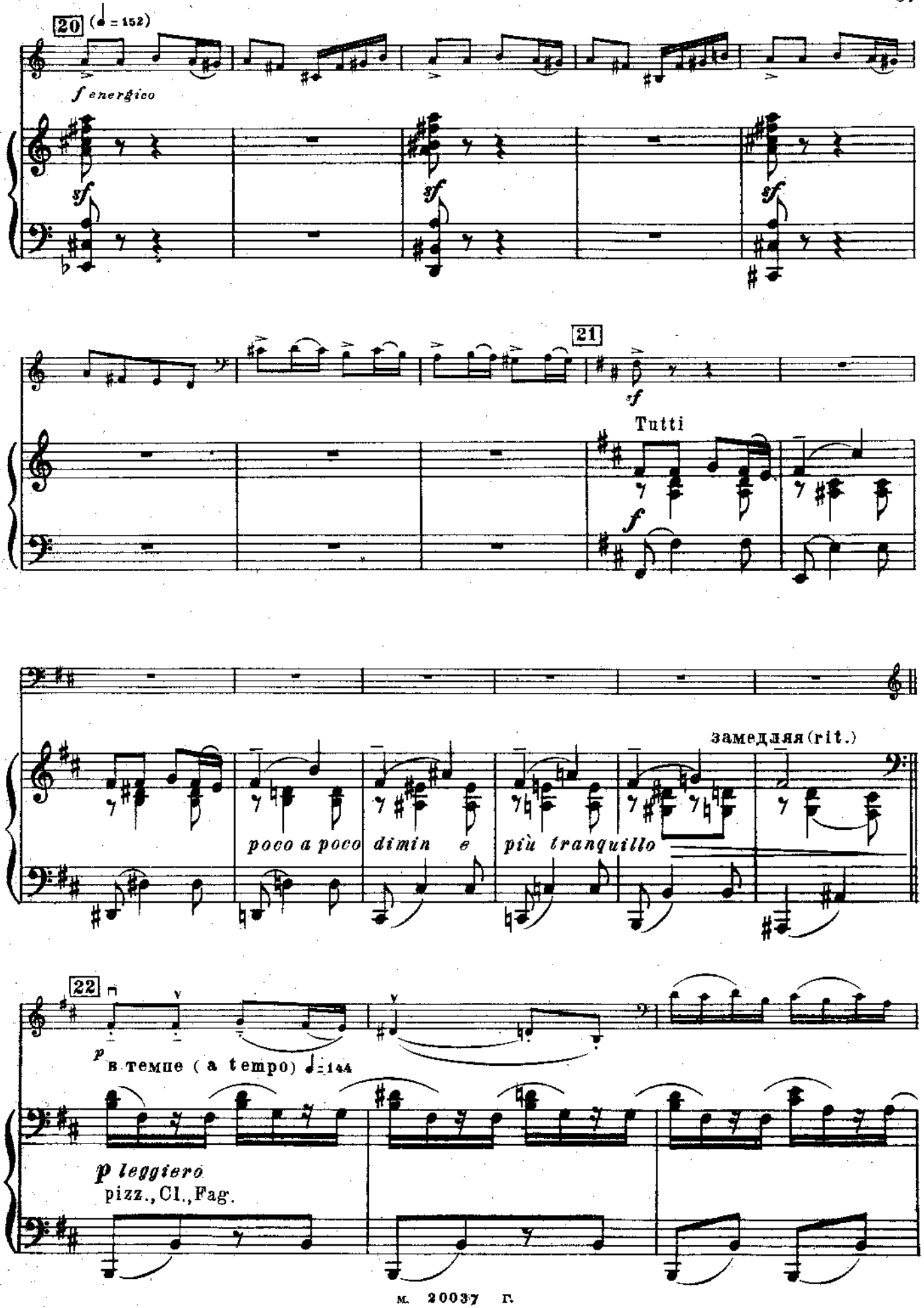

7
mf
sf
sf
8
sul G
p
Fiati, Corni
p
mf
mf
p
p
9
sul D
pp leggiero
Еще скорее (Ancora più mosso) ♩=152
pizz
Fag.
pp

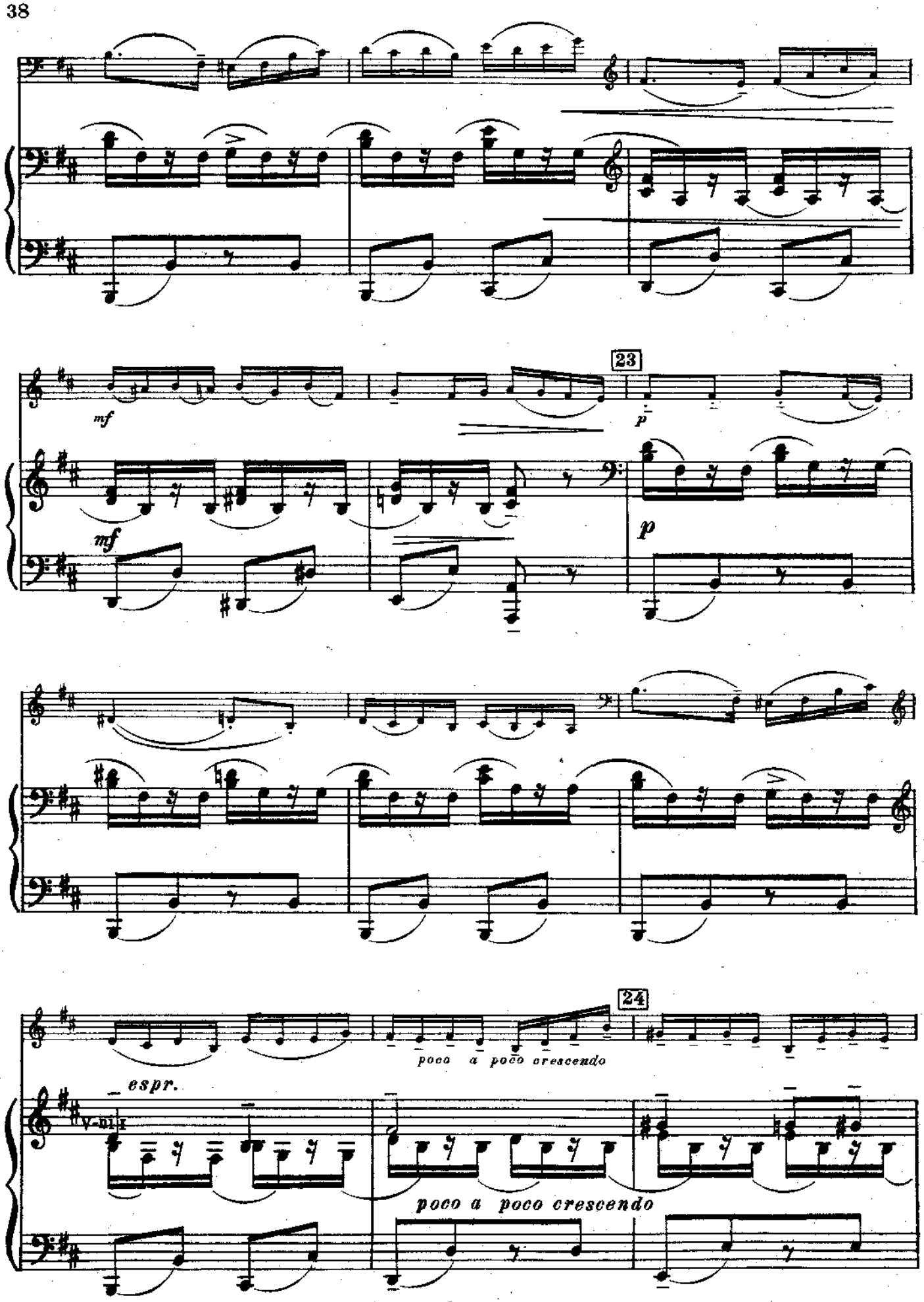

10
Ob., Fag.
poco cresc.
mf
poco cresc.
mf
11
pp
pp
12
poco a poco
poco a poco

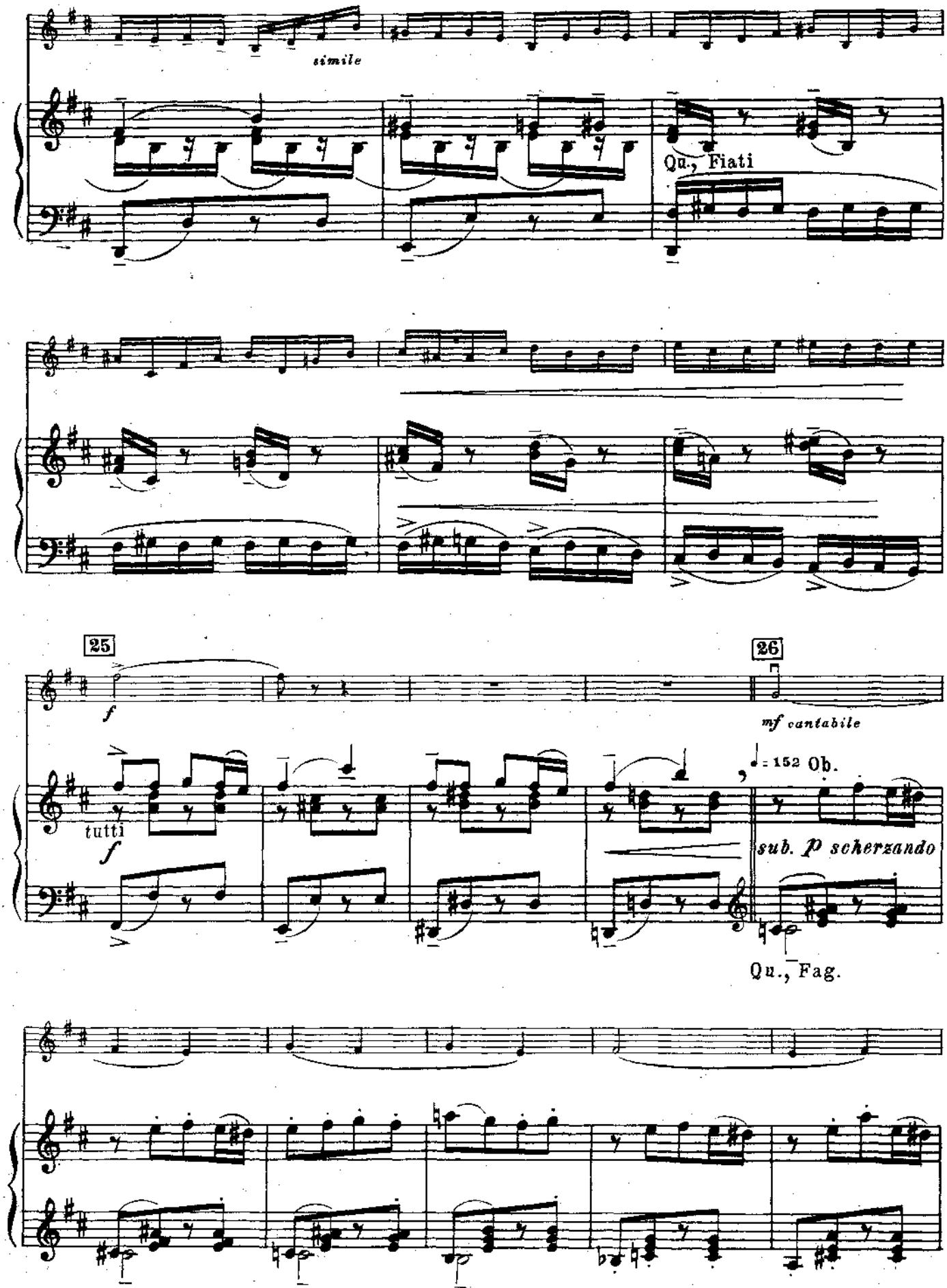

cresc.
meno f e cresc.
Cor.
cresc.
p sub. e cresc.
13
f
Tr-ba con sord.
marc.
Qu.,Fiati
(poco sost. - - -)
sfp
f

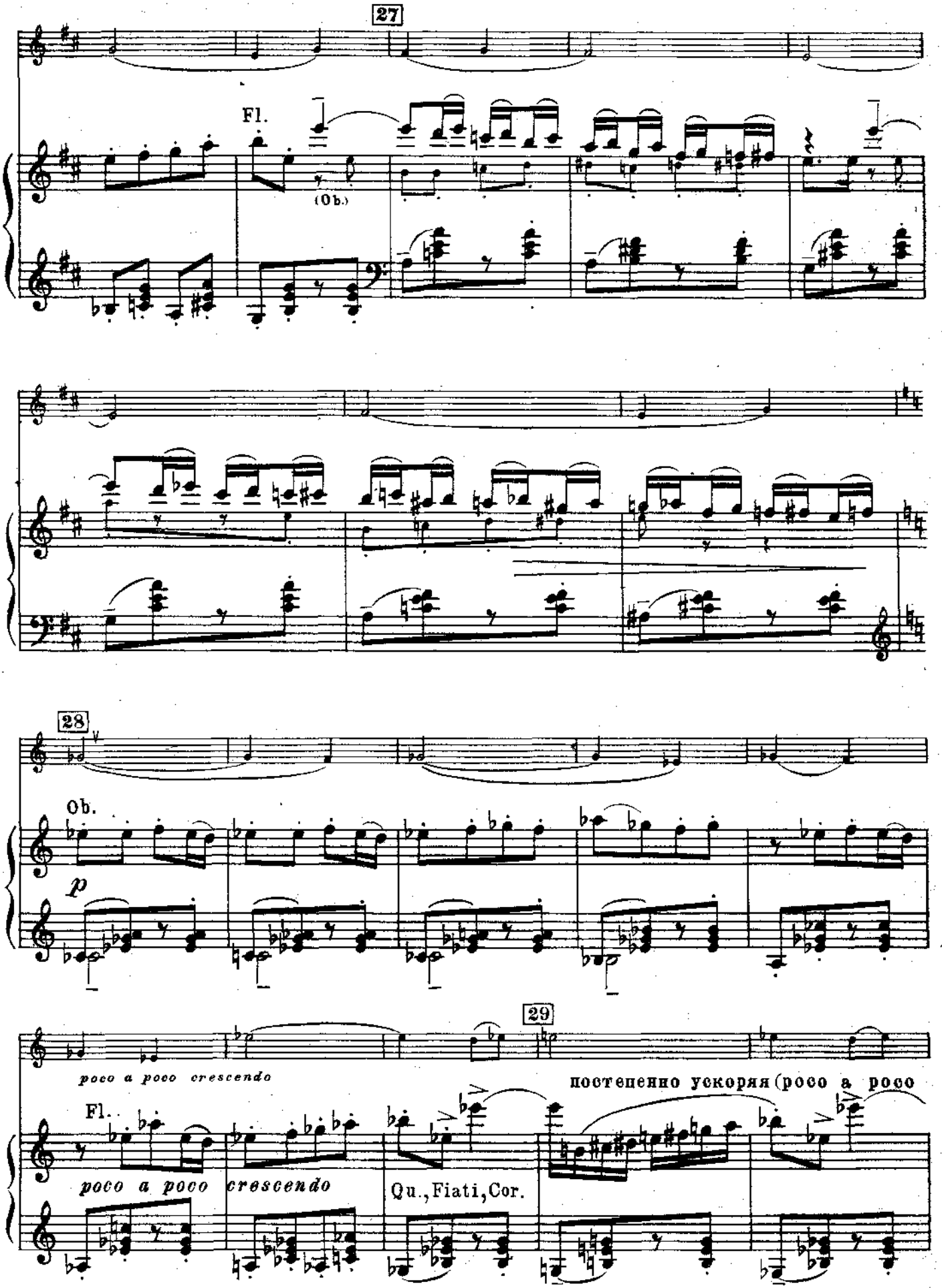

14
В том же темпе, но чуть спокойнее
(L'istesso tempo, ma poco tranquillo) (♩=132)
mf cantando
Qu., Fág., Cor., Tr-ne
mf tenuto
p Qu.
15
16
Fl, Cl.
17

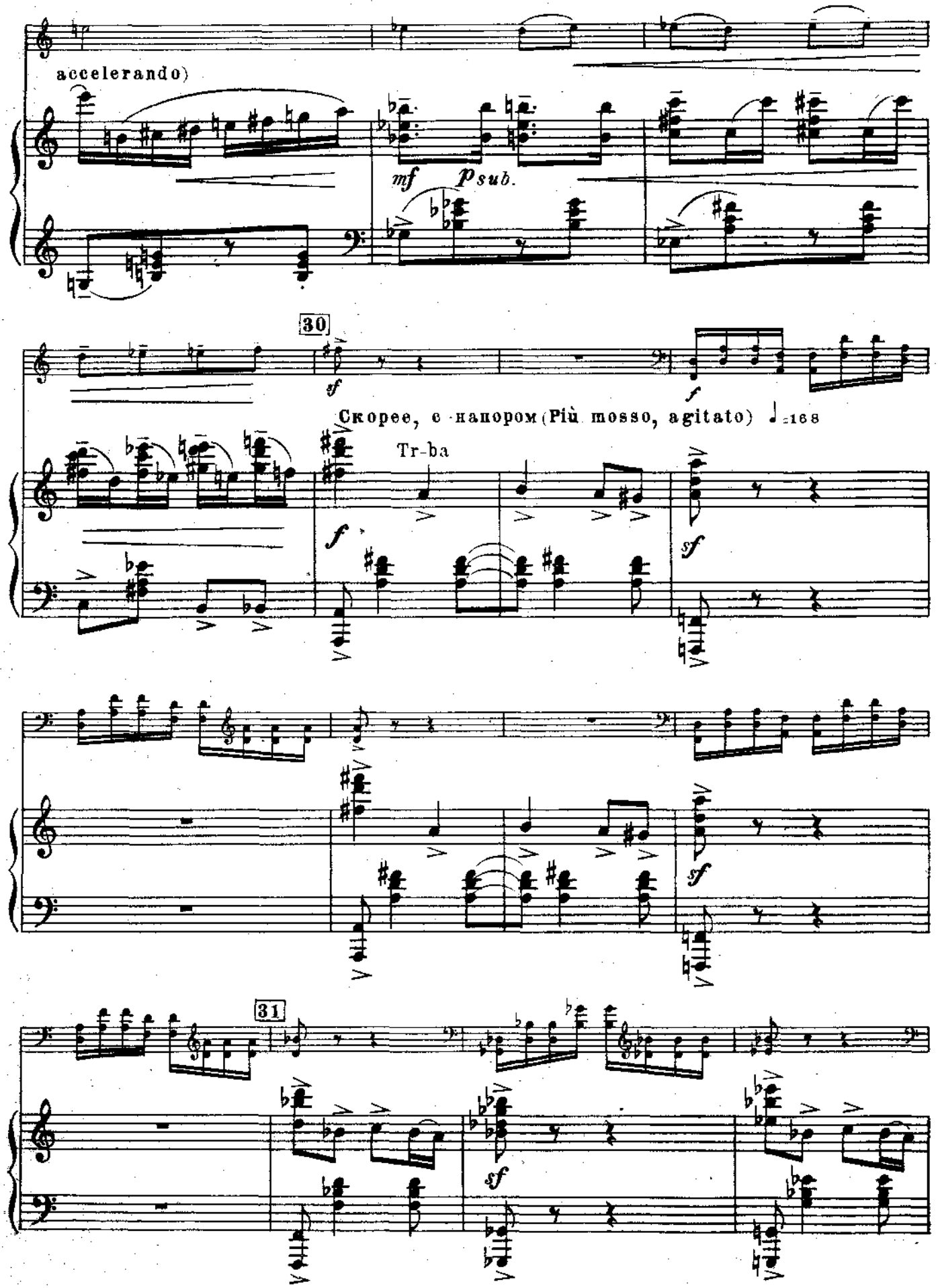

mf
Ob., Cl., Fag.
mf
18
poco a
poco crescendo
poco a
poco crescendo
19
Fl., Cl.
V-ni

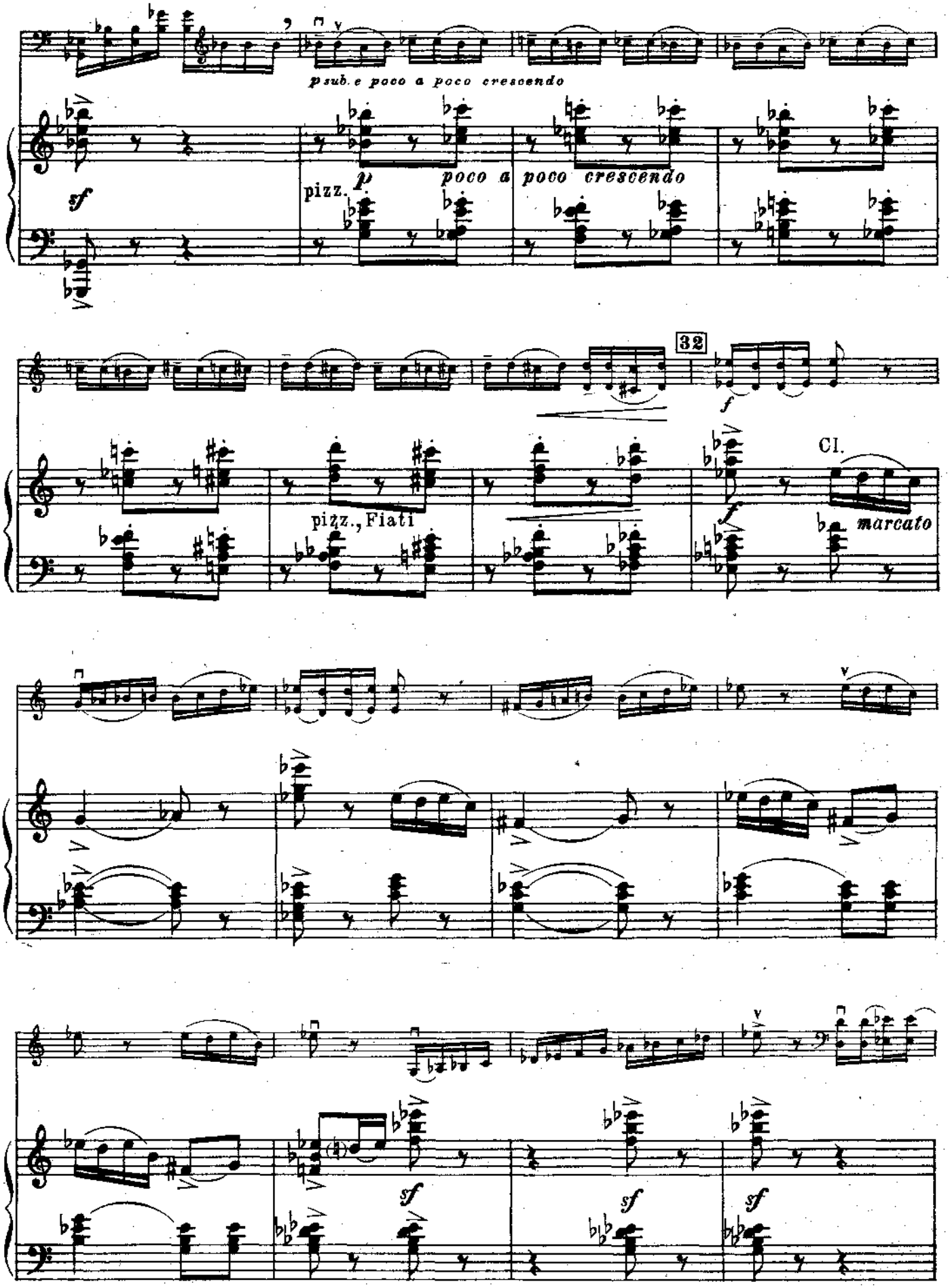

20
(♩ = 152)
f energico
sf
21
sf
Tutti
f
замедляя (rit.)
poco a poco dimin e più tranquillo
22
p
в темпе (a tempo) ♩ = 144
p leggiero
pizz., Cl., Fag.


23
mf
p
mf
p
24
poco a poco crescendo
espr.
poco a poco crescendo


simile
Qu., Fiati
25
26
f
mf cantabile
tutti
f
♩= 152 Ob.
sub. p scherzando
Qu., Fag.


27
Fl.
(Ob.)
28
Ob.
p
29
poco a poco crescendo
постепенно ускоряя (poco a poco
Fl.
poco a poco crescendo
Qu., Fiati, Cor.


accelerando)
mf
p sub.
30
sf
f
Скорее, с напором (Più mosso, agitato) ♩=168
Tr-ba
f
sf
sf
31
sf


p sub. e poco a poco crescendo
sf
pizz.
p
poco a poco crescendo
32
f
pizz., Fiati
Cl.
marcato
sf
sf
sf

расширяя (allargando)

33

ff

В начальном темпе. Широко и певуче (Tempo I) ♩ = 108

V-ni I, II, V-le, V-c, Fl.

Tutti

ff tenutissimo

cantabile, espressivo

Tr-ba, Ob, Cl.

34

35

poco a poco

чуть замедляя (poco rit.)

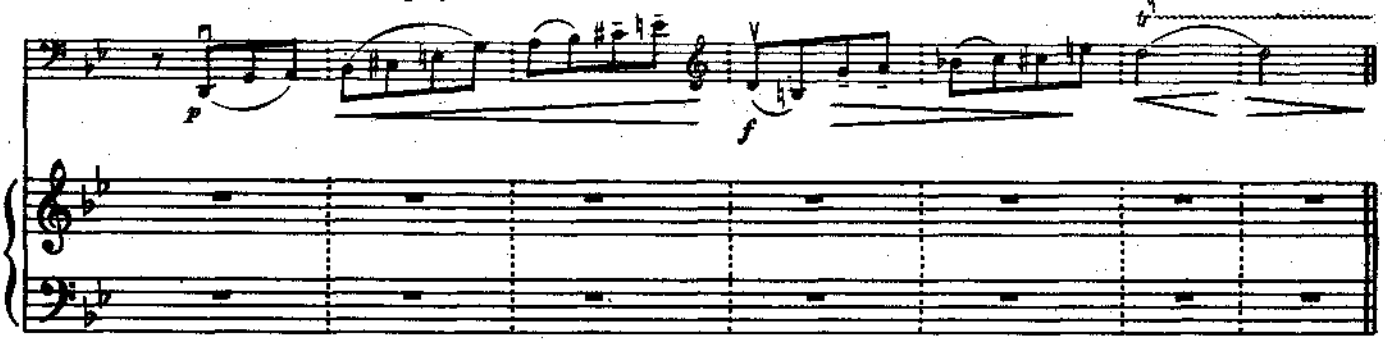
diminuendo

Tr-ba

КАДЕНЦИЯ (CADENZA)

в темпе (a tempo)

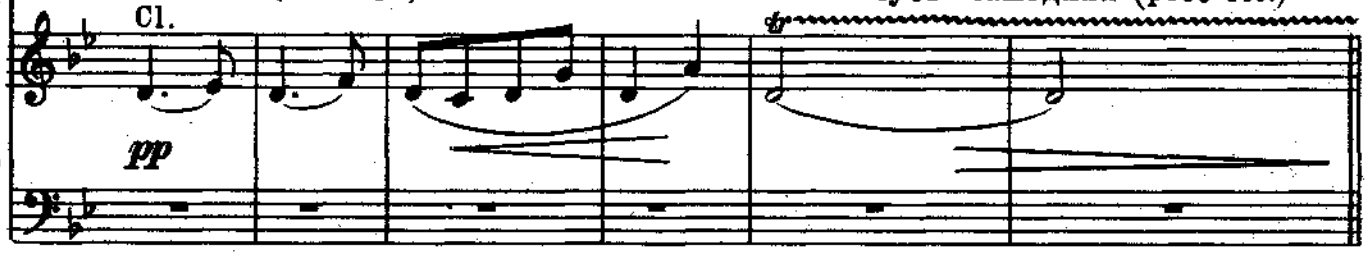
чуть замедляя (poco rit.)



в темпе (a tempo)

Cl.

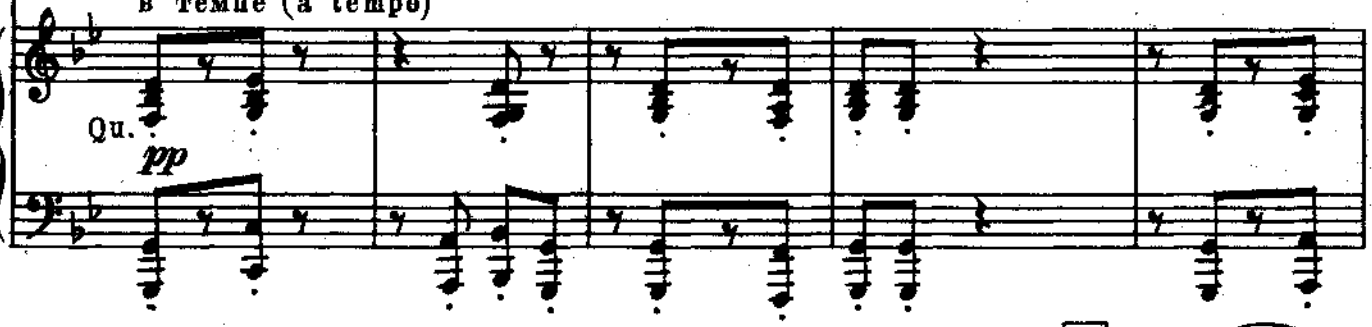
чуть замедляя (poco rit.)



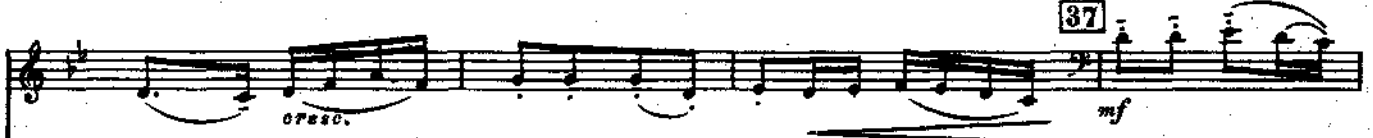
36

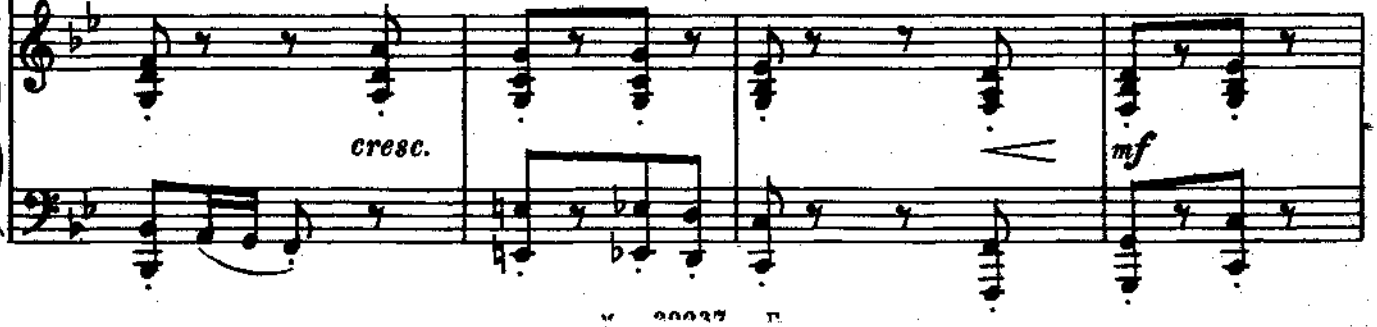
в темпе (a tempo)

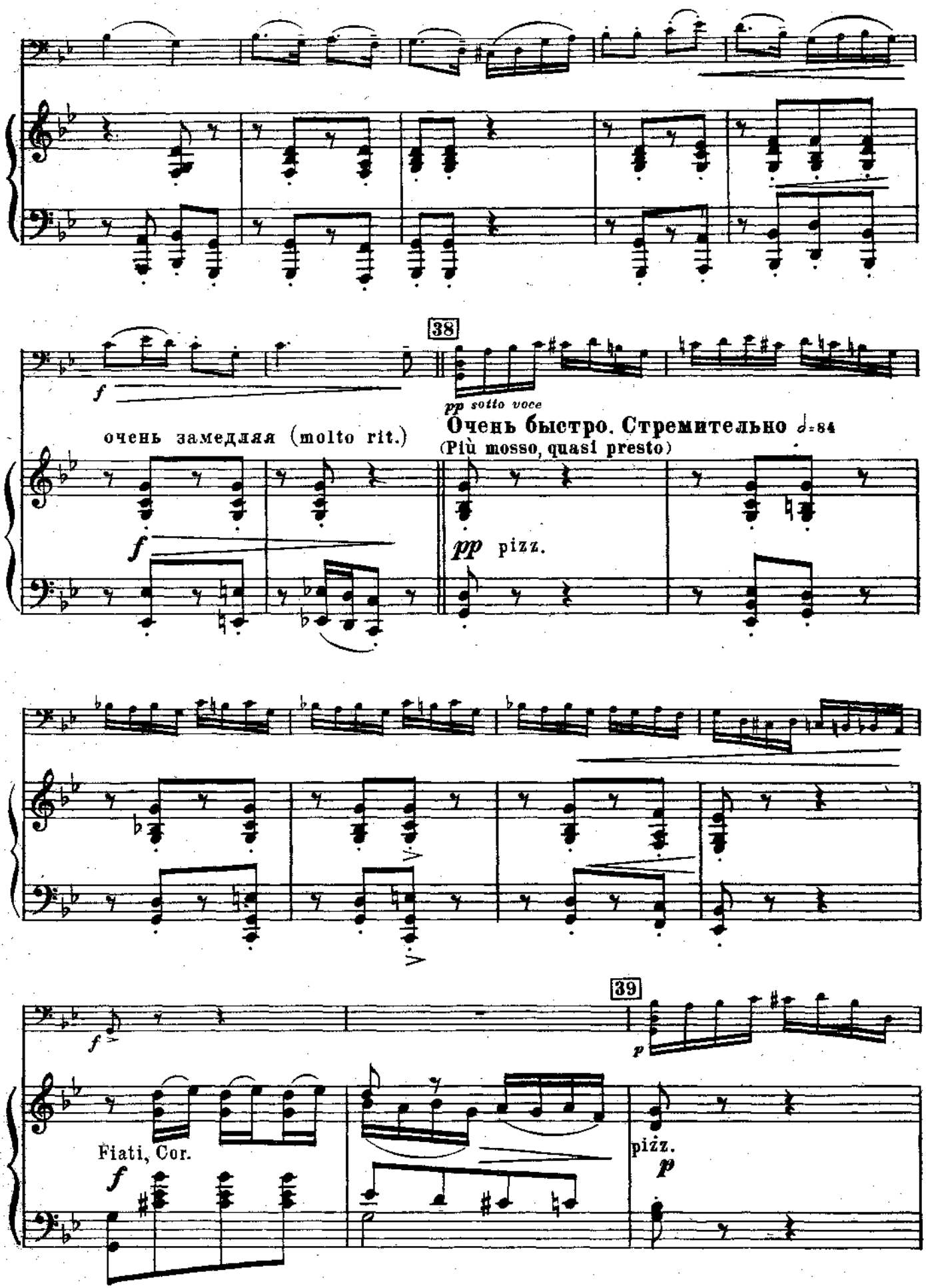
Qu.

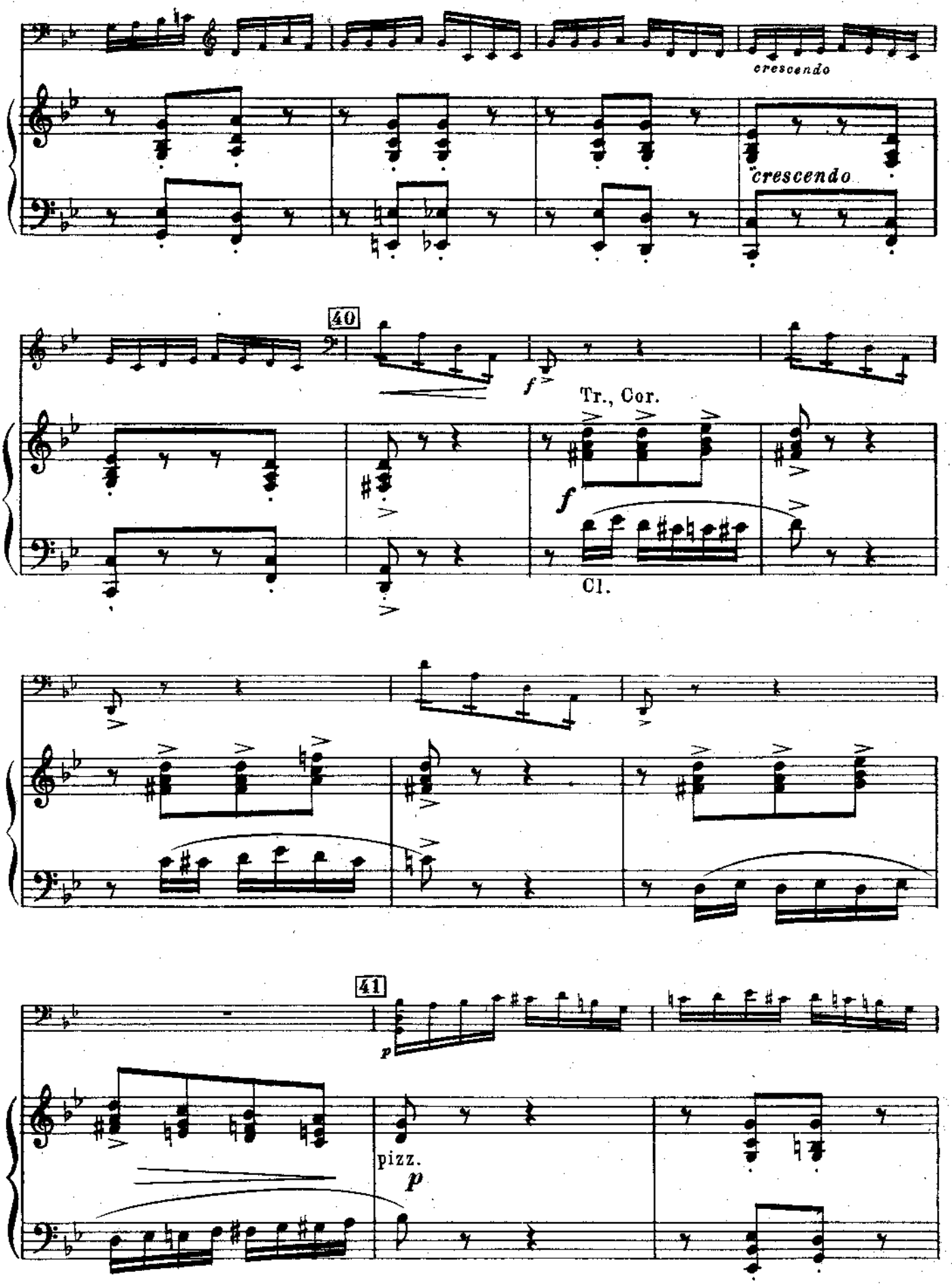


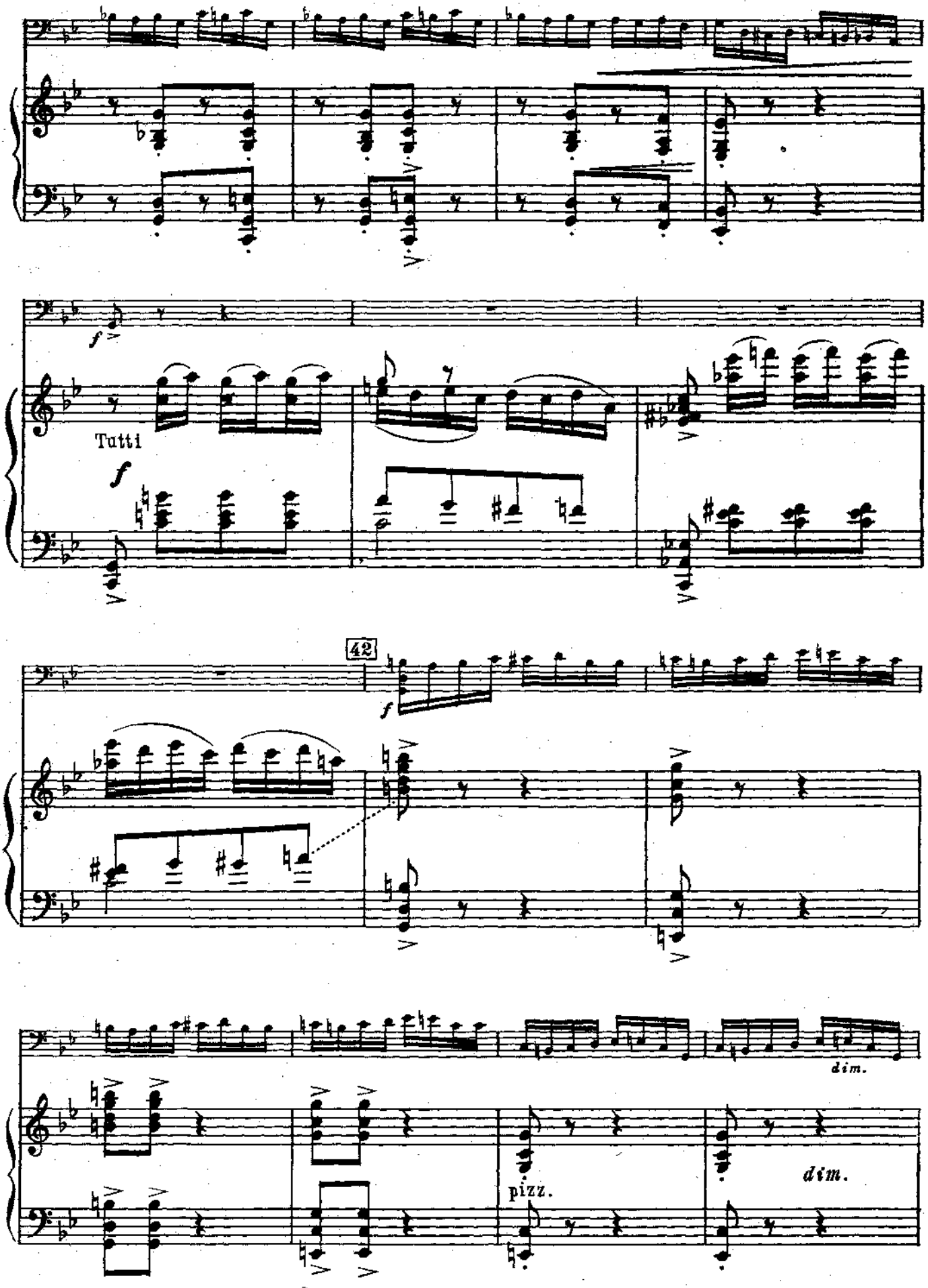
37

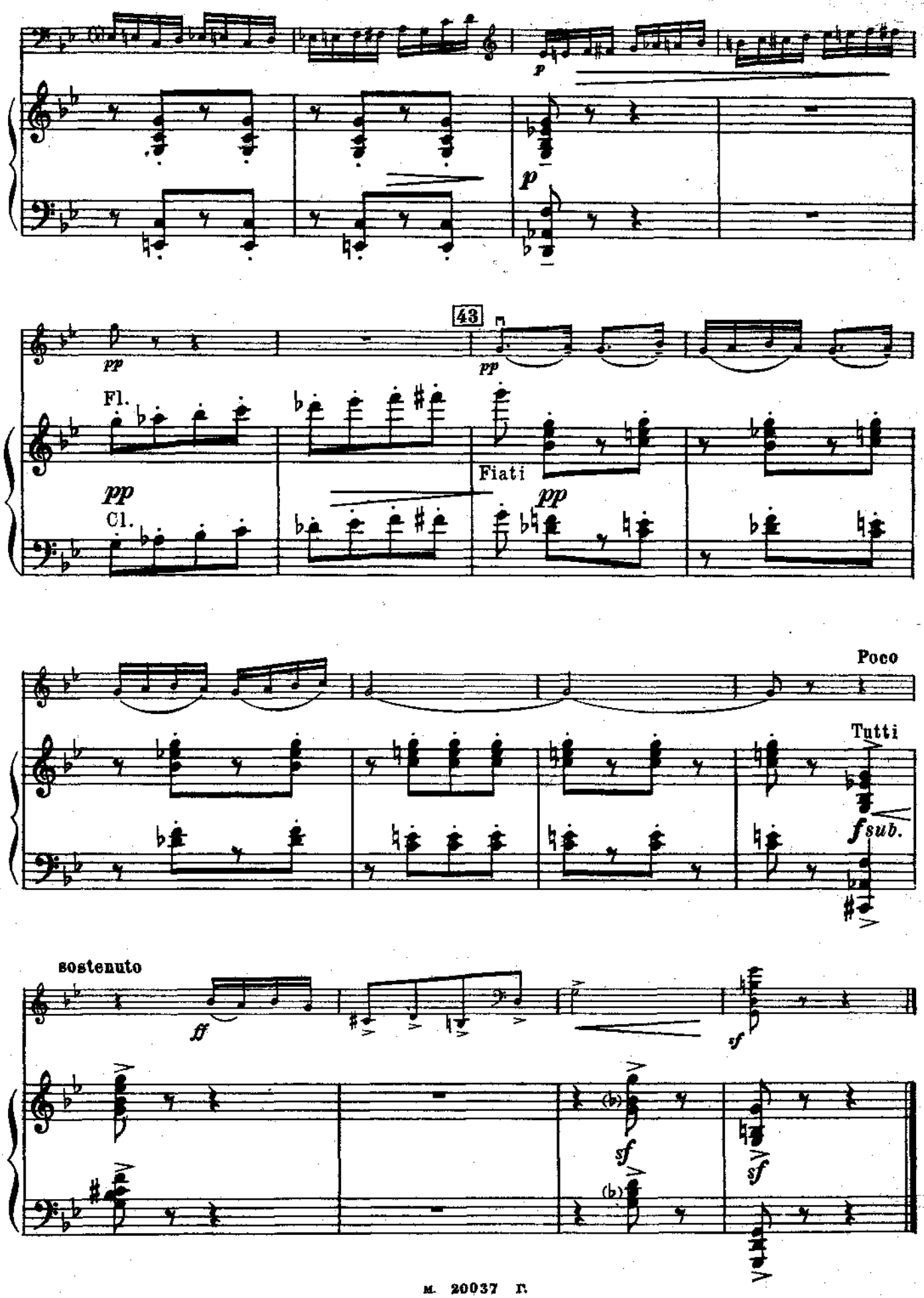





38
f
pp sotto voce
очень замедляя (molto rit.)
Очень быстро. Стремительно ♩=84
(Più mosso, quasi presto)
f
pp pizz.
39
f
p
Fiati, Cor.
f
pizz.
p


cresc.
cresc.
40
f
Tr., Cor.
f
Cl.
41
p
pizz.
p


f
Tutti
f
42
f
dim.
pizz.
dim.

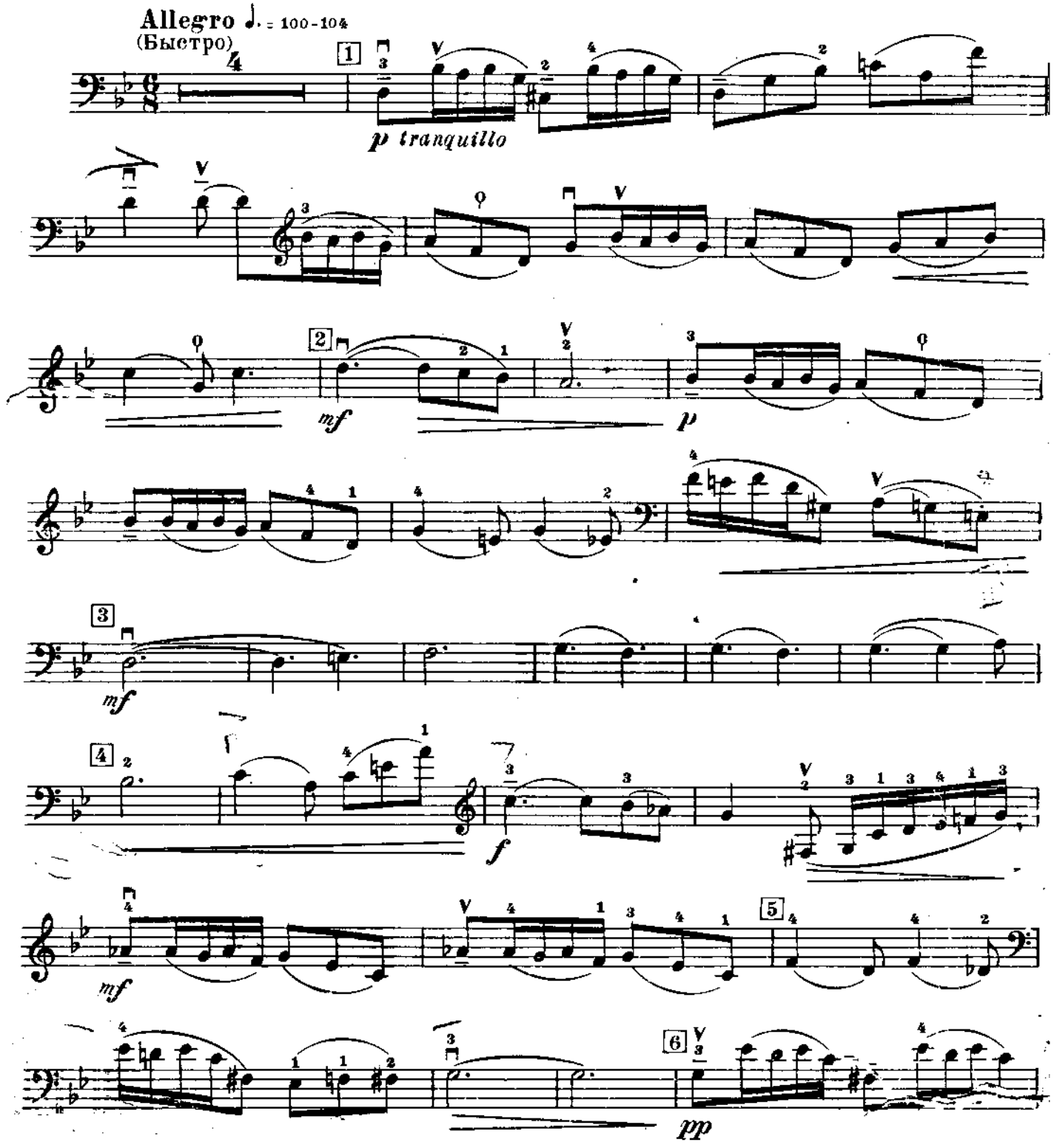

p
p
43
pp
pp
Fl.
Fiati
pp
pp
Cl.
Poco
Tutti
fsub.
sostenuto
ff
sf
sf
sf

КОНЦЕРТ
ДЛЯ ВИОЛОНЧЕЛИ С ОРКЕСТРОМ

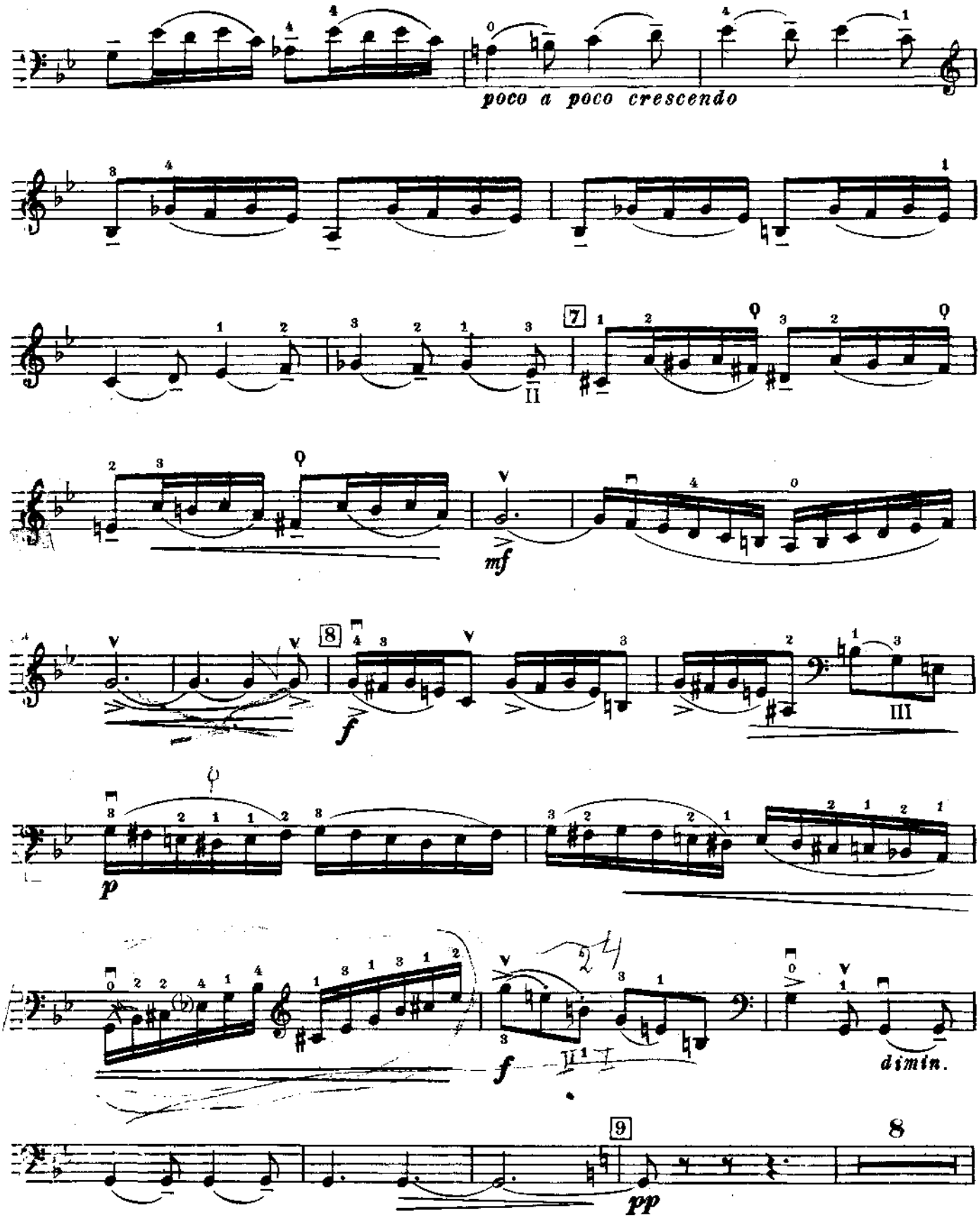
CONCERTO
FOR VIOLONCELLO AND ORCHESTRA

Д. КАБАЛЕВСКИЙ
D. KABALEVSKY

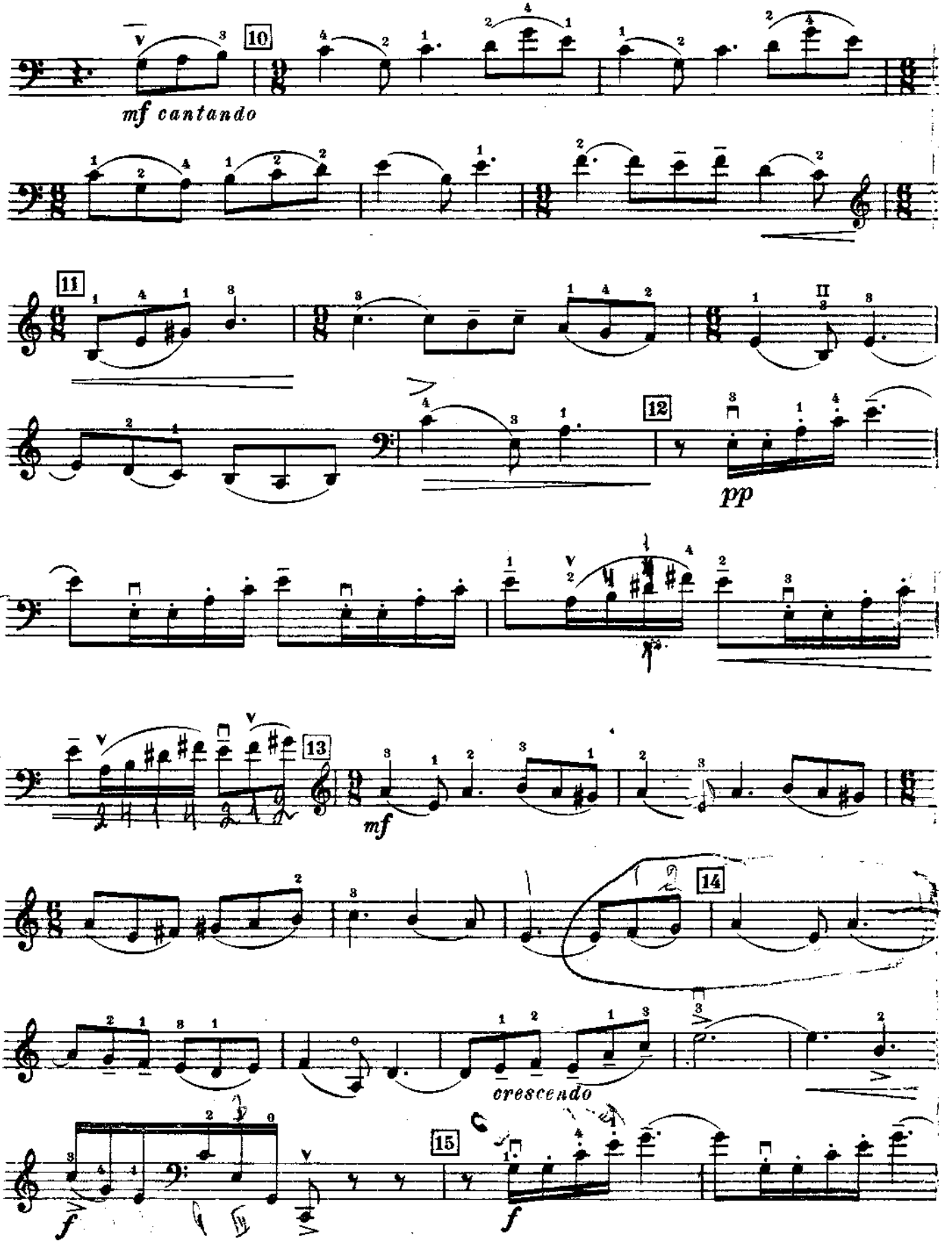
Violoncello-solo I



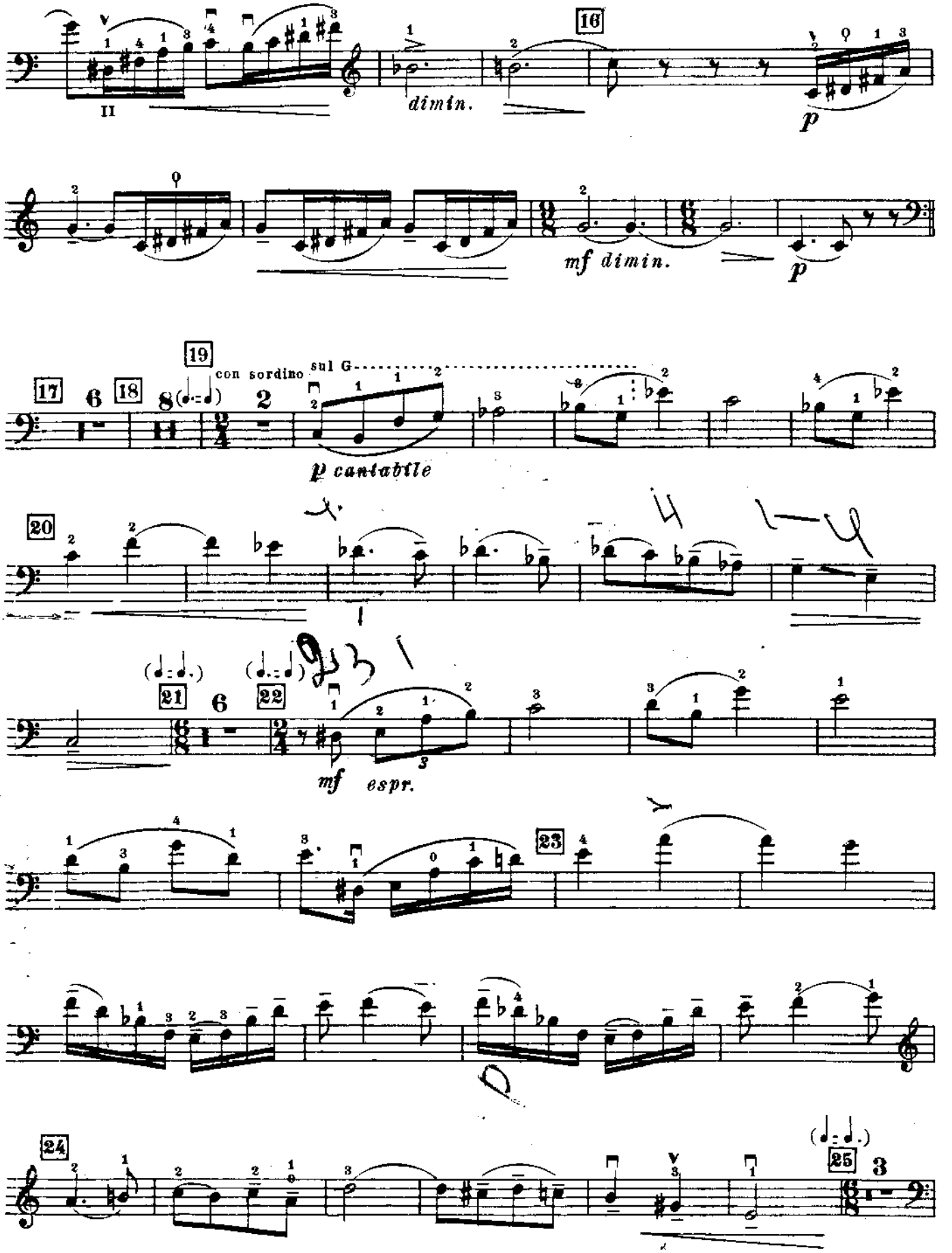
Violoncello-solo



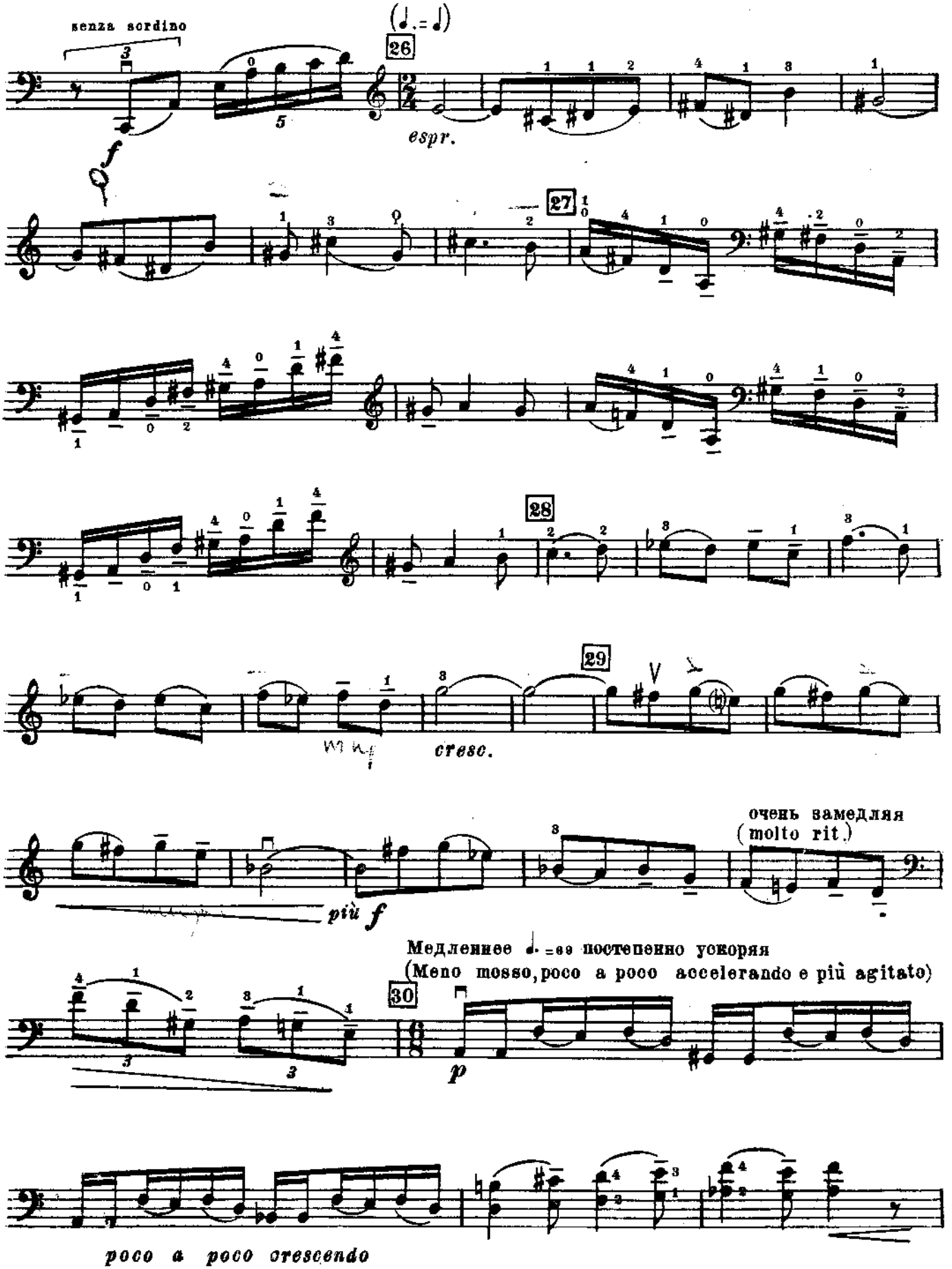
Violoncello-solo



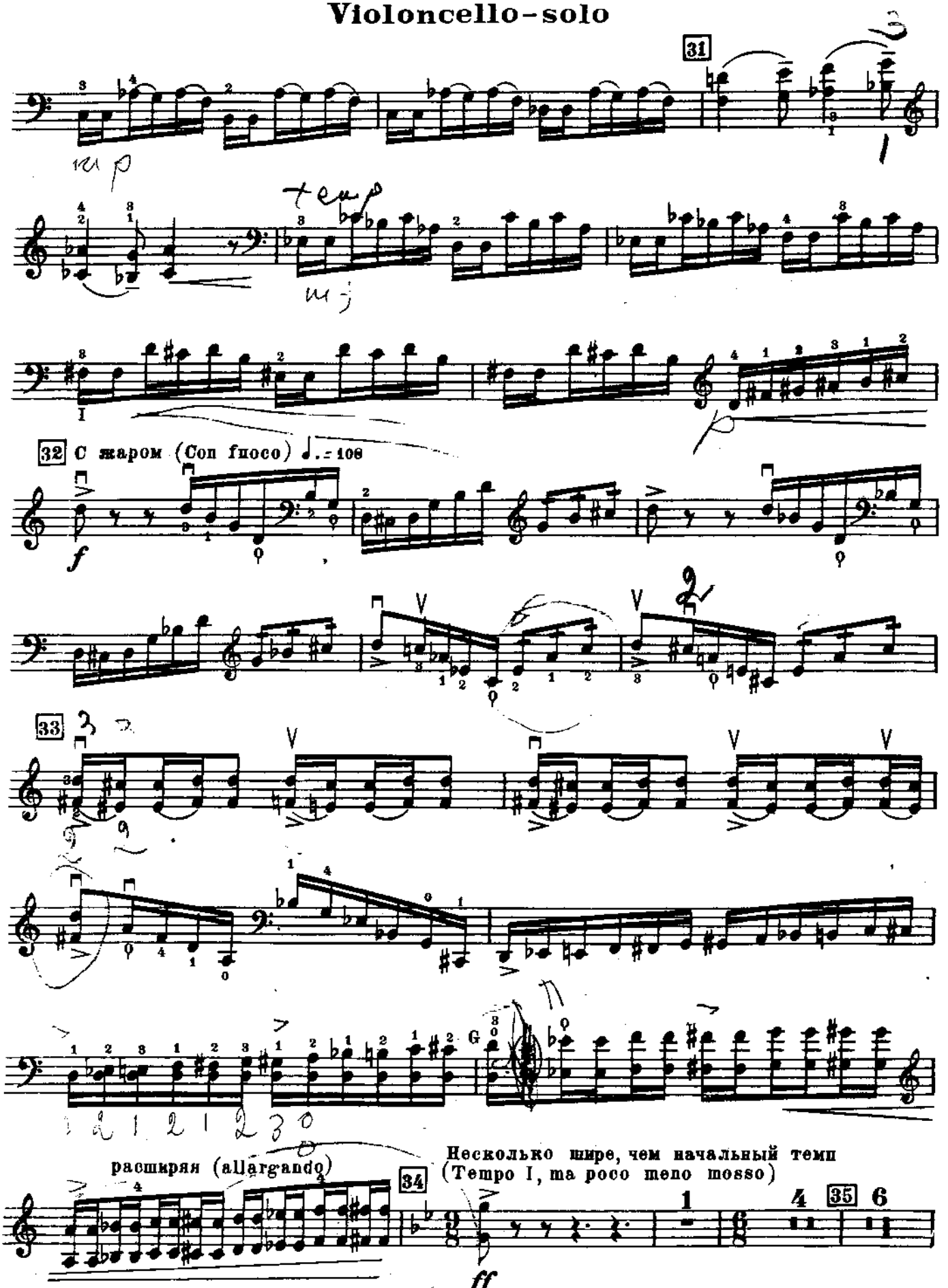
Violoncello-solo



Violoncello-solo



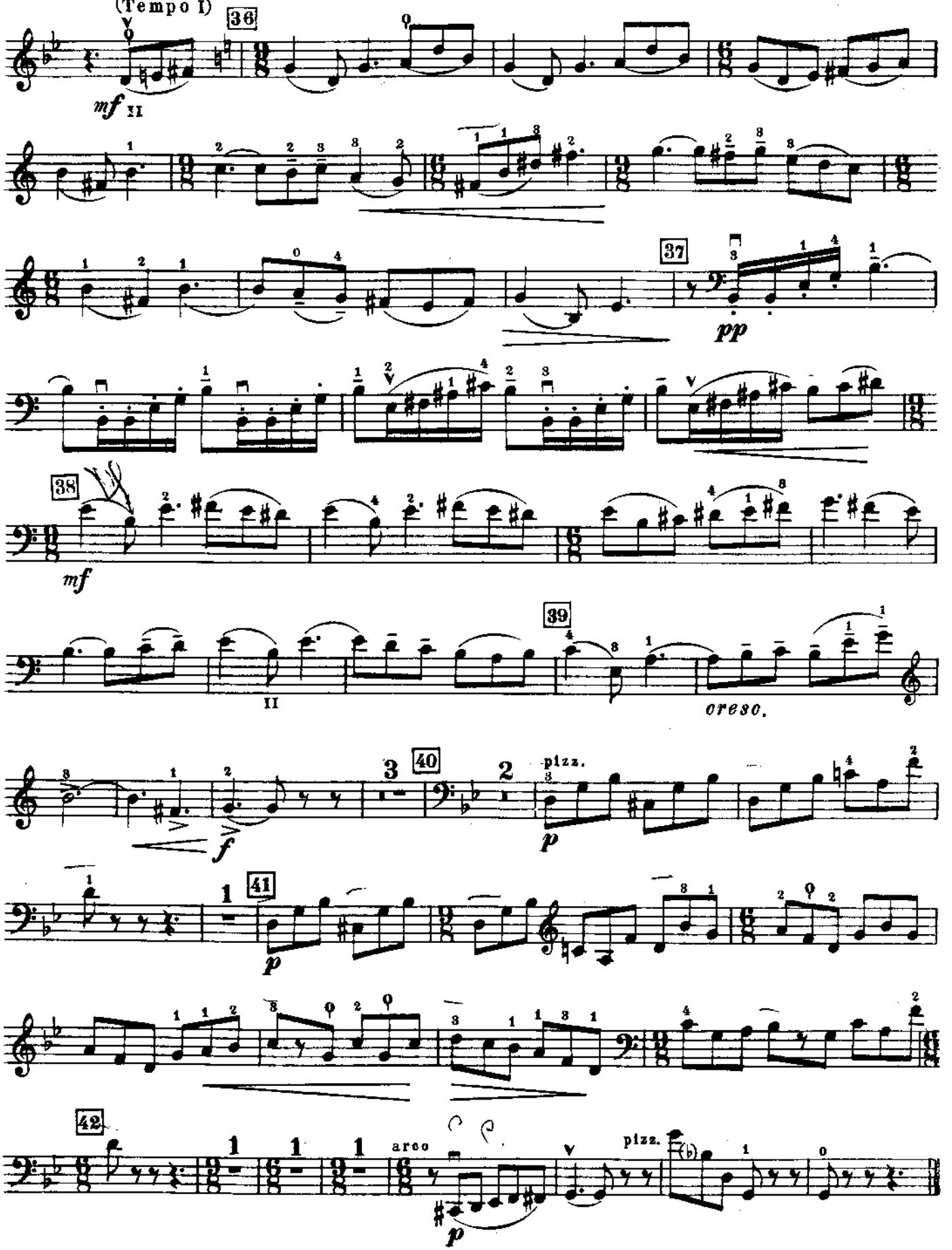
Violoncello-solo



м. 20037 г.

Violoncello-solo

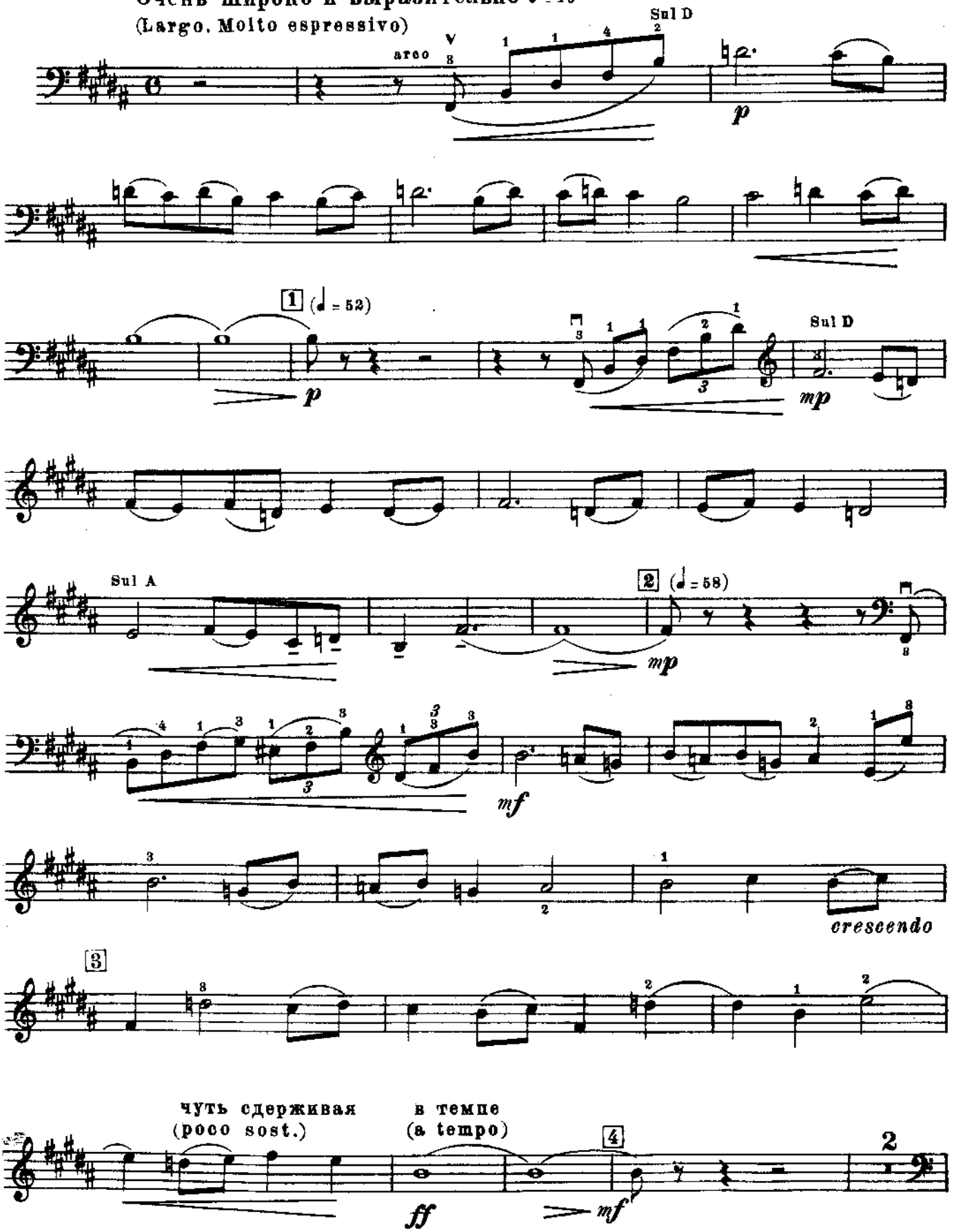
В начальном темпе
(Tempo I)



II

Violoncello-solo

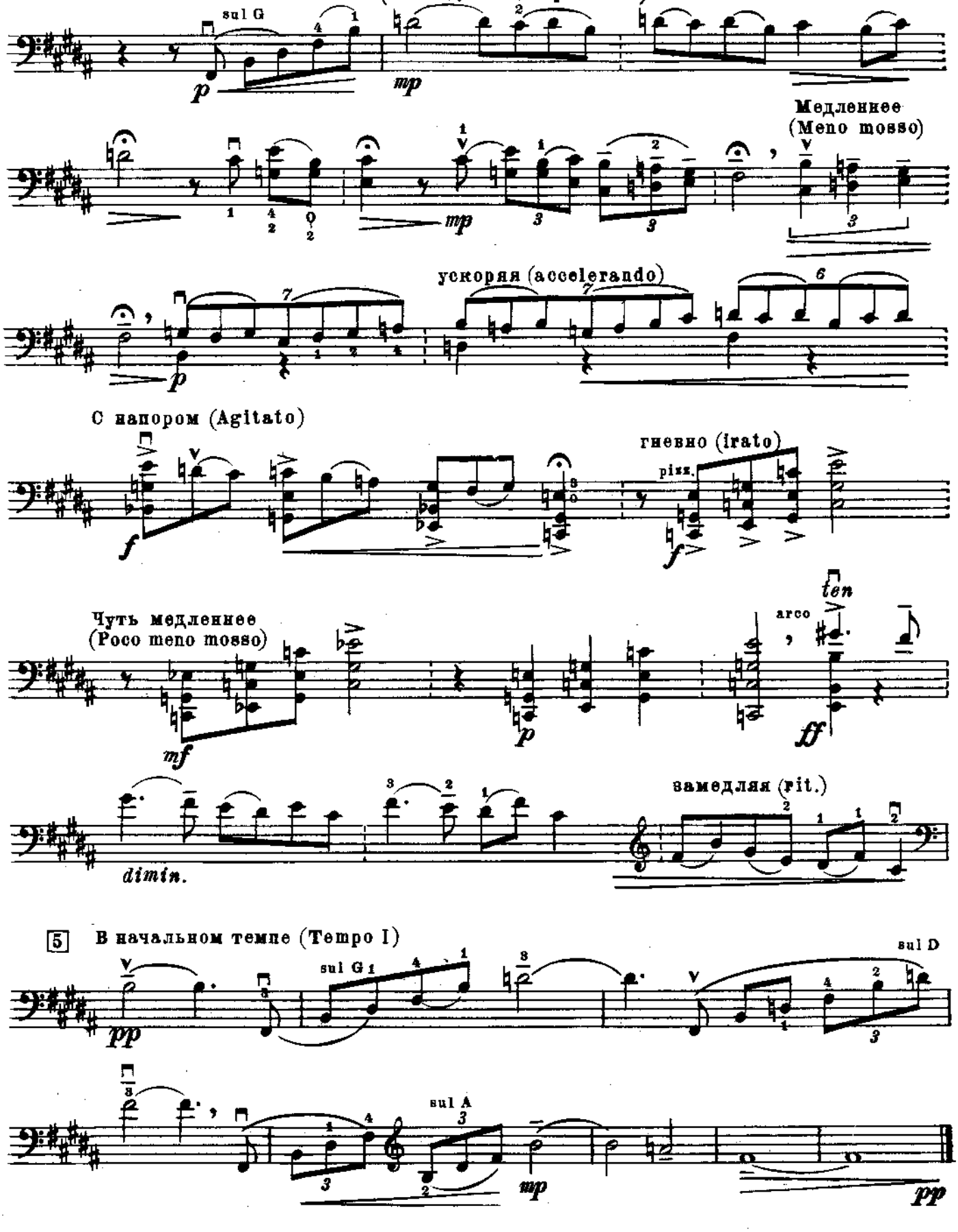
Очень широко и выразительно ♩ = 46
(Largo. Molto espressivo)



Violoncello-solo

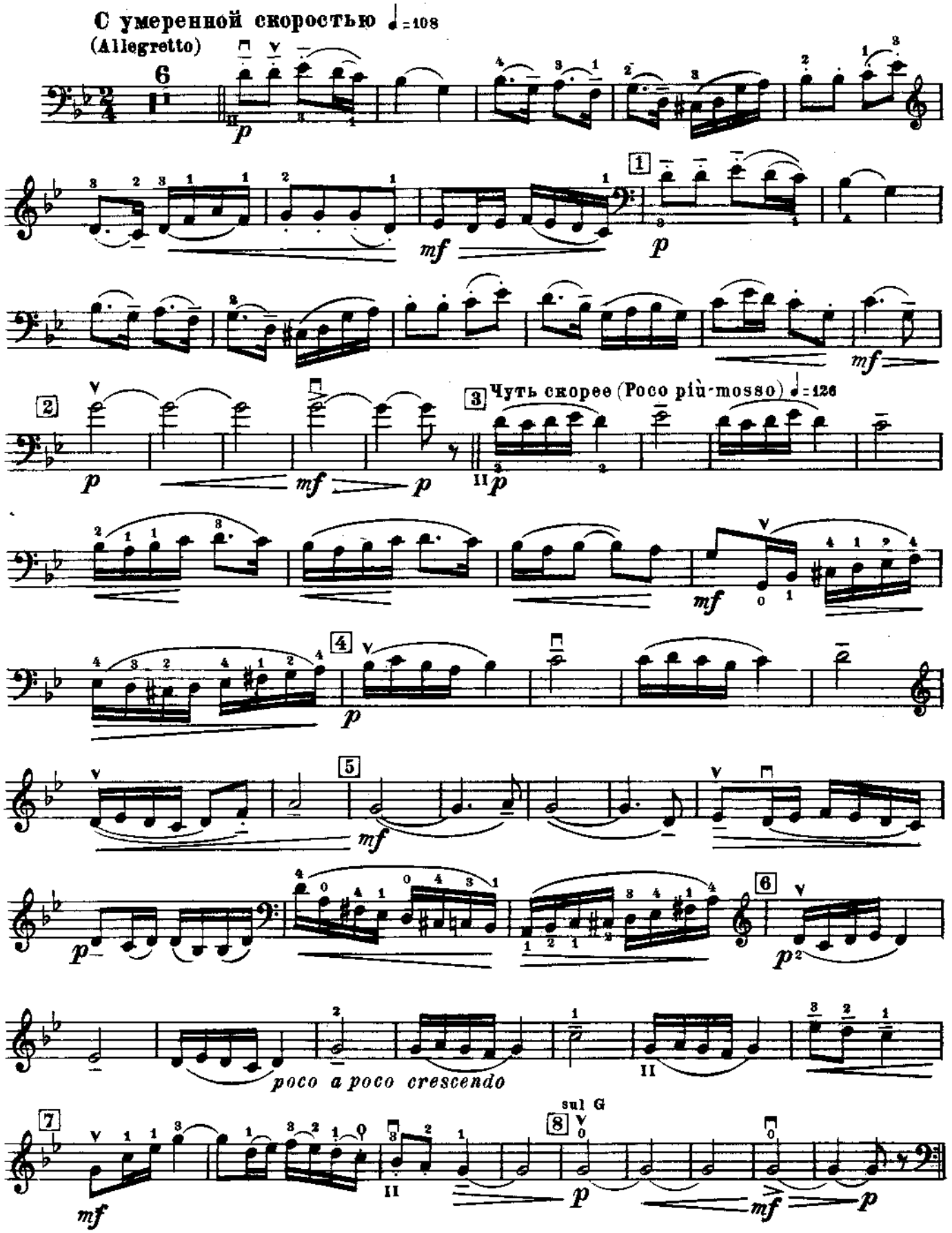
КАДЕНЦИЯ (CADENZA)

Свободно и очень выразительно
(Rubato. Molto espressivo)

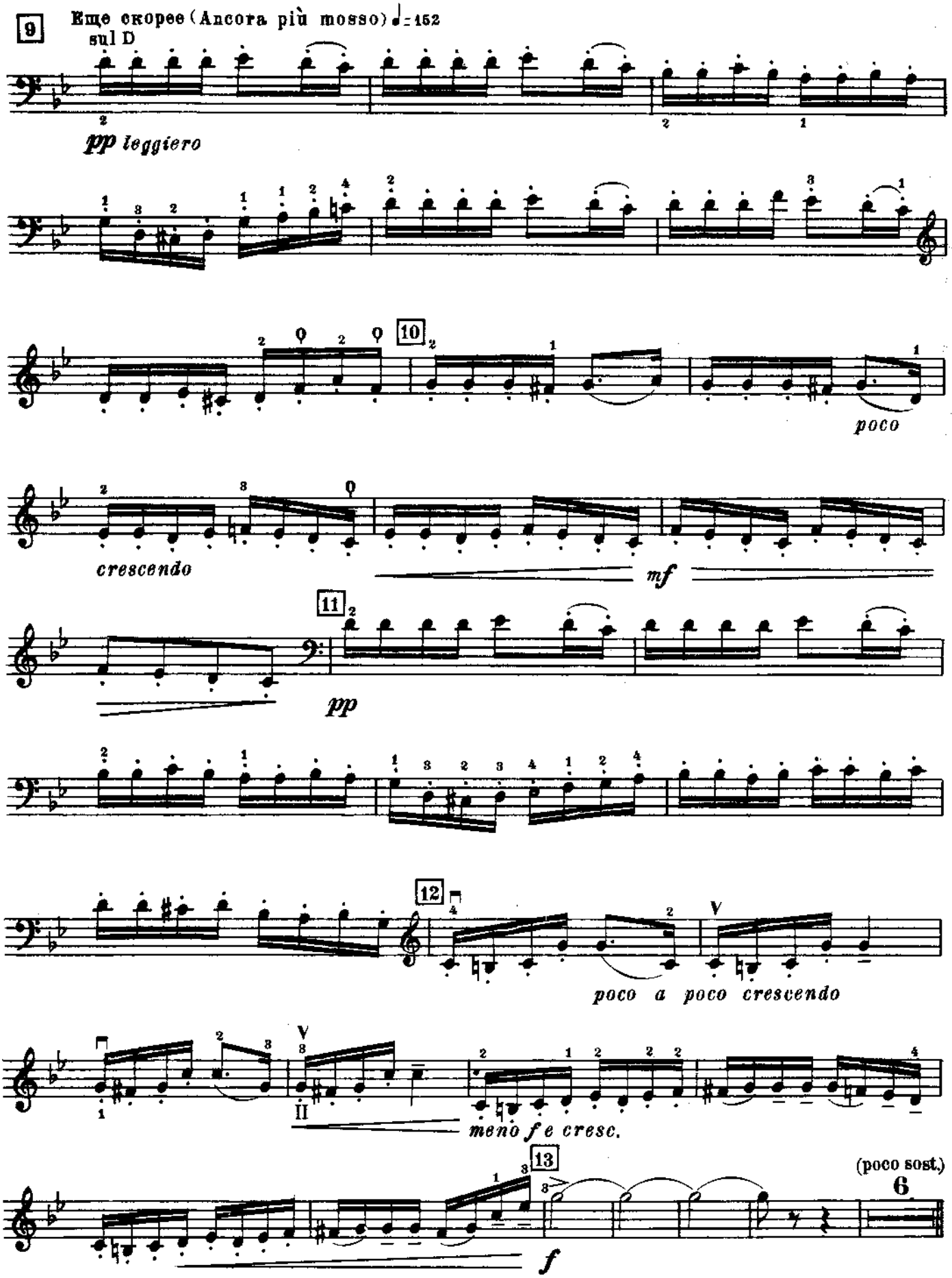


III

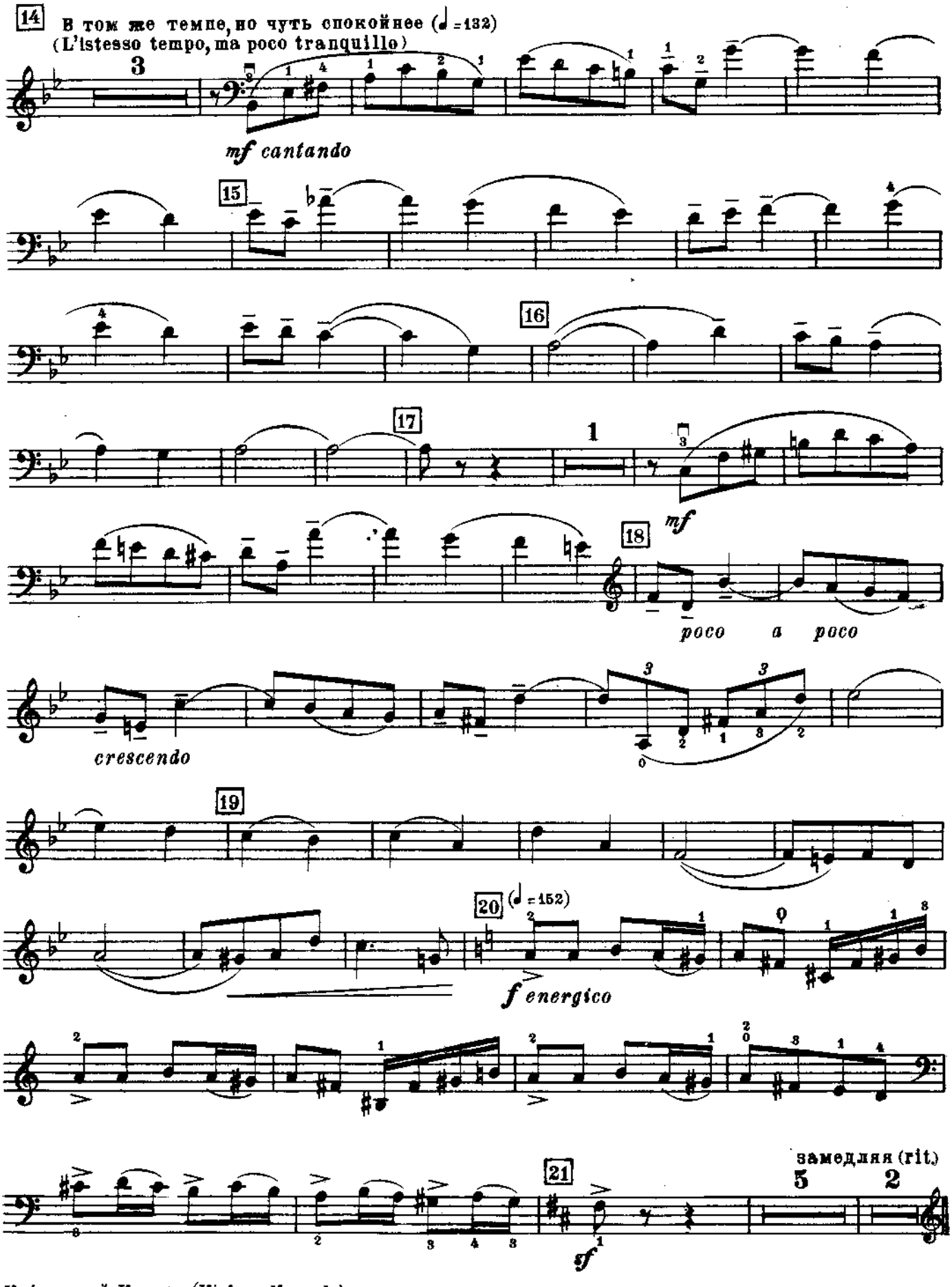
Violoncello-solo



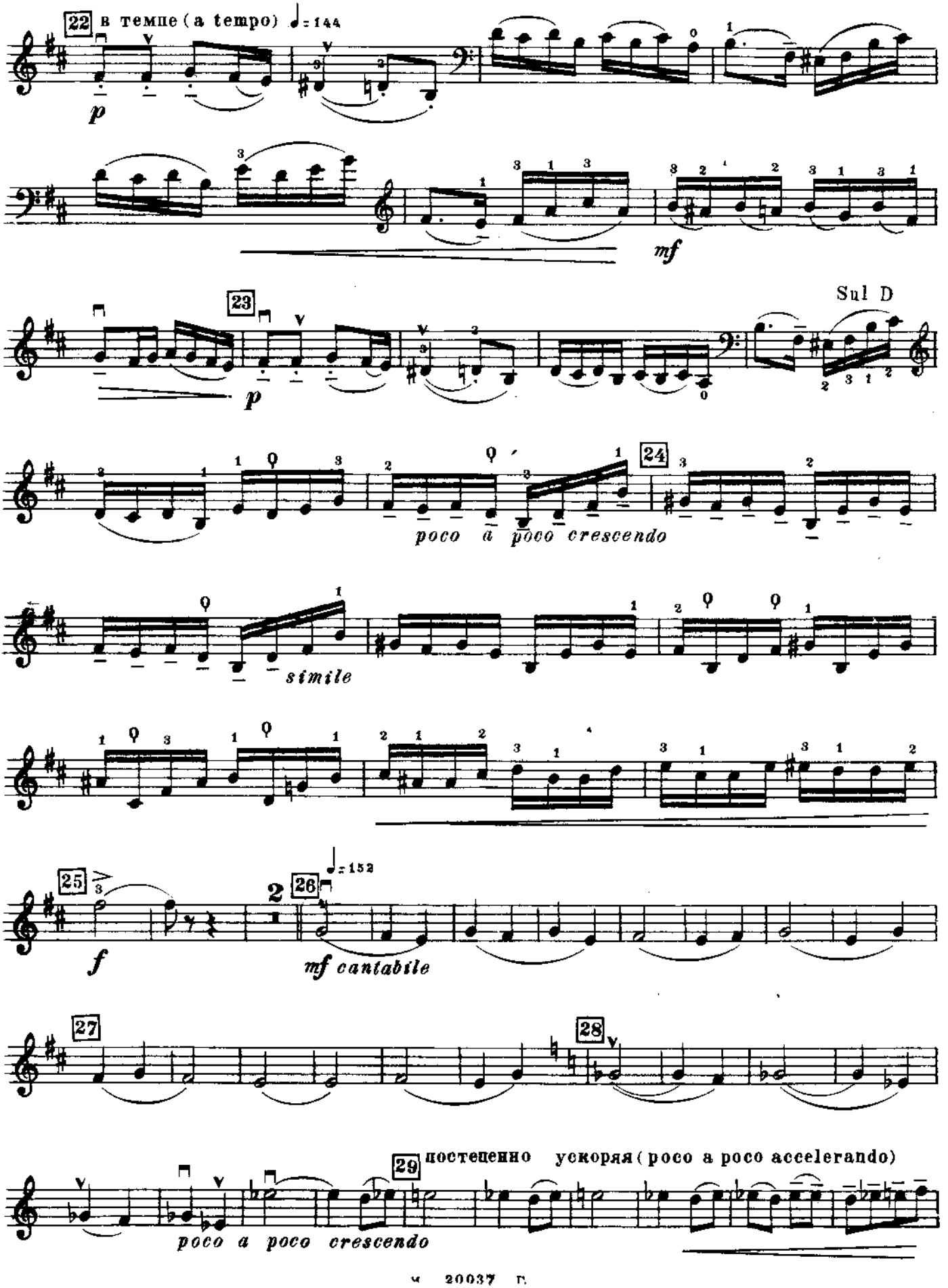
Violoncello-solo



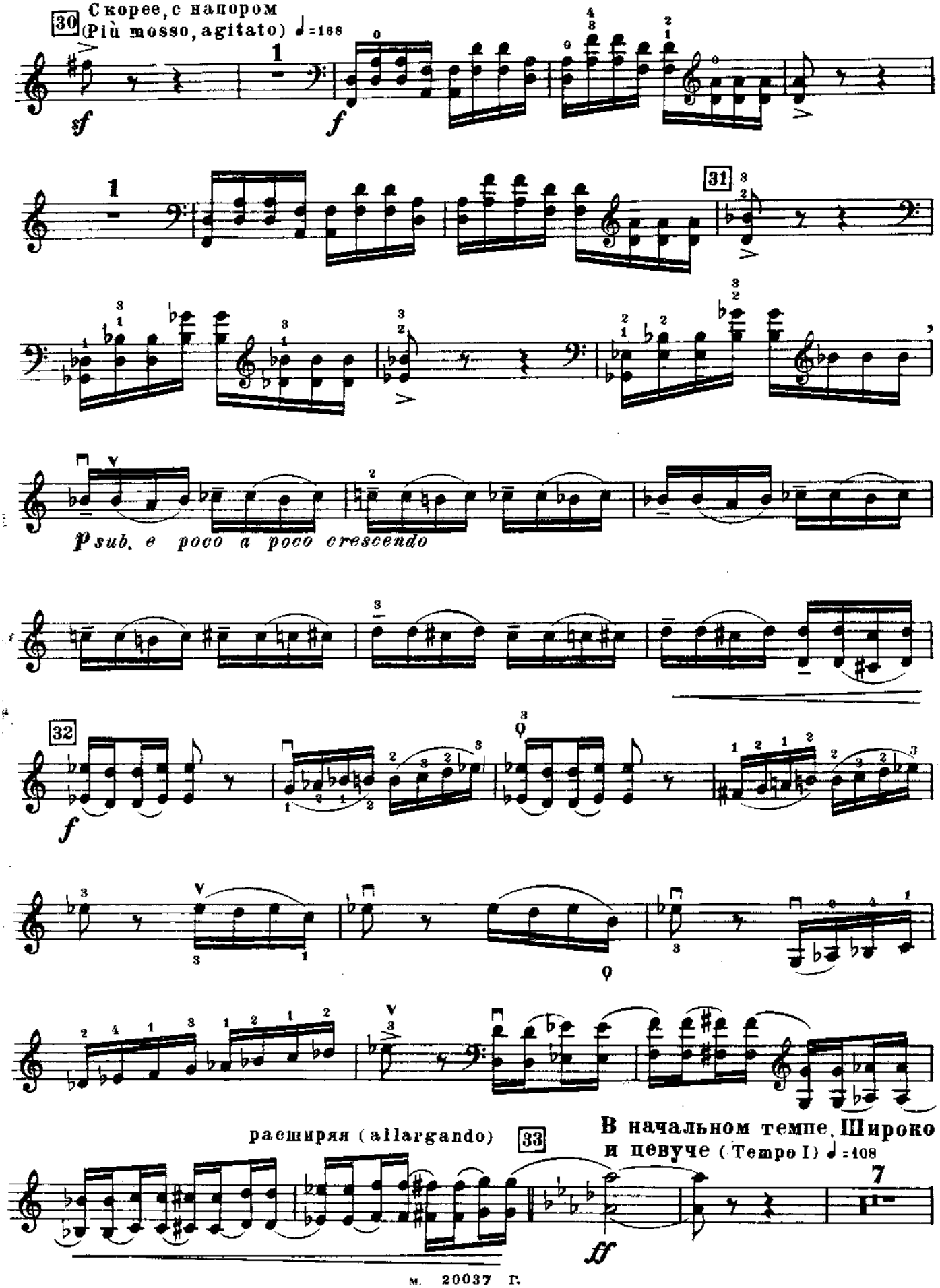
Violoncello-solo



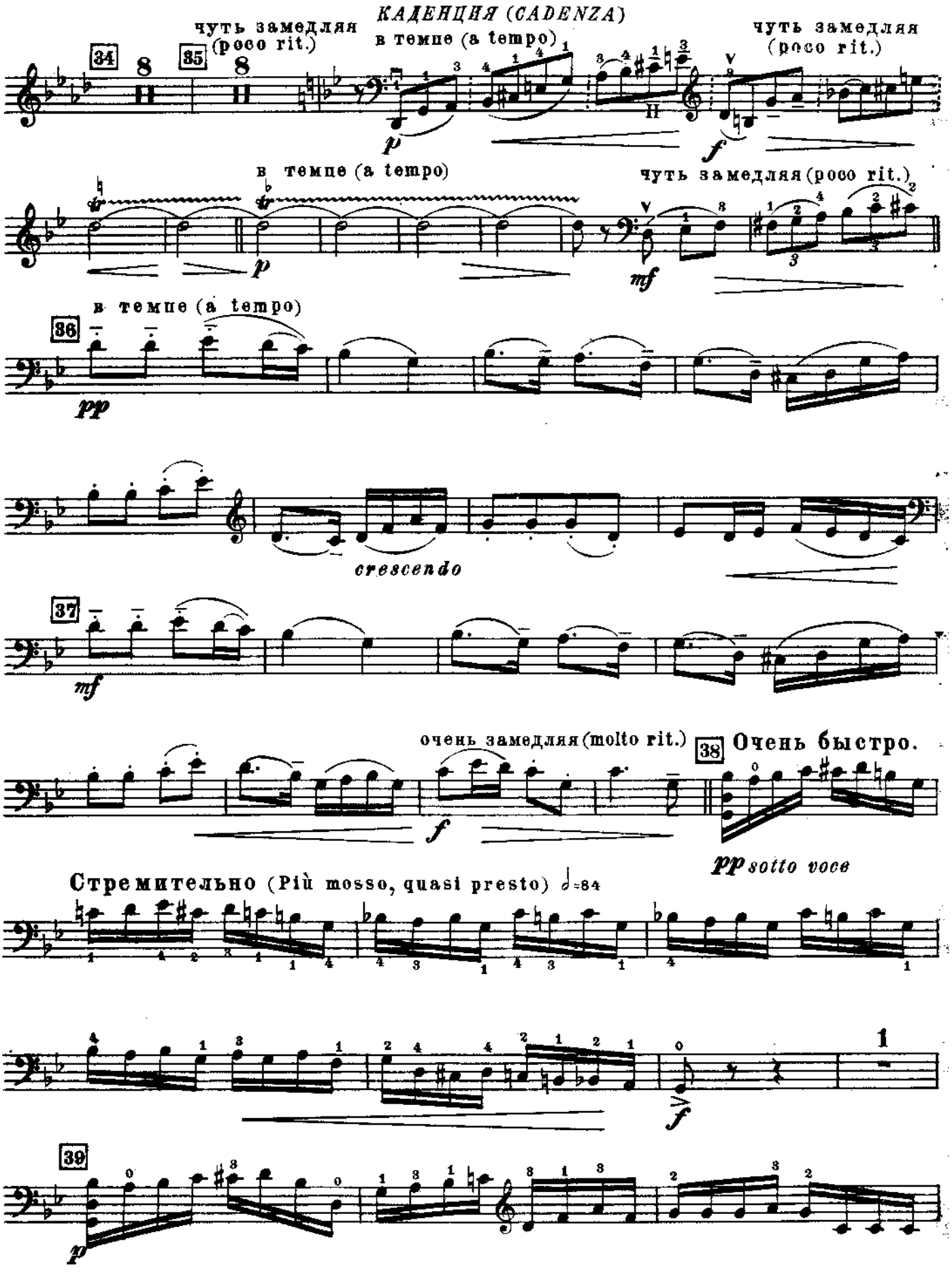
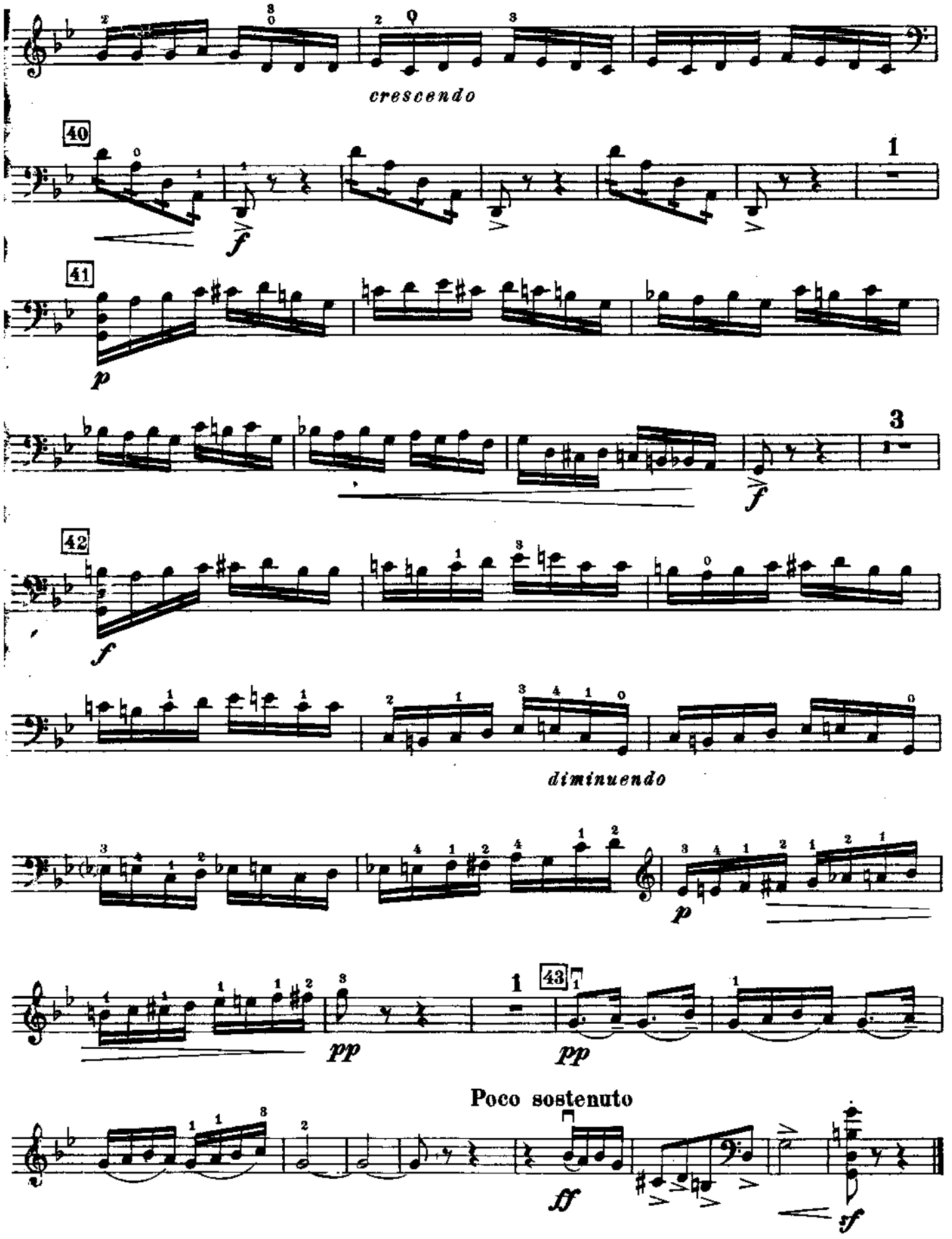
Violoncello-solo



Violoncello-solo



Violoncello-solo



Violoncello-solo